

**Lugar, identidad territorial e inmigración extranjera en  
áreas rurales y pequeñas ciudades de España.  
Un estudio cualitativo exploratorio.**

**Ricard Morén Alegret**

*Grup de Recerca sobre Migracions (GRM)  
Departament de Geografia, Universitat Autònoma de Barcelona  
08193 Bellaterra (Barcelona)  
E-mail: Ricard.Moren@uab.es*

NIPO: 201-05-123-9

# Índice

Introducción. La inmigración en sus lugares

1. Presentación de la línea de investigación: la inmigración en áreas rurales y pequeñas ciudades
  - 1.1. Planteamientos teóricos iniciales
  - 1.2. Concreción empírica: características de los trabajos de campo
    - 1.2.1. Trabajo de campo exploratorio en el Alt Camp de Tarragona
    - 1.2.2. Delimitación de áreas rurales clave: el Bierzo (León), la Vera y Campo Arañuelo (Cáceres), la Costa y el Andévalo occidental (Huelva), la Marina (Alicante) y el Empordà (Girona)
    - 1.2.3. Características de las entrevistas realizadas
2. Planteamiento de este estudio: las relaciones de la inmigración con los lugares y la identidad territorial
  - 2.1. Referentes teóricos y conceptuales
    - 2.1.1. El lugar
    - 2.1.2. Lugar e inmigración
  - 2.2. Concreción del estudio. Elementos metodológicos
  - 2.3. Las cinco áreas de trabajo de campo: breve aproximación geográfica
3. Los lugares de la vida y la vida de los lugares. Análisis de las entrevistas a personas inmigradas
  - 3.1. De dónde dicen ser los entrevistados
  - 3.2. La relación con los lugares
  - 3.3. Identidad territorial: Elementos que componen la identidad del lugar de vida actual

Consideraciones finales

Bibliografía

## Introducción. La inmigración en sus lugares

Debido a la creciente diversificación poblacional en España, ha pasado a ser fundamental conocer cuales son los elementos que las personas destacan más de su lugar de vida, pues los lugares comunes son potencialmente fortalecedores de la integración social. Esto puede ser especialmente relevante en relación a la población inmigrada. En el siglo XXI, a parte de la importancia del respeto a los derechos humanos (políticos, económicos, sociales, etc.), en la gestión pública, las relaciones sociales y la economía es cada vez más relevante explicitar sensibilidades, imaginarios, experiencias y deseos (tanto a nivel individual como colectivo). Y no sólo en el ámbito de la publicidad o las campañas electorales. Para conocer mejor los procesos migratorios y los cada vez más habituales cambios de domicilio<sup>1</sup>, estudiar el sentido de lugar puede ser de gran interés. Por ejemplo, no es lo mismo priorizar la elección del lugar de vida en función de la diversidad biológica del entorno medioambiental de la localidad, del nivel salarial de la provincia, del clima de la comarca, del tipo de viviendas disponibles en la región, de la lengua del país o de la calidad de las relaciones sociales del barrio. Así pues, es clave conocer cual es el sentido de lugar que tienen los diferentes grupos sociales para, entre otras cuestiones, cohesionar socialmente una localidad o comarca, elaborar políticas destinadas a colectivos concretos, proponer actividades culturales en las que todos se puedan sentir cómodos y prever tendencias poblacionales. El compartir un mismo sentido de lugar puede reforzar las complicidades entre actores sociales diversos, a la vez que la variedad de sentidos de lugar de la población de una misma localidad puede ser un elemento cultural útil para el desarrollo local. Los vínculos y/o relaciones entre individuos, sociedad, economía y gobierno son cada vez más fuertes y su traducción territorial también.

El lugar ha pasado en las últimas décadas a adquirir un gran protagonismo en el debate científico y social. Hay múltiples posibilidades de aproximarse al concepto 'lugar'. En numerosos idiomas el término *lugar* connota una región abierta y delimitada. En este sentido se distingue claramente del concepto *espacio* en tanto que campo homogéneo y extenso, tratable en un entendimiento puramente matemático, dentro del cual los 'lugares' pueden ser situados (Malpas, 1998). Esta distinción no ha evitado que el concepto de

---

<sup>1</sup> Comisión Europea (2002) y Consejo Económico y Social (2000).

lugar haya dependido a menudo del concepto espacio. Para una aproximación solvente es preciso no sólo considerar que el lugar únicamente se encuentra *en* la experiencia, sino que se debería partir de la base de que el lugar es integral a cualquier estructura y posibilidad de experiencia (Malpas, 1998).

Es más, en palabras de Stephan Feuchtwang (2004), no es posible distinguir entre tener un sentido de lugar y la actividad de crear lugares porque sentir es activo: la actividad de experimentar un lugar es también el rehacerlo o el reafirmarlo.

En el curso de la vida uno se implica no sólo con uno sino con varios lugares y estos diferentes lugares no aparecen al mismo tiempo, ni tienen el mismo peso ni la misma importancia. Hay lugares que dejan marcas más profundas que otros y algunos lugares son marcados más profundamente que otros por la gente que reside o que pasa por ellos: en la historia personal los lugares tienen una naturaleza jerárquica entre ellos, que puede ser modificada pero que persiste en el transcurso del tiempo (Pascual de Sans, 2004: 350).

Con la migración internacional, las experiencias personales y colectivas están relacionadas con el pasar y el asentarse en lugares diversos. Es por ello que adquiere una especial relevancia el estudio de la relación que las personas inmigradas extranjeras adquieren tanto de forma individual como colectiva con los lugares. Sin embargo, en las investigaciones sobre migraciones apenas se ha prestado atención en saber cómo los inmigrantes viven los lugares en su experiencia. La literatura sobre la integración de inmigrantes se ha centrado sobre aspectos sociales y sistémicos (Morén-Alegret, 1999, 2002), pero en cambio la relación con los lugares ha sido mucho menos explorada. Al mismo tiempo, la identidad cultural o política ha sido la protagonista de diversos trabajos tanto relacionados con la inmigración internacional como con la interior (Delgado, 1998; Losada, 1992; Medina, 1998; Parramon, 2000; Pujadas, 1993; Provencal, 1994) mientras que la identidad territorial ha sido apenas tratada.

En definitiva, sería necesaria una investigación que estudiase en profundidad *idiotopías* e *idiotopos* para entender mejor la relación de las personas con los lugares, tal y como sugiere Àngels Pascual de Sans.

En este libro se presenta un primer estudio exploratorio a escala española sobre estas cuestiones y otras de relacionadas. El objetivo de esta investigación es aproximarse a la relación que tienen los inmigrantes extranjeros con los lugares y territorios en los que residen (y han residido), así como recoger cuales son los elementos que para esta población definen la identidad de los lugares que habitan en la actualidad.

Se trata de un trabajo en el que se lleva a cabo el análisis cualitativo de una serie de entrevistas con guión realizadas a inmigrantes extranjeros<sup>2</sup> residentes en cinco áreas geográficas: el Bierzo (en León), el Andévalo occidental y la Costa (en Huelva), la Marina Alta y la Marina Baixa (en Alicante), el Empordà (en Girona) y el Campo de Arañuelo y La Vera (en Cáceres). Este estudio puede contribuir a sentar las bases para futuras investigaciones más específicas y ambiciosas sobre esta poco explorada temática geográfica.

Concretamente, el primer capítulo de este libro presenta la línea de investigación en la que se enmarca este trabajo. En el segundo capítulo se plantean los referentes teóricos, conceptuales y empíricos sobre la relación entre inmigración y lugares y la identidad territorial, además de recogerse los elementos metodológicos clave para este estudio. En el tercer capítulo se realiza un análisis de las entrevistas seleccionadas. Finalmente, se ofrecen unas consideraciones finales con algunas primeras conclusiones y propuestas para desarrollar más el conocimiento sobre esta temática.

Este estudio ha sido posible gracias al apoyo y la financiación del Observatorio Permanente de la Inmigración (OPI) del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Las sugerencias de María Isabel Carvajal y Antonio Jordán han sido útiles para mejorar la versión final del texto.

Quiero agradecer también a las personas entrevistadas el tiempo dedicado y a los colegas del GRM participantes en esta línea de investigación – Àngels Pascual de Sans, Helena Estalella, Miguel Solana, Verónica de Miguel, Pau Mota y Esther Sánchez - su colaboración. Además, agradezco en particular a Àngels Pascual su apoyo para publicar este trabajo y los comentarios a borradores de este libro.

---

<sup>2</sup> Los fragmentos de entrevista reproducidos en esta obra mantienen la lengua original en la que se desarrolló cada entrevista debido al interés que pueden tener los matices para los investigadores o profesionales especializados en migraciones y el estudio de los lugares.

# **1. Aproximación a la línea de investigación en la que se enmarca este estudio: la inmigración en áreas rurales**

Hasta el momento, el estudio de la inmigración extranjera en España se ha centrado mayoritariamente en las grandes áreas urbanas, mientras que la investigación sobre la inmigración extranjera en el medio rural y las pequeñas ciudades, en general, se ha limitado al estudio de las condiciones laborales y de vivienda de los temporeros en la agricultura, los procesos de estratificación de los trabajadores extranjeros en el sector agrario y, en el litoral, la relación entre turismo e inmigración procedente de Europa septentrional (Morén-Alegret, Solana, 2004). A finales de 2001, el *Grup de Recerca sobre Migracions* (GRM) del Departamento de Geografía de la UAB inició el desarrollo de una línea de investigación innovadora sobre la inmigración en áreas rurales y pequeñas ciudades. Se ha considerado que algunos de estos territorios pueden ser espacios privilegiados en los que estudiar mejor ciertas dinámicas sociales que afectan a la población inmigrada<sup>3</sup>.

Esta línea de investigación se ha concretado, entre otros proyectos<sup>4</sup>, con el estudio titulado “Migración, asentamiento de la población y cambios socioeconómicos: los procesos de integración social en pequeñas ciudades y áreas rurales” (2002-2005), financiado por la CICYT, que ha permitido desarrollar diversas cuestiones tanto teóricas como empíricas y sobre el que se ha construido el presente libro.

En las próximas páginas se exponen brevemente algunas de las características de esta línea de investigación, especialmente las vinculadas a este último proyecto.

## **1.1. Planteamientos teóricos iniciales**

---

<sup>3</sup> Unos primeros resultados se ofrecieron en Morén-Alegret (2004), dónde se analiza la influencia de las organizaciones sociales y culturales, especialmente del movimiento de los “Castells” (castillos humanos), en la integración de inmigrantes en Valls, la capital de la comarca del Alt Camp (Tarragona).

<sup>4</sup> También se incluye en esta línea de investigación el proyecto titulado “La complejidad de los procesos de movilidad y asentamiento de la población: origen, morfología, evolución y perspectiva de las redes migratorias” (2003-2005), financiado por la Fundación BBVA.

Para entender la relevancia de esta línea de investigación, hay que tener en cuenta varias transformaciones recientes. Los cambios migratorios y socioeconómicos han sido especialmente acentuados durante las últimas décadas en Europa y de manera particular en España. El paso de ser un país de emigración hacia otros países a ser un país que recibe cada vez más inmigración extranjera (IOE, 1990, 1999; Izquierdo Escribano, 1996; King (ed), 2001; King, Black (eds), 1997; López García, 1996; Pascual de Sans, 1993), así como las transformaciones en las migraciones interiores (Cabré, Moreno, Pujadas, 1985; Cardelús, Pascual de Sans, Solana Solana, 1999; García Barbancho, Delgado Cabeza, 1988; Pujadas, García Coll, Puga, 1995), han ido de la mano de profundos cambios socioeconómicos relacionados con la incorporación a la Unión Europea (UE) y la adaptación a la nueva economía-mundo.

La evolución del poblamiento en España está variando de forma significativa (Camarero, 1993; Cardelús, Pascual de Sans, Solana Solana, 1999; Ferrer Regales, Calvo Miranda, 1994; Pujadas, García Coll, Puga, 1995; Vinuesa Angulo, 1997). Las modificaciones en las pautas de asentamiento se pueden relacionar con la redistribución territorial de la población, los cambios espaciales en los diversos mercados sectoriales de trabajo y la innovación tecnológica (Castells, 1995; Sassen, 1988). Tampoco le son ajenos la redefinición de la tradicional división entre espacios urbanos y rurales (Boyle, Halfacree, 1998; Champion (ed), 1989; Cloke, Goodwin, 1992; García-Sanz, 1999; Gómez Benito, González Rodríguez, (eds), 1997; Kayser, 1990; Kayser (dir), 1993), la creciente metropolitanización de la población española (Gómez Mendoza, 1977; González Urruela, 1991; Nel.lo, 1998a, 1998b) y la consolidación de la jerarquía urbana y de los centros direccionales de la nueva economía (Sassen, 1991).

Dichas pautas de asentamiento están estrechamente relacionadas con las pautas de movilidad de la población y, por tanto, con las migraciones. Los cambios sustanciales en estas pautas plantean diversos interrogantes e incertidumbres. Entre ellos resulta relevante saber si, por un lado, el incremento de la movilidad en España conduce a la población hacia una hipermovilidad -espacial y laboral - (Fernández Durán, 1996) o hacia otras formas de movilidad geográfica y ocupacional (Comisión Europea, 2002; Consejo Económico y Social, 2000) y, por otro lado, si los lugares, constituidos como espacios sociales (Pascual de Sans, 2001), están influenciados significativamente por las nuevas dinámicas migratorias y como éstas afectan a la gobernanza en diversas regiones

españolas. Gobernanza entendida como el proceso de dirección de la sociedad a través de la colaboración entre instituciones públicas y sociedad civil (Pierre, Peters, 2000).

En este sentido, es fundamental analizar los procesos de integración de los inmigrantes en las áreas de recepción (Delgado, 1998; Martínez Veiga, 1997; Morén-Alegret, 2001a, 2001b, 2002; Pascual de Sans, Cardelús, Solana Solana, 2000). Dentro de estos procesos es relevante tener en cuenta las cuestiones de género así como las particularidades de las migraciones femeninas (King, Zontini, 2000; Parramon, 2000; Pascual de Sans, Cardelús, 1991-1992). Relacionado con la cuestión de la integración social aparecen las transformaciones en el habitat y la difusión territorial de la población (Indovina, 1990; Berger, 1989, 1990).

Durante los últimos años se ha prestado una mayor atención a lugares urbanos de las grandes áreas metropolitanas (Domingo et al, 1995; Giménez Romero, 1993; Pumares, 1996). Respecto a las áreas rurales, hasta el momento los estudios se han centrado sobre todo en aspectos laborales de los inmigrantes en la agricultura (Avellá, 1992; Giménez, 1992; Mendoza, 1998; Roquero, 1996; Ruiz, 1995; Santos Lozano, 1995), así como en conflictos concretos con notable repercusión mediática (Azurmendi, 2001; Castaño, 2000; Martínez Veiga, 2000, 2001; Pumares et al, 2000).

Construyendo sobre esa experiencia, la línea de investigación en la que se inserta el estudio que se presenta aquí se propone estudiar como se articulan los fenómenos asociados a la inmigración en pequeñas ciudades y en áreas rurales de España y contrastar el supuesto de que éstas son lugares privilegiados para el desarrollo y la observación de los procesos de integración social de los inmigrantes.

Estos territorios son concebidos en términos amplios, es decir, incluyendo aquellos localizados tanto en zonas costeras, como interiores: en otras palabras, aquellas áreas que difieren de las grandes áreas metropolitanas. Esta línea de investigación se centra en la inmigración extranjera, incluyendo tanto aquella que proviene de otros países desarrollados debido a la movilidad de trabajadores cualificados o por jubilación (King et al. (eds), 2000; Pascual de Sans, Cardelús, 1991) y aquellos inmigrantes que vienen a España desde países menos desarrollados para cubrir puestos de trabajo intensivos en mano de obra en la agricultura, la construcción, el turismo u otros servicios ubicados en tales áreas. Así mismo, esta línea de investigación aborda las migraciones interiores,



tanto de personas de nacionalidad española como de extranjeros asentados en España. Unos y otros grupos de migrantes no forman compartimentos estancos sino que se interrelacionan entre sí y con el resto de la población establecida en cada zona (Pascual de Sans, Cardelús, Solana Solana, 2000; Solana Solana, 2001).

Esta línea de investigación presta especial atención a los procesos territoriales y de integración social que afectan a las personas inmigradas y al resto de la sociedad en un contexto de cambio económico ligado a un rápido cambio tecnológico en el que las dinámicas espaciales adquieren nuevas dimensiones y pueden permitir una deslocalización del proceso productivo y una mayor flexibilidad en la localización de la ocupación y la residencia (Camarero, 1996; Ray, Talbot, 1999). Así, se realiza un análisis de la pluralidad de procesos que interactúan con la adaptación de la economía española a la globalización de mercados.

Además, tomando en cuenta las experiencias de otros países europeos y de los norteamericanos (Boyle, Halfacree, eds, 1998; Frey, Johnson, 1998; Kontuly, 1998), una cuestión significativa que se está explorando es el saber hasta qué punto la inmigración en áreas rurales ha perdido su estatus emergente y se ha convertido en un fenómeno culturalmente asentado. Esta línea de investigación incluye como uno de los principales temas las interrelaciones entre gobiernos locales, regionales, nacionales y transnacionales, organizaciones sociales, empresas y sectores sociales no organizados que ya vivían en las zonas estudiadas antes de la llegada de las mencionadas migraciones. En este sentido se parte de la experiencia participativa y de coordinación entre actores sociales de los programas de desarrollo rural fomentados a nivel europeo (Quintana, Cazorla, Merino, 1999).

En definitiva, se trata de una línea de investigación amplia, que abarca una variedad de temáticas entre las cuales destacan los cambios territoriales, sociales y poblacionales.

## ***1.2. Concreción empírica: características de los trabajos de campo***

La concreción empírica de esta línea de investigación ha tenido diversas fases y características, entre las que se pueden destacar, en primer lugar, un primer trabajo de

campo preliminar de cinco meses en el Alt Camp de Tarragona (noviembre 2002-abril 2003); en segundo lugar, el proceso de delimitación de las cinco comarcas rurales comparables en las que realizar el grueso de la investigación que finalmente han sido el Bierzo, la Marina alicantina, el Empordà en Girona, la Costa y el Andévalo occidental de Huelva, así como el Campo Arañuelo y la Vera de Cáceres; y, en tercer lugar, dos series de estancias de trabajo de campo (octubre 2003-marzo 2005) en estas cinco áreas de la península ibérica que han permitido realizar un total de 368 entrevistas cualitativas: 128 entrevistas con guión a personas inmigradas y 240 entrevistas con guión a informantes clave de asociaciones e instituciones.

### ***1.2.1. Trabajo de campo exploratorio en el Alt Camp de Tarragona***

En una primera fase, se realizó un trabajo de campo exploratorio en la comarca del Alt Camp (Tarragona), en el que se puso a prueba el guión de entrevista, se llevó a cabo observación participante y se realizaron una serie de entrevistas a informantes clave entre noviembre de 2002 y abril de 2003. Uno de los objetivos de este trabajo de campo preliminar era acercarse al debate sobre la vigencia del concepto 'rural', antes de desplegar un trabajo de campo con más detalle en cinco áreas rurales de diferentes provincias. En este sentido, se realizaron entrevistas para compilar diversas opiniones sobre los cambios territoriales y poblacionales en la comarca del Alt Camp a representantes de asociaciones e instituciones afincadas en ella. Se trata de un territorio con una presencia significativa de inmigrantes y que es considerado como rural por las administraciones públicas (el Alt Camp es una comarca incluida en el Programa de desarrollo rural Leader+). Así, se pudo contrastar la pertinencia de la cuestión planteada por Burrell (1997) relativa a la subjetividad territorial de quien define. Además, se tenía en cuenta lo que Ignasi Aldomà (1999: 330-333) denomina una geografía de las actitudes, pues a través del trabajo de campo se reconocía la voz de los diversos actores sociales, sus contradicciones e intenciones (Morén Alegret, 2003).

A continuación se recogen brevemente algunas de las visiones que sobre lo rural tienen informantes clave pertenecientes a organizaciones relevantes del Alt Camp, reproduciéndose algunos fragmentos de entrevista en la lengua original pues los matices son importantes para el lector interesado en estas cuestiones. Como se podrá observar, aparecen cuestiones clave para entender la identidad cambiante de los contextos geográficos en los que se produce inmigración.

Por un lado, hay quienes afirman parcialmente la ruralidad del ámbito en el que viven, al relacionarla de una forma u otra con el tamaño pequeño del lugar, con la cercanía humana, con una relación personal directa, familiar, de pueblo (como contraposición a lo extraño y lejano que se considera propio de lo urbano):

“- Considereu que la vostra organització, la vostra comarca, és d'àmbit rural?

- Sí, a vegades aquí fas de psicòleg, perquè ve gent a explicar-te coses. Lo de rural, no se com explicar-te lo de rural, al ser un lloc petit, la gent ve i te veu a tu i acaba explicant-te coses que no tenen res a veure amb el món laboral... és molt més personal, jo rural no sé si es vincula lo de rural al camp, però és molt més personal que organitzacions com a Barcelona o Tarragona inclús, això, és molt més personal, és molt més de casa, és familiar, més que rural familiar potser, sí, perquè estem parlant de llocs petits, aquí es coneix tothom ...

- Per tu, què és rural?

- No se com explicar-te lo de rural, és molt de poble, sí, som molt de poble, perquè acabem per ser algo molt familiar, perquè la gent ve i pot explicar-te coses que potser en un altre lloc no t'explicaria, és molt de poble, si rural et refereixes a algo de poble, sí som molt de poble... no és algo llunyà i estrany, som molt de casa”

(Mujer de mediana edad con actividad organizativa en Valls y residencia en Montblanc)

Hay también quienes niegan la existencia actual de lo rural y consideran este término como algo del pasado vinculado con la agricultura. Niegan de forma contundente la ruralidad actual del lugar en el que se organizan pues consideran un espacio rural como algo aislado y un espacio urbano como algo comunicado gracias a las tecnologías de transporte e información. El grado de relación con Barcelona es usado para ilustrar estas diferencias:

“- Consideres que la vostra organització és d'àmbit rural?

- Rural? jo crec que avui en dia ja quasi bé no existeix aquest terme 'rural'. Si per rural vols dir que està molt lluny de l'òrbita barcelonina sí, però avui dia les comunicacions són tan fluides, avui la gent anem a Barcelona pertot, la gent anem a Barcelona a passar la tarda ja, som urbanites, i la gent de Barcelona ve aquí. Molta gent de la meva generació quan estudiavem les universitats eren a Barcelona i els d'ara igual, tot i que ara comença a haver universitats a Tarragona, però està clar que no té cap sentit avui en dia parlar del món rural, crec jo vaja.

- Com definiries rural?

- Ja, com definiria rural? no ho sé, jo vaig néixer en un poble de mil habitants que es diu Vilallonga del Camp i quan havia la meva padrina viva, la meva avia, per mi era allò, gent pagesa que vivia de la terra exclusivament i que quan sortien del poble era el dia de festa, vivien molt tancats en si mateixos, però clar això avui en dia ha desaparegut, per mi és això el món rural...”

(Hombre de mediana edad con actividad organizativa en Valls y residente en la Secuita)

Mientras, otros niegan que el lugar dónde se mueven sea rural de forma más tímida, pero a la vez clara:

“- Us considereu una organització de caire rural?

- No, més aviat no. Suposo que perquè Valls ja no es considera una ciutat i ... tampoc fem res espacial de cara als pagesos per exemple, es pot arribar a presentar aquí un llibre relacionat amb el món de la pagesia, Unió de Pagesos en va presentar un, però no som ben bé rurals”

(Mujer de mediana edad con actividad organizativa en Valls y residencia en Tarragona)

En cambio, hay quienes afirman su ruralidad precisamente por su pasado, por su historia vital vinculada a la agricultura, como es el caso de un representante del Centro Aragón en Valls. Este planteamiento enlazaría con la posición de Burell (1997) cuando considera que los inmigrantes llegados a áreas urbanas procedentes de aldeas no se olvidan de su bagaje rural al cruzar los límites de la ciudad para instalarse en ella:

“- ¿Considera que vuestra organización es una asociación rural?

- Hombre, más bien, considerando los socios que hemos venido de zonas agrícolas, pues casi más que otra cosa.

- O sea que sí, ¿que consideráis que sois una asociación muy rural?

- Sí, más rural que otra cosa, sí.”

(Hombre mayor con residencia y actividad organizativa en Valls)

En la línea de las conclusiones del libro editado por Tony Champion y Graeme Hugo (2004) en el que plantean estudiar los asentamientos poblacionales superando la dicotomía rural-urbana, hay entrevistados que apuntan la indefinición de localidades como Valls (21.920 habitantes en febrero de 2003, según el Padrón municipal), pues no serían ni urbanas ni rurales, mientras afirman con contundencia la ruralidad del resto de la comarca por la existencia de una alta proporción de suelo destinado a la agricultura:

“-Valls com a capital de comarca no és ni carn ni peix. De pagesos n'hi ha però no es viu del camp, és una ciutat industrial però que tampoc té indústria, és la única capital de comarca en tot Catalunya que en vint anys no ha crescut, la seva població està estancada, allavors, què? passa alguna cosa, no? No sé si no té empenta la gent, com a capital de comarca no et podria dir què és, no se si és un poble gran o una ciutat petita, no sé si és pagès, no ho sé. Té indústria i per exemple ara s'està construint moltíssim, però bé, qui vindrà a viure aquí? ...

- I la comarca consideres que és rural?

- Sí, totalment, totalment rural, tret d'Alcover i el Pla (de Santa Maria) que ja t'he dit abans que tenen indústria, però que de tota manera tu dones una volta en cotxe i és camp, és rural, el que ajuda aquesta indústria és que alguna gent que té poca terra pugui fer les dues activitats, de pagès no podria viure i amb unes hores a la fàbrica fa les dues coses, té una bona vida, un bon passar.

- Com definiries rural?

- Em preguntes com a territori o com a poble?

- Les dues coses

- Defineixo rural com viure de un territori a on hi ha pocs habitants i que la teva activitat principal és viure del camp i pel camp, fent el que sigui, és igual ser ramader com pagès, això considero jo rural. Llavors no va malament tindre prop d'aquest rural una indústria, no massa. ... Has de tindre una indústria a prop però que no et mengi la indústria, allavors és això que et dic jo que et permet les dues coses,

llavors també ha de ser que la terra que tu cultives dongui o que cultivis una cosa que produeixi, que et permeti continuar conreant-la”

(Mujer de mediana edad con actividad organizativa en Valls y residencia en Bràfim)

Otros entrevistados se debaten entre el considerar Valls y el Alt Camp como rural o urbano, planteando varios elementos definitorios que los hacen oscilar hacia una u otra opción. Así, se puede destacar lo rural por su contraposición con Barcelona (como paradigma metropolitano), por un sentirse orgulloso de la tierra en la que se vive, por un mayor respeto por el entorno, por tener raíces en el territorio, por el cultivo de la tierra y por un cierto aislamiento:

“- Considereu que la vostra organització és d'àmbit rural?

Sí i no, a veure, sí per què Valls té vint mil habitants, però és el Camp de Tarragona. El Camp de Tarragona és vist des de Barcelona com el camp i així sí que es pot considerar rural, però no ho sé, quina és la teva definició de rural?

- És la següent pregunta...

- Si rural és sentir-se orgullós de la terra, no em fa cap vergonya anar a Barcelona i dir que tinc un hort i xorrades així que la gent d'allí ho veu com de poble, jo em sento orgullosa d'això, i penso que l'entitat també, agafa molt arrels.

- Quins elements serien per tu definitoris de la ruralitat?

- Per mi serien el respecte a la terra i a l'entorn que penso que gent de ciutats més grans no ho tenen i Valls està al límit, es considera ciutat però sempre és poble-ciutat. I penso que és ciutat però té aquest vessant d'estar molt per l'entorn, tant a nivell de medi ambient com agrícola. És que és tot el Camp de Tarragona, no és només Valls, la gent està orgullosa de la terra i tot això. I com a rural, és que no ho sé... veuria més rural el Priorat, més aïllat, potser ho veig més així”

(Mujer joven con actividad organizativa y residencia en Valls, así como vínculos cotidianos con Barcelona)

En cambio, hay personas entrevistadas, residentes en los extremos montañosos de la comarca, que afirman sin apenas dudas que su vida se desarrolla en un medio rural. Esta condición rural estaría caracterizada por la lejanía de grandes núcleos urbanos, por el contacto con una naturaleza poco degradada, por el poder vivir en silencio (sin ruidos) y el poder observar el cielo nocturno (sin contaminación lumínica). Un espacio rural sería aquel en el que se puede dejar de ser consumidor pasivo de estímulos externos (como pasa en las ciudades) para pasar a tener una actitud de interés activo por el entorno; un lugar en el que hay una notable diversidad de seres vivos y apenas hay cemento y cristal:

“-¿Consideráis que vuestra asociación es una organización rural?

- Rural por cuanto se desarrolla en un medio rural la actividad... La gente que viene aquí, sea cual sea su actividad, está en un sitio en el que hay todos los componentes con los que puedes sentirte cerca de la naturaleza, rural en cuanto a eso. También la onda que llevan [las actividades] van en relación con la integración del ser, la conciencia, el respeto a la naturaleza, entonces son cosas que en el medio rural se dan mucho más fácil

- ¿Para ti que significaría el término rural?

- Rural pues algo que ocurre en el campo, en una zona fuera de los núcleos urbanos, sobretodo de los núcleos masificados, los grandes pueblos, las grandes ciudades, con las connotaciones que tiene eso pues de estar alejado

- ¿Alejado de?

- Alejado de los centros urbanos. Cuando a mi me dicen algo rural pues yo evoco un sitio que está alejado, a X kilómetros, que su paisaje no es cemento y cristal sino más bien tierra, árboles, viento... los elementos que encuentras en la naturaleza, aunque sean campos de cultivo también... Para mi la verdadera riqueza de este sitio es lo que ya tiene en si, tu vienes aquí entre semana y puedes disfrutar o sufrir el silencio pero hay silencio, pero tu vas a cualquier urbanización y en seguida hay un bareto y después hay una tienda, luego vienen con las motos de los niños, o sea aquí los fines de semana es un claro ejemplo de como esto se degradaría si esto fuera a más. Es como reproducir los esquemas erróneos de la ciudad en el campo con la historia de vivir en el campo pero es mentira, para mi en el campo tienes que dejar los estímulos de la ciudad y buscar los estímulos del campo y los estímulos del campo implican que seas activo y no pasivo, en cambio en la ciudad eres pasivo en la medida en que todo te está llamando y tu estás para responder a uno o a otro. En el campo ningún árbol te va a decir ‘mírame’, tienes que tu interesarte, es otra dirección en la atención y entonces yo comprendo que eso es muy difícil para la gente de ciudad. Pero claro si llevamos el esquema de la ciudad al campo lo único que hacemos es degradar el medio. Entonces para mí la verdadera riqueza de este sitio es que puedas disfrutar lo que puedes disfrutar aquí como en cualquier medio rural: un sitio libre de ruidos sobretodo, incluso te diría de luz, porque el criterio de urbanizar es poner farolas por todos lados y es que vas por la noche y le quitan la magia al sitio. Esto tiene sentido en la ciudad, en la que te puedes desplazar, hay otro movimiento de gente, aquí somos tan poquitos habitantes que no tiene sentido que en el pueblo de al lado haya veinte farolas y un solo habitante [permanente], antes era un valle bonito y ahora te deslumbra la luz muchísimo”

(Hombre de mediana edad con actividad organizativa y residencia en Mont-ral)

De hecho, el área de Mont-ral dónde vive esta persona entrevistada vio florecer unas pocas comunidades neo-rurales alternativas durante los años ochenta<sup>5</sup> pero diversos procesos - algunos de ellos parecidos a los ocurridos en la comarca australiana analizada por Curry, Kocsberski, Selwood (2001) – pusieron su existencia en crisis y acabaron con varias de ellas.

Algunos entrevistados manifiestan la múltiple dinámica de pueblos como Alcover, medio rodeados de montañas boscosas, en los que prácticamente ha desaparecido el trabajo agrícola a tiempo completo mientras hay un crecimiento industrial ('de fábricas y humos') en zonas alejadas del núcleo del pueblo y de las montañas, creándose situaciones nuevas en los que el concepto de rural relacionado con la agricultura deja de tener utilidad, pero en las que el municipio no se podría definir como urbano:

“- Penses que Alcover és un municipi rural?

- Sí i no. Crec que Alcover és un poble rural perquè està en un lloc que fins ara no té gaire indústria... però es un lloc en el que poca gent treballa en la pagesia, més aviat treballen fora, treballen a Valls, Reus, Tarragona, i treballen en fàbriques, la majoria, també hi ha gent que no. I llavors és una mica divers, no hi ha gaire gent que visqui del camp, viu del treball que té fora. Llavors no és ni una cosa ni una altra. Suposo que de cara al futur Alcover serà menys rural, encara que el poble ho és perquè està situat en un lloc envoltat de muntanya i d'espai que ho és.

- Com defineixes rural?

- Un poble que viu del seu camp. Un poble rural és un poble que té les seves gallines, les seves vaques, els seus horts, i Alcover no entra dins d'aquest espai per mi ... però que sí està en un lloc mig rural perquè estem envoltats de muntanyes, no estem en un lloc com Tarragona que no hi ha més que fàbriques i fums, nosaltres les fàbriques i els fums els tenim sota el poble”

(Mujer de mediana edad con actividad organizativa y residencia en Alcover)

Sin embargo, hay quien en el mismo pueblo de Alcover se identifica más bien con el término rural. Así para esta persona en un ámbito rural se produciría una mayor autonomía respecto al poder centrado en las ciudades y, al mismo tiempo, existiría una mayor dificultad de promoción económica y cultural así como de acceso a ciertos conocimientos:

“- Consideres que la vostra organització és d'àmbit rural?

---

<sup>5</sup> Para una aproximación teórica a este tipo de migraciones, en relación a Cataluña, ver el artículo de Santiago Martínez Illa (1987).

- Sí que es pot considerar d'àmbit rural perquè la tasca que fem està centrada aquí i per tant pot ser considerada rural. El que passa és que també recorrem a professors d'universitat i gent de fora que valoren la tasca que fem com a poble des del centre...
- Com definiries àmbit rural?
- Com un àmbit que inclou municipis bastant diferenciats no ja de les capitals si no de les ciutats, que fan la seva tasca allunyats de les ciutats, no centralitzada en el poder de les ciutats, si no que van a la seva.
- I quines característiques tindria l'àmbit rural?
- Potser certa autonomia, però per contrapartida menys possibilitats, tens menys possibilitats en un àmbit rural, costa mol més, ja sigui alhora de potenciar el turisme, de potenciar la cultura, el que sigui, tens molts més desavantatges que no pas des d'una ciutat, per desconeixement, perquè has de moure't molt més per aconseguir allò que vols i per donar-te a conèixer... A veure, en una ciutat sempre tens més mitjans, més coneixements i més infraestructures que en un àmbit rural, tot i que això avui dia amb els avenços que hi ha és una mica diferent”  
(Mujer joven con actividad organizativa y residencia en Alcover)

En resumen, se puede considerar que el término 'rural' continúa vigente en el imaginario de una diversidad significativa de actores sociales incluso en una comarca presionada por la urbanización como es el Alt Camp.

En un breve resumen del resultado del análisis de estas entrevistas se pueden destacar las siguientes cuestiones:

- Uno de los rasgos comunes en prácticamente todas las entrevistas es el gran peso de lo agrícola en la concepción de lo rural. La alta presencia de la agricultura es para muchos lo que principalmente define un área rural.
- Una relación más armónica de la población con el medio natural y la tierra es también una característica que define para un número significativo de entrevistados la ruralidad.
- La idea de 'ser de pueblo' o la forma de relaciones humanas intensas y cercanas que se relacionan con el vivir en una localidad pequeña también surge en las entrevistas cuando se pregunta por los elementos que definen lo rural.
- La lejanía de las grandes ciudades forma parte también de la definición que hacen algunas personas entrevistadas de lo rural, aunque a medida que las comunicaciones mejoran este argumento hace cuestionar a algunos entrevistados la vigencia de la dualidad rural/urbana tal y como se ha conocido hasta ahora.
- Ir más allá de la dicotomía rural-urbana también es una idea que emana de algunas entrevistas, planteando categorías intermedias (como semi-rural, pueblo grande o



ciudad pequeña). Esto viene a apoyar una de las principales propuestas de los 23 investigadores de los cinco continentes que unidos por el libro editado por Tony Champion y Graeme Hugo (2004) abogan sobre la pertinencia de ampliar las categorías aplicables a la creciente variedad de tipos de asentamientos de población (sin prescindir de la utilidad hablar de lo 'rural', pero superando la simple dicotomía con lo 'urbano').

Así pues, a pesar de discutible, el concepto rural sigue siendo útil. Este trabajo de campo preliminar permitió, entre otras cosas, obtener información cualitativa conceptual que fue útil a la hora de realizar el proceso de selección de las cinco áreas rurales en las que desarrollar un trabajo de campo más en detalle: áreas en las que la agricultura tuviera una cierta importancia, en las que el medio natural fuera de forma significativa biológicamente rico y diverso, en las que hubiera mayoritariamente localidades pequeñas y que estuvieran alejadas de las grandes áreas metropolitanas.

### ***1.2.2. Delimitación de áreas rurales clave: el Bierzo (León), la Vera y Campo Arañuelo (Cáceres), la Costa y el Andévalo occidental (Huelva), la Marina (Alicante) y el Empordà (Girona)<sup>6</sup>.***

Para poder seleccionar estas áreas en las que se ha llevado a cabo el trabajo de campo, se realizó un análisis de los datos municipales sobre presencia de personas extranjeras ofrecidos por el Censo de Población de 2001. Entre los resultados se puede destacar la confirmación de una presencia significativa de este tipo de población fuera de las áreas metropolitanas.

Así, aunque en general cuanto más pequeño es el tamaño de la población de los municipios, menor es el porcentaje de extranjeros, este efecto se produce por un dualismo en la concentración de extranjeros en los municipios con menos de 10.000 habitantes. Este tipo de municipios son uno de los principales destinos de la población extranjera en España, pero a la vez un alto número de ellos tienen un nivel cero de presencia de este tipo de población o uno muy bajo.

---

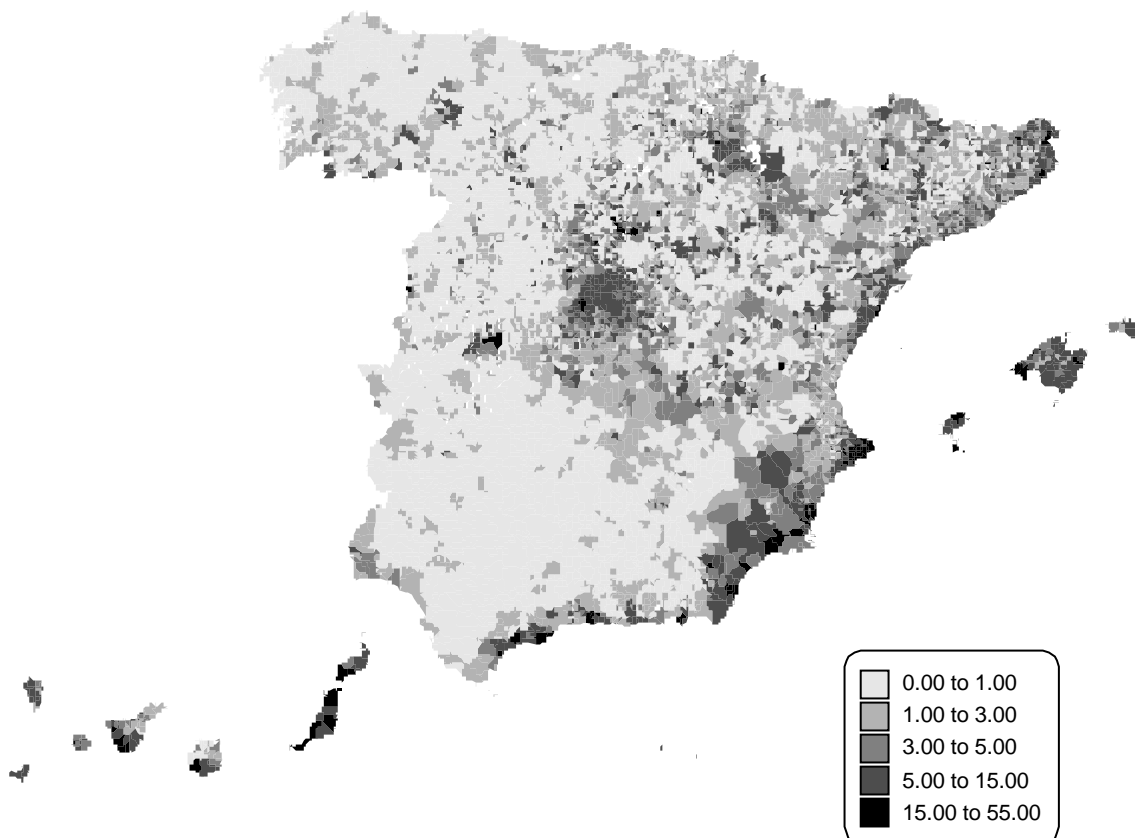
<sup>6</sup> Los mapas que aparecen en este subapartado han sido elaborados por Verónica de Miguel.

Otro aspecto relevante detectado, referido a los diferentes patrones de distribución según nacionalidad, es que los británicos y los alemanes (que son uno de los principales grupos en la demanda de bienes inmuebles en ciertos nichos del mercado de la vivienda en España) muestran una alta presencia en los municipios menos poblados si los comparamos con el resto de grupos nacionales, que se concentran sobre todo en las principales ciudades del país.

Ahora bien, si centramos nuestra atención en los municipios con más de un 15% de extranjeros (esto es 112 municipios en toda España), sólo 8 de ellos tienen más de 25.000 habitantes. Y si consideramos la definición oficial de área urbana (municipio de más de 10.000 habitantes) el número aumenta sólo a 23. Así que en España la gran mayoría de municipios con el porcentaje más alto de extranjeros son pueblos y pequeñas ciudades con menos de 10.000 habitantes.

Este análisis estadístico también nos llevó a la concreción de un mapa municipal para toda España de la presencia de población extranjera.

**Mapa 1. Población extranjera residente en España por municipios, 2001.**



*Fuente: Elaborado por el GRM con datos del INE, Censo de Población y Viviendas 2001.*

La imagen ofrecida por este mapa nos sugirió el interés de estudiar las mencionadas provincias de Alicante, Cáceres, Girona, Huelva y León, pues se trata de cinco provincias diferenciadas en cuestión de orígenes de la población, condiciones de vida y tipo de estructura económica y en las que la inmigración ha sido relativamente poco estudiada desde el punto de vista académico. Posteriormente, gracias a una revisión de la literatura disponible sobre estas provincias, realizamos la selección de unas comarcas concretas ubicadas en estas en las que realizar el trabajo de campo comparativo.

Así, el INE establece como zona urbana las localidades con más de 10.000 habitantes, sin embargo se consideró de interés incluir en la línea de investigación aquellas pequeñas ciudades que cuentan con una población de hasta 25.000 habitantes, pues sus dinámicas pueden estar condicionadas por su entorno rural o semi-rural.

Respecto a la comarcalización escogida, se decidió seguir la administrativa cuando ésta existiera, entre otros motivos por analogía con los datos oficiales que nos puedan suministrar a nivel local. En Cataluña y la Comunidad Valenciana existe una comarcalización administrativa para toda la Comunidad Autónoma (aunque sólo en

Cataluña existen consejos comarcales con competencias diversas), en Castilla y León el Bierzo es la única comarca administrativa reconocida como tal por las Cortes de esta Comunidad Autónoma (Ley 1/1991 de 14 de marzo), en Andalucía hay varias comarcalizaciones administrativas ninguna de las cuales es hegemónica, y en Extremadura la comarcalización administrativa no se ha consolidado. Así pues, en aquellas áreas donde no existe tal división territorial, nos basamos en la comarcalización agraria propuesta por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura (1978). Dado que la presente línea de investigación estudia las migraciones en áreas rurales y pequeñas ciudades, la división proporcionada por esta fuente podría ser también apropiada para nuestro estudio. “El criterio básico para la determinación de las comarcas es el de agrupar términos municipales con características uniformes, de forma que se consigan demarcaciones territoriales con uniformidad en sus características naturales, económicas y sociales. ... entendiéndose conceptos tan amplios como suelo, clima, relieve, vegetación, etc.” (Ministerio de Agricultura, 1978: 5).

Después de aplicados estos criterios, dentro de cada una de las provincias escogidas inicialmente, empleamos el porcentaje de población nacida en el extranjero como dato principal para delimitar más concretamente las comarcas donde realizar el trabajo de campo, juntamente con los datos sobre el porcentaje de nacidos en otra comunidad autónoma y el de residentes extranjeros. Seguidamente se realiza una aproximación a cada una de las provincias y sus comarcas clave, ilustrada con mapas de la población nacida en el extranjero, pues el énfasis en este estudio es más en la inmigración y no tanto en la extranjería.

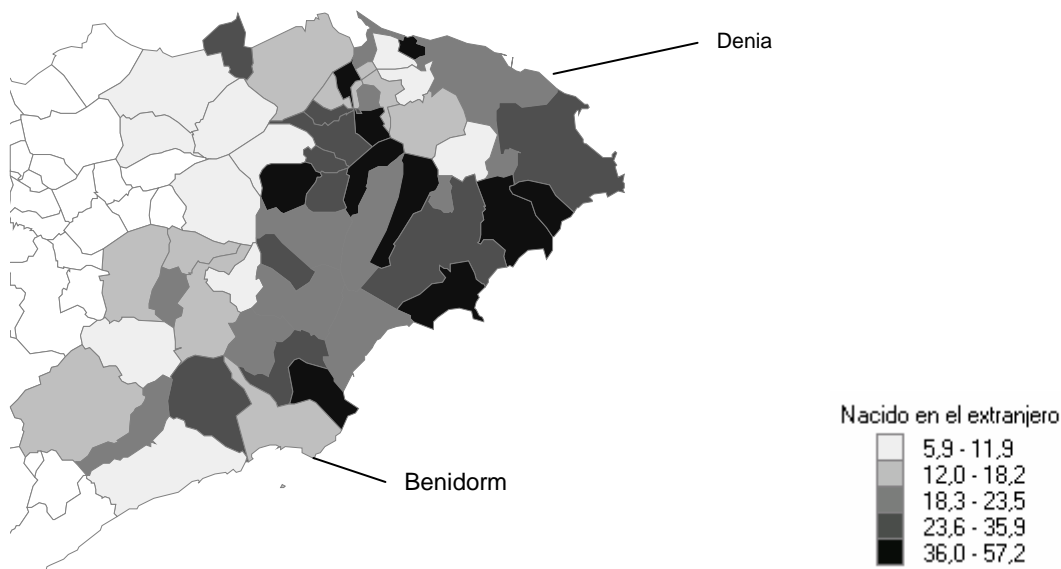
**A) Alicante:** De esta provincia nos interesamos especialmente por las comarcas de la Marina Alta y la Marina Baixa, siguiendo la comarcalización utilizada por la Generalitat Valenciana. En la primera destaca la presencia de extranjeros en los municipios de Llíber (54,7%), Calp (49,7%), Teulada (47,1%), El Ràfol de Almúnia (38,8%), Benitachell (38,7%) y Benigembla (33%), entre otros, pues hay 12 municipios más que superan el 15% de población extranjera residente. En la Marina Baixa destacan Alfàs del Pi (36,1%), La Nucia (32,1%), Bolulla (30,7%) y Tàrbena (22,2%), junto a otros cinco municipios que superan el 15% de extranjeros registrados.

Las capitales comarcales, Denia y Benidorm, superan los 25.000 habitantes y por tanto no se han realizado entrevistas a inmigrantes extranjeros residentes en ellas, aunque sí a

informantes clave cuyas organizaciones o instituciones de ámbito comarcal están radicadas en ellas.

En los mapas que aparecen a continuación se puede apreciar la alta concentración de inmigrantes internos e internacionales en los municipios de la Marina alicantina.

**Mapa 2. Porcentaje de población nacida en otro país. La Marina Alta y La Marina Baixa (Alicante), 2001**

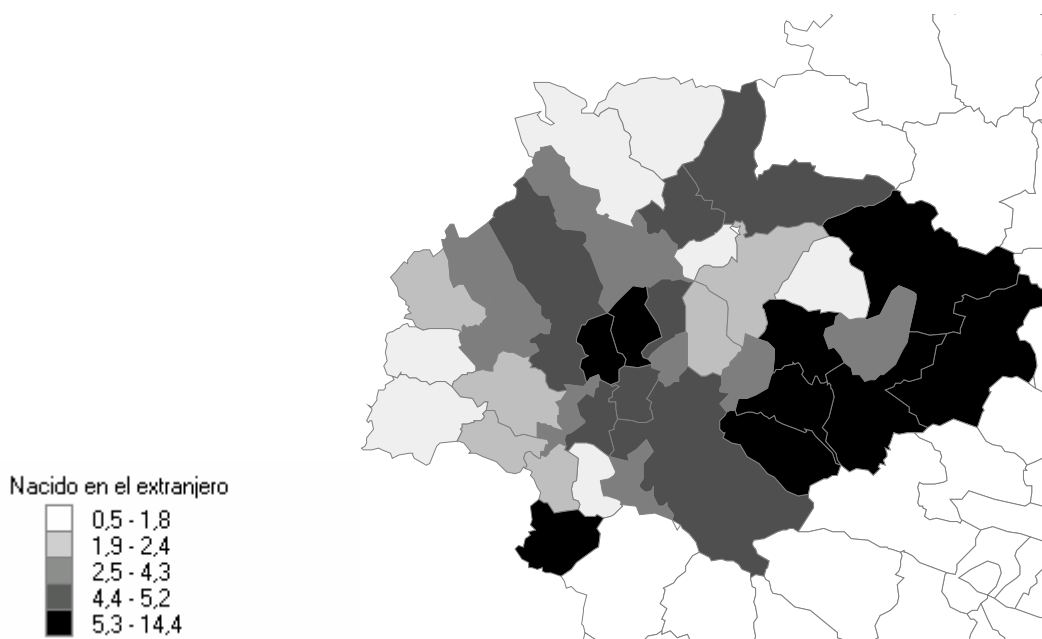


*Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001*

**B) León:** La comarca en la que se centraron los esfuerzos es El Bierzo, dónde los municipios con mayor presencia de extranjeros son Igüeña (10,8%), Torre del Bierzo (8,4%), Bembibre (8,2%) y Páramo de Sil (3,9%). En la capital comarcal, Ponferrada, que se puede considerar como una ciudad mediana y en la que por tanto no se han realizado entrevistas a inmigrantes extranjeros (aunque sí a informantes clave de organizaciones e instituciones de ámbito comarcal), la presencia de esta población suponía en 2001 un 2,3% del total, es decir, había 1.433 personas extranjeras.

En cuanto a los nacidos en otra comunidad autónoma, Congosto (ubicado cerca del Embalse de Bárcena) y Puente de Domingo Flórez (a las puertas de La Cabrera) superan el 15%.

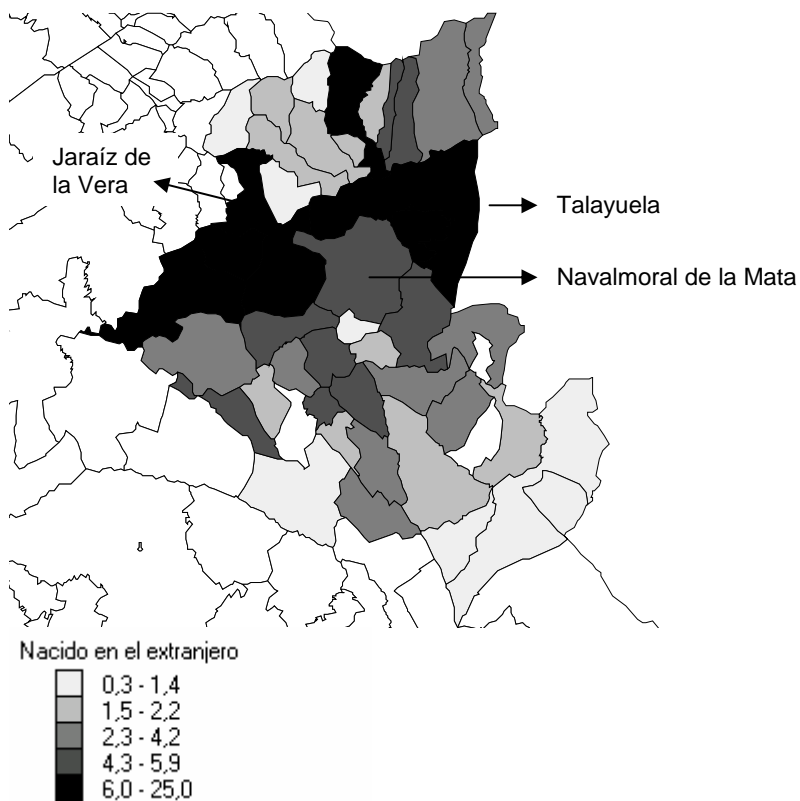
**Mapa 3: Porcentaje de población nacida en otro país. Bierzo (León), 2001**



Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001

**C) Cáceres:** La aproximación al área de interés en esta provincia se realizó a través de las comarcas agrarias. Así se encontró que en la comarca de Navalmoral de la Mata - correspondiente aproximadamente a la parte ubicada en la provincia de Cáceres de la comarca histórica del Campo Arañuelo (hay otra parte de esta comarca en Toledo) - reside un 8,5% de población extranjera, destacando los municipios de Talayuela (25%), Toril (12,5%), Majadas (11,8%), Casatejada (5%), Peralada de la Mata (4,6%) y Navalmoral de la Mata (4,6%). Mientras que en la comarca agraria de Jaraíz de la Vera, correspondiente aproximadamente a la comarca de La Vera (3,5% de media comarcal), destacan los municipios de Losar de la Vera (7,8%) y Jaraíz de la Vera (6,1%).

**Mapa 4. Porcentaje de población nacida en otro país. Jaraíz de la Vera y Navalmoral de la Mata (Cáceres), 2001**



*Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística, Censo de 2001*

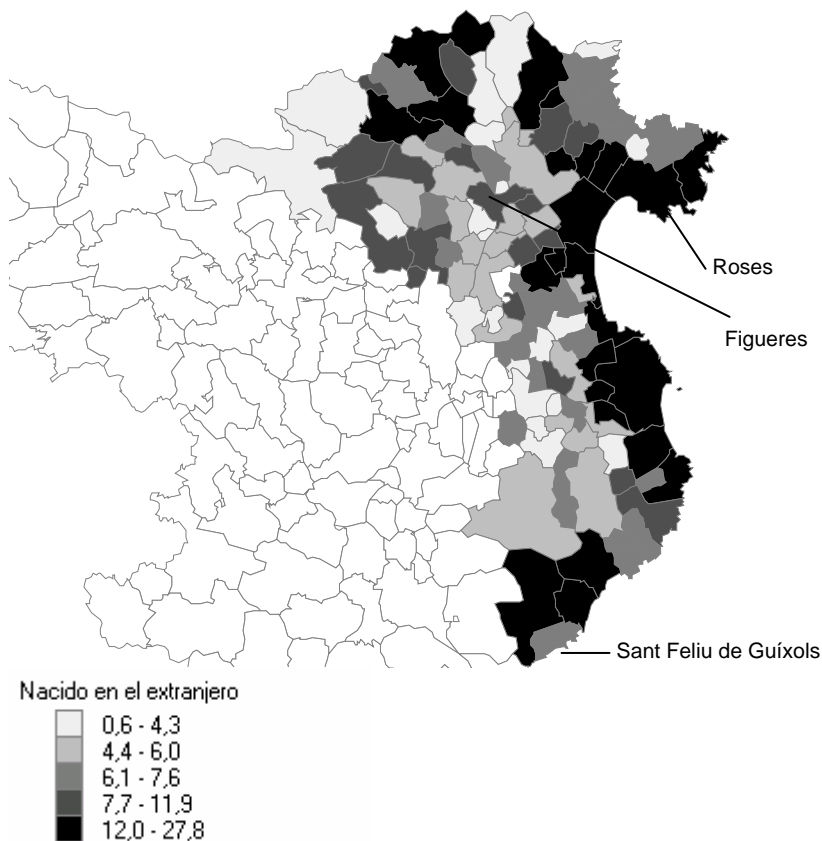
La concentración de nacidos en el extranjero supera el 10% en cinco casos, siendo Talayuela el más sobresaliente, con uno de cada cuatro habitantes nacido fuera de España.

En cuanto a las procedencias, es muy interesante observar las diferencias numéricas, existiendo un predominio claro de los marroquíes, que constituyen prácticamente el 6% del total de habitantes de estas comarcas. El segundo colectivo más representado, el de los colombianos, sólo supone el 0,1% sobre el total de población total.

**D) Girona:** En esta provincia el foco de atención se ubicó sobre las comarcas administrativas del Alt Empordà y del Baix Empordà. Por el volumen de extranjeros en la primera destacan los municipios de Castelló de Empúries (27,3%), Pau (23,4%), Torroella de Fluvià (22,6%), Sant Pere Pescador (17,4%), Villamanisclè (16,9%), Palau-Saverdera (15,3%) y Roses (14,8%). En la comarca del Baix Empordà destacan Santa Cristina d'Aro (15,9%), Ull (14,3%), Gualta (14,1%), Calonge (13,9%) y Castell-Platja d'Aro (12,9%). Tan solo hay una localidad en todo el Empordà, Figueres, que supera los 25.000 habitantes. Así pues, no se han realizado entrevistas a inmigrantes extranjeros residentes en ella,

aunque sí a informantes clave cuyas organizaciones o instituciones son de ámbito comarcal y radican en esta ciudad.

**Mapa 5. Porcentaje de población nacida en otro país. Alt Empordà y Baix Empordà (Girona), 2001**



*Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001*

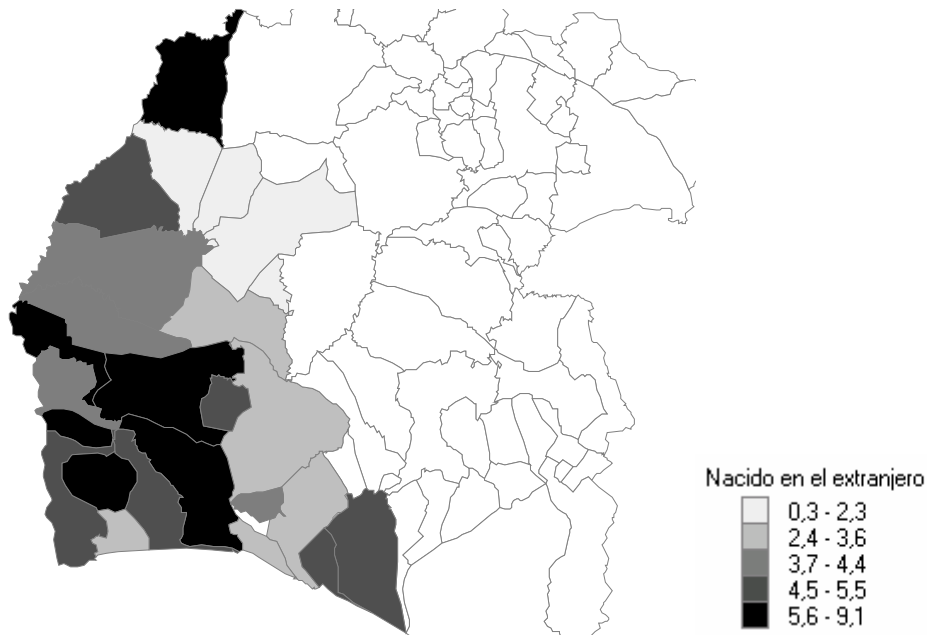
Los porcentajes de nacidos en otra comunidad autónoma y en el extranjero son bastante elevados en numerosos municipios de los 105 comprendidos entre las dos comarcas. Se supera el 20% de los primeros en 18 municipios, y el 15% de los segundos en 8 municipios. En bastantes municipios coincide una alta proporción de nacidos en el extranjero con una alta proporción de nacidos en otra comunidad autónoma

**E) Huelva:** En esta provincia el foco de atención han sido las comarcas de El Andévalo Occidental y La Costa. En la primera destaca la presencia de extranjeros en los municipios de El Granado (5,3%), Villanueva de los Castillejos (4%) y San Silvestre de Guzmán (3,4%). Mientras que en la Costa de Huelva son los municipios de Cartaya



(4,4%) y Lepe (3,7%) dónde residía el mayor número de población extranjera. Se trata de las comarcas y la provincia en las que la inmigración extranjera asentada en números significativos es más reciente, pues la llegada de esta población inicialmente estaba marcada claramente por el signo del temporero.

**Mapa 6. Porcentaje de población nacida en otro país. Andévalo Occidental, Costa, Palos de la Frontera, Moguer y Rosal de la Frontera (comarcalización agraria de Huelva), 2001**



*Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística, Censo de 2001*

### **1.2.3. Características de las entrevistas realizadas**

Durante el trabajo de campo, hemos realizado entrevistas en algunas de las localidades de las comarcas mencionadas en el apartado anterior que cuentan con una mayor presencia de inmigración extranjera. Se trata de entrevistas cualitativas que se pueden diferenciar en dos grandes bloques:

- 240 entrevistas con guión a diversos informantes clave pertenecientes a organizaciones sociales, culturales o empresariales y a diferentes organismos de las administraciones públicas relacionados con la inmigración extranjera o con los cambios territoriales. Concretamente, se trata de ONG, sindicatos, patronales, asociaciones de inmigrantes, asociaciones culturales y folklóricas, fundaciones locales, asociaciones para el desarrollo comarcal, institutos de estudios locales, ayuntamientos, consejos comarcales, organismos autonómicos y delegaciones provinciales del gobierno central, entre otras.
- 128 entrevistas con guión a personas inmigradas asentadas en España, con más de un año de permanencia en el lugar en el que eran residentes en el momento de la entrevista. Se trata de 60 mujeres y 68 hombres, de edades comprendidas entre los 18 años y los 84 años, procedentes tanto de otros países europeos, como de África, América y Asia.

En este estudio se analizan fundamentalmente las entrevistas a las personas inmigradas. Seguidamente se exponen algunas de sus principales características en cada una de las áreas estudiadas:

**Marina Alta y Marina Baixa:** Se han realizado un total de 67 entrevistas; 18 a Administraciones Públicas, 32 a entidades sociales en general, 21 a personas inmigradas y 1 a inmobiliarias.

Personas Inmigradas:

- Mujer. Holanda. 18 años. Pedreguer

- Hombre. Colombia. 18 años. Teulada-Moraira
- Hombre. Alemania. 18 años. Teulada-Moraira
- Mujer. Colombia. 41 años. Teulada-Moraira/Dénia
- Mujer. Marruecos. 36 años. Parcent
- Hombre. Chile. 39 años. Altea
- Hombre. Suecia. 84 años. Alfàs del Pi
- Hombre. Marruecos. 28 años. Vila Joiosa
- Hombre. Marruecos. 27 años. Vila Joiosa
- Hombre. Marruecos. 28 años. Vila Joiosa
- Mujer. Japón. 36 años. Altea
- Mujer. Ecuador. 24 años. Vila Joiosa
- Mujer. Escocia. 28 años. Alfàs del Pi
- Mujer. Holanda. 54 años. Alfàs del Pi
- Mujer. Inglaterra. 48 años. Alfàs del Pi
- Mujer. Inglaterra. 62 años. Alfàs del Pi
- Mujer. Bolivia. 20 años. Callosa d'en Sarrià.
- Hombre. Marruecos. 36 años. Callosa d'en Sarrià.
- Mujer. Holanda. 45 años. Alfàs del Pi
- Hombre. Francia. 62 años. Alfàs del Pi
- Hombre. Rumania. 31 años. Vila Joiosa

**El Bierzo:** Se han realizado un total de 73 entrevistas; 39 entrevistas entre administraciones públicas y organizaciones sociales, 2 entidades inmobiliarias y 32 personas inmigradas.

Personas inmigradas:

- Hombre. Francia, 25 años, Cacabelos
- Mujer. Madrid, 29 años, Arganza
- Hombre. La Rioja, 27 años, Villafranca
- Mujer. Colombia, 52 años, Arganza
- Hombre. Pakistán, 18 años, Bembibre
- Mujer. Cabo Verde, 39 años, Bembibre
- Mujer. Argentina. 26 años, San Román
- Mujer. Retornada. 67 años, San Román
- Mujer. Argentina, 34 años, Castropodame
- Hombre. Cabo Verde, 39 años, Bembibre
- Mujer. República Dominicana, 40 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde, 46 años, Bembibre
- Hombre. Francia, 26 años, Cacabelos
- Mujer. Cuba. 26 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 45 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 20 años, Bembibre
- Hombre. Portugal. 46 años, Bembibre
- Hombre. Portugal. 46 años, Bembibre
- Hombre. Portugal. 34 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 51 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 47 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 48 años, Bembibre
- Mujer. Ecuador. 23 años, Bembibre

- Mujer. Argentina. 39 años, Bembibre
- Hombre. Cabo Verde. 50 años, Bembibre
- Mujer. Cabo Verde. 42 años, Bembibre
- Mujer. Alemania. 39 años, San Andrés de las Puentes
- Hombre. Pakistán. 38 años, Bembibre
- Hombre. Pakistán. 22 años, Bembibre
- Hombre. Pakistán. 21 años, Bembibre
- Hombre. Polonia. 36 años, Matavenero
- Hombre. Alemania. 44 años, Matavenero

**Campo Arañuelo y la Vera:** Se han efectuado 80 entrevistas, 25 a Administraciones Públicas, 27 a entidades sociales en general y 28 a personas inmigradas.

Personas Inmigradas:

- Hombre, Marruecos. 44 años. Talayuela
- Hombre, Marruecos. 40 años. Talayuela
- Hombre, Marruecos. 24 años. Talayuela
- Mujer, Marruecos. 29 años. Talayuela
- Mujer, Marruecos. 29 años. Talayuela
- Mujer, Marruecos. 20 años Navalmoral
- Mujer, Marruecos. 21 años Navalmoral
- Mujer, Marruecos. 30 años. Navalmoral
- Mujer, Marruecos. 18 años. Navalmoral
- Hombre, Senegal. 25 años. Talayuela
- Hombre, Senegal. 35 años. Talayuela
- Mujer, Argentina. 58 años. Navalmoral
- Mujer, Baleares, 40 años. Jaraíz
- Mujer, Marruecos, 18 años. Talayuela
- Hombre. Senegal. 39 años. Navalmoral
- Hombre. Senegal. 33 años. Navalmoral
- Hombre. Senegal. 32 años. Navalmoral
- Mujer. Marruecos. 20 años. Navalmoral
- Hombre. Marruecos. 18 años. Navalmoral
- Mujer. Finlandia. 21 años. Navalmoral-Cáceres
- Hombre. México. 71 años. Jaraíz
- Hombre. Ecuador. 43 años. Jaraíz
- Mujer. Marruecos. 19 años. Jaraíz
- Hombre. Marruecos. 45 años. Talayuela
- Mujer. Marruecos. 20 años. Jaraíz
- Hombre. Ciudad Real. 62 años. Jaraíz
- Mujer. Polonia-Alemania. 67. Jaraíz

**Alt Empordà y Baix Empordà:** Se han realizado un total de 68 entrevistas entre Administraciones Públicas (20 entrevistas),

entidades sociales en general (35 entrevistas), personas inmigradas (24 entrevistas) e inmobiliarias (1 entrevista).

Personas Inmigradas:

- Hombre. Marruecos. 24 años. La Bisbal
- Mujer. Alemania. 60 años. Palafrugell
- Mujer. Argelia. 32 años. Platja d'Aro
- Mujer. Marruecos. 30 años. La Bisbal
- Hombre. Marruecos. 34 años. La Bisbal
- Hombre. Gambia. 35 años. Castelló d'Empúries
- Mujer. Bolivia. 20 años. Castelló d'Empúries
- Mujer. Bulgaria. 18 años. Castelló d'Empúries
- Mujer. Bulgaria. 21 años. Castelló d'Empúries
- Mujer. Marruecos. 27 años. Empúriabrava
- Mujer. Marruecos. 43 años. Empúriabrava
- Hombre. Bélgica. 80 años. L'Escala
- Mujer. Argelia. 39 años. S'Agaró
- Mujer. Senegal. 30 años. Santa Cristina d'Aro
- Hombre. Marruecos. 25 años. Sant Feliu de Guíxols
- Mujer. Barcelona. 45 años. Selva de Mar.
- Mujer. Sabadell. 35 años. Peralada.
- Hombre. Marruecos. 22 años. La Bisbal d'Empordà
- Hombre. Ecuador. 24 años. Sant Antoni de Calonge
- Hombre. Marruecos. 19 años. Roses.
- Hombre. Marruecos. 41 años. Roses
- Hombre. Colombia. 38 años. La Jonquera
- Mujer. República Dominicana. 28 años. La Jonquera
- Hombre. Marruecos. 32 años. La Jonquera

**La Costa y Andévalo occidentales:** Se han realizado un total de 49 entrevistas; una docena de entrevistas a administraciones públicas, otra docena a entidades sociales, 1 a inmobiliarias y 24 a personas inmigradas. Las características de estas últimas se detallan a continuación:

Personas inmigradas:

- Hombre. 35 años. Alemania. Villanueva de los Castillejos.
- Hombre. 35 años. Portugal. Ayamonte.
- Mujer. 25 años. Lituania. Cartaya.
- Hombre. 30 años. Argentina. Ayamonte.
- Mujer. 25 años. Polonia. Cartaya.
- Mujer. 25 años. Marruecos. Cartaya.
- Mujer. 40 años. Colombia. Villanueva de los Castillejos.
- Mujer. 48 años. Rumania. Lepe.
- Mujer. 17 años. Rumania. Lepe.
- Hombre. 36 años. Marruecos. Lepe.
- Hombre. 21 años. Lituania. San Bartolomé de la Torre.

- Hombre. 23 años. Ucrania. San Bartolomé de la Torre.
- Hombre. 35 años. Argelia. Lepe.
- Hombre. 35 años. Bulgaria. Lepe
- Hombre. 39 años. Inglaterra. Sanlúcar de Guadiana.
- Mujer. 35 años. Ucrania. Paymogo.
- Hombre. 39 años. Cuba. Villanueva de los Castillejos.
- Hombre. 26 años. Ucrania. Puebla de Guzmán.
- Matrimonio. 60 años. Inglaterra. Sanlúcar de Guadiana.
- Mujer. 24 años. Ecuador. Lepe
- Mujer. 46 años. España-Bélgica. Isla Cristina
- Hombre. 23 años. Marruecos. Cartaya
- Mujer. 45 años. Angola-Venezuela. Lepe

Algunas de estas entrevistas sólo se pueden analizar de forma parcial debido a la mala calidad del sonido en la grabación o a que sólo se pudieron plantear algunas de las cuestiones del guión porque el entrevistado no accedió a contestar todas las preguntas (el tiempo disponible entre personas que realizan largas jornadas laborales es limitado). Sin embargo, se trata de un material novedoso de primer orden cuyo análisis permite la elaboración de publicaciones sobre varias temáticas que afectan a las transformaciones territoriales, poblacionales y socio-económicas del campo ibérico. En el caso del estudio aquí presentado, el objetivo es avanzar en el conocimiento de las relaciones de la inmigración con los lugares y la identidad territorial.

## **2. Planteamiento de este estudio: las relaciones de la inmigración con los lugares y la identidad territorial.**

Esta investigación se aproxima al estudio de la relación que tienen los inmigrantes extranjeros con las localidades y territorios en los que residen, así como recoge cuales son los elementos que para esta población definen la identidad de los lugares que habitan en la actualidad. En las siguientes páginas se apuntan algunas referencias teóricas y conceptuales básicas sobre lugar e inmigración, se concretan los elementos metodológicos de este estudio y se realiza una breve aproximación a algunas características geográficas de las cinco áreas en las que se ha realizado el grueso del trabajo de campo.

### ***2.1. Referentes teóricos y conceptuales***

En la literatura geográfica de las últimas décadas el estudio de los lugares y las localidades ha ido apareciendo como una de las líneas de trabajo innovadoras, de forma simultánea al auge de los estudios en los que la globalización es una de las palabras clave.

#### ***2.1.1. El lugar***

Desde unos trabajos que lo relanzaron a la arena pública en los años setenta, con nuevas perspectivas (Buttimer, 1976; Relph, 1976; Tuan, 1974, 1977), se pasó a su consolidación en la literatura académica de los años ochenta (Agnew, 1987; Agnew, Duncan, 1989; Buttimer, Seamon, D., 1980; Eyles, 1985; Haeblerle, 1988; Pred, 1984; Proshansky, Fabian, Kaminoff, 1983; Seamon, 1985) y a un aumento considerable de su presencia en los años noventa (Altman, Low, 1992; Anderson, Gale, 1992; Feld, Basso, 1996; Gallagher, 1993; Hiss, 1990; Johnstone, 1991; Light, Smith, 1998; Rodman, 1992; Sack, 1993; Twigger-Ross, Uzzel, 1996; Seamon, 1993; Williams, Patterson, Roggenbuck, Watson, 1992). Esta presencia incluyó también, entre otras actuaciones, la fundación de instituciones como el Center for American

Places (en 1990) y la creación de elaboradas series de materiales didácticos en formato videográfico (Cambridge Studios, 1997). Ante esta trayectoria, en el inicio de este siglo XXI, en ciertos ámbitos académicos, se han ido realizando balances sobre la relevancia del lugar entre diversos pensadores (Hubbard, Kitchin, Valentine, 2004) y consolidando redes de intercambio como la *Place Research Network*, creada en Australia con alcance internacional.

De hecho, como señalaba Milton Santos (1996: 142-143) “hoy, cada vez más, los lugares son condición y soporte de relaciones globales que sin ellos no se realizarían ... El lugar, además, se define como funcionalización del Mundo y es por él (lugar) que el mundo es percibido empíricamente”. Para este geógrafo brasileño, “cada lugar se define tanto por su existencia corpórea, como por su existencia relacional” (Santos, 1996: 145).

Este autor va más allá y afirma que “el lugar no puede considerarse como pasivo, sino como globalmente activo; y en él la globalización no puede visualizarse sólo como fábula. El Mundo, visto como un todo, en las condiciones actuales, es nuestro extraño. El Lugar, nuestro próximo, nos restituye el mundo ... En el lugar estamos condenados a conocer el mundo por lo que él ya es, pero también por lo que aún no es ... El lugar es la oportunidad del acontecer” (Santos, 1996: 149)

De forma paralela, David Harvey (1996) sugiere que la disminución de las fronteras espaciales fruto del proceso de globalización tiene como efecto el aumento de la importancia de las diferencias en la cualidad de los lugares. Además, debido al desarrollo del mercado mundial y la creciente globalización, se viene escribiendo que el estado-nación está en crisis y que ha ido perdiendo algunas de sus funciones previas (Habermas, 1979; Harvey, 1996). Aunque, siguiendo a Pierre Bourdieu (1998), es necesario diferenciar entre dos ‘crisis’: una que afectaría a la concepción nacional del estado y otra que estaría relacionada con la reducción de las ayudas sociales relacionadas con el estado del bienestar.



En este contexto ha aparecido un intenso debate sobre el transnacionalismo, un concepto que recoge aspectos de un nuevo momento histórico en las relaciones internacionales. Algunas redes globales han pasado a ser fundamentales para entender el mundo de hoy (Sassen, 2002; <http://transnationalism.uchicago.edu>).

En cualquier caso, como señalan Joan Nogué y Abel Albet (2004: 167) “las identidades tienen que ver con los lugares: por una parte, la pertenencia a un lugar participa de la definición de uno mismo; por otra parte, el espacio fragmentado en lugares por la distancia interviene en la fabricación de las identidades”.

Sin embargo, hay múltiples posibilidades de aproximarse al concepto ‘lugar’. En numerosos idiomas el término *lugar* acarrea una connotación de una región abierta y delimitada y en este sentido se distingue claramente del concepto *espacio* en tanto campo homogéneo y extenso, tratable en un entendimiento puramente matemático, dentro del cual los ‘lugares’ pueden ser situados (Malpas, 1998).

Esta distinción no ha evitado que el concepto de lugar haya dependido a menudo del concepto espacio. Jeff Malpas (1998) estudia la concepción que han tenido autores como Einstein y Jammer sobre estos términos, destacando que ambos enfatizan que el concepto de lugar está ligado, primero, a nociones de localidad y particularidad y, segundo, a ciertas asociaciones o características cualitativas. De esta manera recogen algunos aspectos importantes y centrales del concepto, aunque ni Einstein ni Jammer consideran seriamente la posibilidad de una manera legítima y significativa de entender el lugar, o incluso el espacio, que no sea asociado a nociones de extensión física o localización (Malpas, 1998). Ante esta situación, Malpas se plantea que una cuestión clave es saber si el sentido primordial del espacio o del lugar se encuentra en la inserción particular de estos conceptos dentro de la teoría física o si el único marco desde el cual es posible aproximarse a ellos es el ‘psicológico’. Malpas realiza un repaso a la visión que diversos filósofos han tenido sobre estos conceptos para concluir que en la historia de la filosofía es

posible encontrar un claro cambio: de una separación de los conceptos de espacio y lugar desde una noción primaria de localización que contiene y cimienta hacia un concepto de espacio como extensión medible y de lugar como mera localización especificable dentro de ese marco espacial. Para este autor, incluso los más o menos recientes intentos de rehabilitar el concepto de lugar tratándolo como una forma de apropiación del espacio físico específicamente humana (una tendencia que se puede encontrar tanto en el medioambientalismo como en teorías geográficas y sociológicas) mantienen al lugar como dependiente del espacio, aunque se incorporen algunos componentes subjetivos, emocionales o afectivos (como en el caso de Yi-Fu Tuan, para el que la experiencia es fundamental).

Ante esta situación, Jeff Malpas advierte que no es que el punto crucial sobre la conexión entre lugar y experiencia sea que el lugar sólo se encuentra *en* la experiencia, sino que el lugar es integral a cualquier estructura y posibilidad de experiencia (esta forma de pensamiento aparece de manera indirecta en la obra de Martin Heidegger). Así, el entender la estructura y la posibilidad de experiencia humana es inseparable de un entendimiento de y apreciación del concepto de lugar. Entender esto sería mucho más que una cuestión de captar la idea de una mera localización espaciotemporal, pues esta localización es parte del concepto pero no lo agota. El lugar no es una estructura que se puede entender simplemente en términos de un sistema de localizaciones intercambiables asociadas a objetos, ni es puramente subjetivo pues su existencia no depende de la existencia de sujetos, sino que, para Malpas, es una estructura dentro de la cual y respecto la cual se encuentra la subjetividad misma. Así, uno no tiene primero un sujeto que aprehende ciertos rasgos del mundo en términos de la idea de lugar, sino que la estructura de la subjetividad es dada en y a través de la estructura del lugar (Malpas, 1998). Para este autor, entender el ser humano y entender el lugar es una única y misma cuestión.

### **2.1.2. Lugar e inmigración**

En trabajos recientes, Àngels Pascual de Sans (2004) ha estudiado a nivel teórico y conceptual la relación entre historias migratorias y el sentido de lugar. En él se considera que el estudio de la movilidad es inseparable del estudio del pasar, la permanencia y el asentamiento, proponiendo conceptos que expresen la interacción entre gentes y lugares, y como estas interacciones contribuyen a entender los procesos migratorios y las 'historias de lugares'. Esta autora plantea que en el curso de la vida uno se implica no sólo con uno sino con varios lugares y que estos diferentes lugares no aparecen al mismo tiempo, ni tienen el mismo peso ni la misma relevancia. Algunos lugares son dejados atrás y otros nuevos aparecen. Sin embargo, los que se dejan atrás dejan sus marcas, más o menos sutiles u obvias, que actúan sobre diversos niveles de conciencia. Hay lugares que dejan marcas más profundas que otros y algunos lugares son marcados más profundamente que otros por la gente que reside o que pasa por ellos: en la historia personal los lugares tienen una naturaleza jerárquica entre ellos, que puede ser modificada pero que persiste (Pascual de Sans, 2004: 350). Siguiendo a esta autora, hay lugares con los que la gente desarrolla lo que se puede llamar una identificación geográfica o 'idiotopía' (del griego *ídios*, específico, único, perteneciente a uno mismo; y *topos*, lugar), como una expresión concisa y etimológicamente precisa de la pertenencia de una gente a un lugar y la pertenencia de un lugar a una gente; pudiéndose llamar entonces 'idiotopo' al lugar de uno mismo (Pascual de Sans, 2004: 350).

No abundan los estudios empíricos sobre la relación entre la inmigración y los lugares, pero cuando se realizan tratan más a menudo sobre lugares urbanos y metropolitanos que rurales, como es el caso del estudio de John Western (1993) sobre el apego de inmigrantes afro-caribeños a ciertos barrios de Londres. Una excepción es el trabajo de David Wasserman, Mick Womersley y Sara Gottlieb (1998), que han estudiado empíricamente las relaciones que diferentes grupos sociales tienen con un lugar concreto: la comarca rural y litoral norteamericana conocida como Calvert County, en Maryland. Se trata de un área que en las últimas décadas ha vivido un crecimiento demográfico significativo debido a la llegada de inmigrantes procedentes mayoritariamente de áreas urbanas a la búsqueda de un mejor entorno medioambiental. Para poder examinar cómo este cambio poblacional afecta al apego que los

residentes tienen al lugar, los autores de este estudio realizaron cuatro grupos de discusión con cuatro segmentos de la población: los recién llegados, los antiguos 'residentes blancos', los residentes 'Africano-Americanos', y los *watermen*, que incluyen a los pescadores (Wasserman, Womersley, Gottlieb, 1998):

El primer grupo estaba formado mayoritariamente por inmigrantes de ingresos medios y altos cuyo lugar de trabajo se ubicaba fuera de Calvert County y que mostraban entusiasmo por el carácter rural de la comarca (en muchos casos este había sido el motivo de su asentamiento), pero su apreciación de los atributos naturales y sociales no era muy específica y se combinaba con confesiones sobre su sensación de aislamiento. En algunos casos la falta de conexión con la vida en la comarca se reflejaba en comentarios como por ejemplo el de un miembro de este grupo que considera la vida en Calvert County como unas 'vacaciones permanentes' u otro que consideraba la tierra cercana a su casa como una 'reserva de vida salvaje', un lugar pues dónde los visitantes se supone que observan la fauna sin interactuar con ella.

El segundo grupo, formado por personas con más de 40 años de residencia en la comarca, tenía un profundo sentido del arraigo, memorias compartidas de una comunidad unida y unas conexiones personales con la tierra y el agua que les rodea (algunos miembros incluso tienen largas historias familiares en la comarca que se remontan a los tiempos de los primeros colonos). La mayoría - fuesen agricultores, profesores o administrativos – trabajaban en la comarca o lo habían hecho antes de jubilarse. Todos consideraban Calvert County como su 'hogar'. Al inicio de la sesión del grupo de discusión, los moderadores se percataron de que todos los presentes se conocían de antemano y que algunos de ellos incluso conocían las historias familiares de otros (el proceso de selección había sido lo más aleatorio posible, teniendo en cuenta que este grupo sólo conformaba el 4% de la población de la comarca). Por el contrario en el primer grupo todos eran desconocidos entre ellos, excepto dos mujeres que pertenecían a una misma organización. Los miembros de este segundo grupo raramente estaban en desacuerdo sobre los temas tratados, durante la sesión hubo mucha sintonía entre ellos. En lo referido la relación con el lugar, algunos de ellos expusieron que anteriormente habían tenido apegos geográficos mucho más localizados, identificándose diferencias entre aquellos

que vivían en el agua respecto a los que residían en el bosque, aquellos que vivían en el río respecto los de la bahía o bien de aquellos que vivían en el norte respecto los del sur de la comarca. Ha sido el aumento del cosmopolitismo de los residentes y la invasión exterior que ha creado la identificación de estos residentes con la comarca de Calvert County como globalidad.

Estos antiguos residentes consideraban que habían vivido en la edad de oro de Calvert County y que esta llegaba a su fin, pues se estaba viviendo un proceso de aculturación debido a una inmigración rápida y creciente. Los nuevos residentes siempre habían sido bienvenidos (la mitad del grupo lo habían sido) pero acostumbraban a llegar como parejas o parientes de algún nativo y rápidamente se adaptaban a la vida rural. En cambio, para este grupo las personas recién llegadas viven en enclaves aislados y piden cambios globales para la comarca sin esforzarse por entender o apreciar las comunidades que ya había en el lugar al que han entrado. Sin embargo, la sesión de este grupo acabó de forma optimista pues se dijo que cada generación debe asumir sus propios desafíos a su manera.

El tercer grupo, formado por afro-americanos, mostró una perspectiva sobre Calvert County bastante distinta de los dos grupos precedentes. Sus miembros llevaron casi cada pregunta sobre el lugar de asentamiento hacia las luchas raciales. Ahora bien, mientras todos los residentes más viejos habían tenido experiencias personales de segregación en la comarca y casi todos los miembros del grupo mostraron escepticismo sobre el progreso en la igualdad racial, nadie mostró resentimiento o enfado hacia la comarca ni deseaban irse a vivir a otra parte debido a su historia racial. Uno de los motivos era que Calvert County no tenía (todavía) los niveles de crimen y drogas que sufren los afro-americanos en los barrios de las grandes ciudades. Al mismo tiempo, nadie en el grupo se mostró nostálgico por los viejos tiempos, nadie habló como hicieron varios miembros del segundo grupo de una 'época dorada' de Calvert County (que correspondía cronológicamente con los tiempos de la segregación racial). Los autores del estudio recogen que la relativa falta de interés en este grupo por el concepto de lugar reflejaba la prioridad opresiva de los temas raciales en sus vidas. Como ejemplo, mencionan que años atrás los blancos tenían miedo que los niños negros 'contaminasen' el agua y que quizás

como resultado muy pocas veces los miembros de este grupo mencionan en su pasado vínculos con el agua. En este tercer grupo había más sentimiento pro-desarrollo económico que en los otros, algunos se mostraron dispuestos a sacrificar el carácter rural de la comarca para conseguir mejores oportunidades económicas.

En el cuarto grupo, compuesto por ‘hombres del agua’ (pescadores y recolectores de cangrejos o mejillones), todos sus miembros expusieron que su forma de vida estaba muriendo. Por un lado se mostraban resignados al cambio e incluso tolerantes con la llegada de población de fuera, pero a la vez se mostraban resentidos con los agentes del cambio, particularmente los profesionales de ingresos altos que compraban la tierra y transformaban las comunidades. Este parecer no impedía que todos estos ‘hombres del agua’ admitiesen extraer parte de sus ingresos del turismo y que tuviesen una filosofía de ‘vive y deja vivir’ que les hacía oponerse a la implementación de restricciones sobre dónde la gente puede viajar, moverse, trabajar y construir. Se puede encontrar una fuerte consistencia en la feroz independencia de los hombres del agua y su rechazo a la intervención gubernamental. Este espíritu libertario se refuerza con un fuerte fatalismo que ve el declive de la pesca y el avance del desarrollo como inexorable. Sin embargo, este colectivo se mostró muy irritado con la contaminación que amenaza la pesca y sería lo único por lo que les parecería bien una regulación.

Después de analizar la opinión de estos cuatro grupos, Wasserman, Womersley y Gottlieb (1998) apuntan que hay dos grandes temas que surgen de sus grupos de discusión:

El primero está relacionado con la plasticidad del apego al lugar, pues su focalización y amplitud geográfica cambia, y su expansión y amplificación se produce en respuesta al cambio social y la presión externa. Parece que el apego a un lugar deviene auto-consciente y expansivo en momentos en los que el carácter del lugar está amenazado. Además, hay una gran diferencia en el grado de apego y la forma de apego al lugar según el grupo y clase social a la que se pertenece. Por otro lado, con el paso del tiempo, parece aumentar la identificación con espacios construidos, como escuelas, bibliotecas, tiendas, supermercados, etc.

El segundo gran tema se refiere al futuro del apego al lugar: el menguante rol de la interacción con la naturaleza en la sensación contemporánea de lugar, y la dificultad – o contradicción – en preservar una sensación de lugar arraigada en la naturaleza cuando se siguen ciertas estrategias para preservar el medioambiente. La atenuación de la importancia de los rasgos naturales particulares e idiosincrásicos de una región en el apego a ella de sus residentes se puede observar en el contraste entre la apreciación genérica y pasiva del paisaje expresada por los recién llegados y las vívidas y detalladas narraciones de los encuentros con la naturaleza de los ‘hombres del agua’. Para los autores de este estudio, esto no implica que la naturaleza no importe a la próxima generación de residentes en la comarca, pues probablemente apoyarán medidas para preservar los rasgos naturales de la comarca. Sin embargo, su amor por la naturaleza será probablemente platónico, en los dos sentidos de la expresión: valorarán la naturaleza como abstracción, no en su detalle idiosincrásico, y la valorarán como observadores, no como compañeros (ni como adversarios). En el peor de los casos, degenerará en una apreciación de la naturaleza como un servicio valioso, con una regulación de los humedales que sirva para ‘preservar’ los valores de las propiedades (impidiendo un exceso desarrollista) y conseguir un simulacro de vida rural ordenada y aséptica (Wasserman, Womersley, Gottlieb, 1998).

De esta manera, esta investigación realizada en Norte América puede ser un referente útil con el que contrastar, teniendo en cuenta las obvias diferencias de contexto y de población implicada, las informaciones surgidas del análisis de los datos de entrevista en los que se basa el estudio recogido en estas páginas.

## ***2.2. Concreción del estudio. Elementos metodológicos***

A pesar de no estar incluidas en el diseño inicial del proyecto financiado por la CICYT mencionado en el primer capítulo, en el guión de entrevista utilizado en él se añadieron seis cuestiones sobre la relación que tenían las personas inmigradas con los lugares de residencia así como sobre su percepción sobre

la identidad local y comarcal. Se trata de unas cuestiones tangenciales al eje central de aquel proyecto de investigación que han sido respondidas por un número significativo de las personas entrevistadas y que son la base de este estudio. Concretamente, se trata de las siguientes cuestiones:

1. Lugar de dónde la persona entrevistada dice ser.
2. Lugares de residencia más destacados a lo largo de la vida.
3. Características de la relación con los lugares de residencia.
4. Elementos que componen la identidad del territorio o lugar de vida actual.
5. Forma de relación con dicha identidad a nivel personal. Grado de apego o desapego.
6. Identificación con otros territorios o lugares.

De esta manera, en este estudio la principal técnica utilizada es la *entrevista cualitativa semidirigida*, es decir, sin ningún tipo de cuestionario cerrado pero con un guión a partir del cual se iban contemplando los temas principales.

Como señala Charles C. Ragin (1994) una base de datos estadísticos o un porcentaje puede resumir mucha información sobre un alto número de casos, pero un montón de información también se puede perder. Así que a menudo un conocimiento real sólo puede ser adquirido a través de un examen en profundidad de casos específicos, lo cual es más asequible con métodos cualitativos. Para Ragin (1994) los tres principales objetivos de la investigación cualitativa son dar voz, interpretar el significado de fenómenos históricos o culturales y proponer teoría.

En el caso concreto del proyecto de investigación en el que se sustenta este estudio, se entrevistó a personas mayores de 18 años que llevaran un mínimo de dos años en el territorio. Las entrevistas, grabadas en su totalidad, se iniciaban con una pequeña introducción por parte del entrevistador/a sobre el origen y los objetivos de la investigación. A las personas inmigradas entrevistadas se les garantizaba totalmente el anonimato y se adoptó el criterio – cuando era posible - de que la persona entrevistada y la persona



entrevistadora fueran del mismo sexo para reforzar, de esta manera, el nivel de confianza entre ambas.

El contacto con las personas inmigradas se establecía, siguiendo la técnica de la *bola de nieve*, a través de las propias redes asociativas de inmigrantes, organizaciones no gubernamentales que trabajan dándoles apoyo o instituciones que de una manera u otra están en contacto con personas inmigradas, así como gracias a relaciones familiares, de amistad, de vecindad y ocasionalmente a través del abordaje directo en la calle, sin conocimiento ni contacto previo. El hecho de tratar diferentes vías de acceso nos ha permitido tener más variedad en el conjunto de entrevistas.

La duración de las entrevistas a personas inmigradas oscila en general entre el cuarto de hora y los tres cuartos de hora. Siempre que fuera posible se recomendaba que el entrevistado estuviera solo para evitar condicionantes externos.

La primera fase del trabajo de campo se inició en octubre de 2003 y se concluyó en marzo de 2004. La segunda fase se inició en julio de 2004 y se prolongó hasta marzo de 2005.

De las 128 entrevistas a inmigrantes extranjeros señaladas en el capítulo anterior, en esta investigación se analizan fragmentos de 54 entrevistas en las que algunas cuestiones trabajadas en este estudio han sido respondidas de manera relevante. De las seis cuestiones arriba mencionadas, han sido las cuatro primeras las que han tenido una cantidad y calidad de respuestas suficiente como para ser tratadas aquí. Las dos últimas han sido más difíciles de plantear de lo esperado y, cuando han sido contestadas, han tenido respuestas tan escuetas que no permiten un análisis cualitativo.

### ***2.3. Las cinco áreas de trabajo de campo: breve aproximación geográfica***

### **2.3.1. La Costa y el Andévalo occidentales (Huelva)**

Una aproximación sintética y útil a la provincia de Huelva es la realizada por el geógrafo francés Francis Fourneau (1983) después de estudiarla durante varios años: “Dos tercios de la provincia de Huelva pertenecen a Sierra Morena que comparte el norte con la provincia de Badajoz y el nordeste con la de Sevilla. El tercio restante es la denominada ‘Tierra Llana’, prolongación hacia el oeste de las grandes llanuras que se extienden por la vecina Sevilla. La desembocadura del Guadalquivir y sus afluentes limitan al sudeste a las tres provincias de Huelva, Sevilla y Cádiz bañadas por un paisaje uniforme de marismas... Por el oeste la provincia de Huelva limita con Portugal de la que le separa el río Guadiana y su afluente el Chanza, por el centro y por el sur, mientras que por el norte la frontera atraviesa más arbitrariamente Sierra Morena. Aunque ha evolucionado bien poco desde el siglo XIII, esta frontera ha sido objeto de disputas hasta el siglo XX... Abandonada desde la Reconquista, *marca fronteriza* del reino de Sevilla, en 1834 se convierte en la provincia *finisterre* del sudoeste de España” (Fourneau, 1983: 9). Este geógrafo divide Huelva en tres regiones naturales:

a) El macizo antiguo de Sierra Morena, al norte, que abarca dos tercios de la superficie provincial y que incluye varias comarcas. Una de las más relevantes es el Andévalo que cuenta con uno de los suelos más pobres de toda la provincia y se extiende al sur de la Sierra de Aracena. Habitualmente se divide en Andévalo oriental (una región minera muy importante, aunque explotada durante decenios de forma colonial) y en Andévalo occidental (dedicado tradicionalmente a una agricultura poco productiva, que incluye también algunos municipios mineros y cuya vertiente meridional está siendo dinamizada por el desarrollo de la costa cercana).

b) La Tierra Llana está formada por las llanuras que se extienden entre el Andévalo y el litoral alrededor de la carretera Huelva-La Palma del Condado-Sevilla. Es la gran comarca agrícola de la provincia, cultivándose cereales, viñedo, olivares y frutales. Además es la que durante décadas ha contado con los municipios relativamente más poblados.

c) La Costa occidental abarca desde Huelva capital hasta el río Guadiana e incluye las localidades de Ayamonte e Isla Cristina, que han destacado durante tiempo por su dedicación a la pesca y las industrias derivadas. El turismo hizo aparición tardía hacia 1965, denominándose el área 'Costa de la Luz'<sup>7</sup>. La Costa occidental no-metropolitana está formada por los municipios que discurren desde Cartaya hasta Ayamonte.

Hay múltiples divisiones supra-municipales, pero una de las más utilizadas es la que agrupa las localidades en seis comarcas: área metropolitana, Litoral (o Costa), Andévalo occidental, Andévalo oriental, Condado y Sierra.

Las dos áreas onubenses en las que se ha realizado trabajo de campo son La Costa occidental y el Andévalo occidental:

- El **Andévalo occidental** está integrado por 16 municipios: El Almendro, Alosno, Cabezas Rubias, Calañas, El Cerro de Andévalo, El Granado, Paymogo, Puebla de Guzmán, San Bartolomé de la Torre, Sanlúcar de Guadiana, San Silvestre de Guzmán, Santa Bárbara de Casa, Valverde del Camino, Villablanca, Villanueva de las Cruces y Villanueva de los Castillejos.

Como señala María José Berrocal (2000), el sector primario representa la base fundamental de la estructura productiva de la comarca, predominando el uso forestal y ganadero. La reducida potencialidad agrícola de los suelos, ha llevado a plantear varios proyectos de implantación de regadío. La ganadería porcina es la más destacada, la ovina ha retrocedido en importancia y la bovina casi ha desaparecido. Se trata de una ganadería de pastoreo extensivo, con escasez de centros de transformación y dificultades de comercialización de productos derivados. La explotación de la dehesa está estrechamente ligada a la ganadería, que aprovecha el encinar autóctono y las praderas naturales para el sustento de los cerdos ibéricos y ovejas (paralelamente se explota el corcho, escalonadamente cada ocho o diez años). En lo referido al sector industrial, Berrocal (2000) destaca la importancia tradicional de la extracción de minerales

---

<sup>7</sup> La aparición de éste coincidió con la instalación por las mismas fechas del Polo de Desarrollo industrial al este de la capital (industria química).

metálicos (plomo, zinc, pirita...) en municipios como El Almendro, así como la centralidad industrial que ejerce Valverde del Camino en actividades como la fabricación de calzado y muebles, que llevan asociadas potentes dinámicas comerciales. Por otro lado, la diversidad de materias primas existentes en la comarca (eucalipto, jara, tomillo, romero, lavanda) facilita el desarrollo de una industria de Esencias y derivados, como el caso de Puebla de Guzmán con la obtención de esencia de jara para la industria de perfumería y cosmética (Berrocal, 2000).

La distribución de la población es muy heterogénea. Según el Censo de 2001 (INE, 2001), oscila entre los 12.431 habitantes de Valverde el Camino y los 378 habitantes de Sanlúcar de Gadiana (ver Cuadro 5 en el Anexo). Se trata de una comarca que tiene una cierta tradición de emigración en buena parte de sus localidades, sin embargo últimamente en algunas de ellas se ha registrado el asentamiento de población extranjera.

- **La Costa occidental** está integrada por los municipios de Ayamonte, Isla Cristina, Lepe y Cartaya<sup>8</sup>. Como señala el geógrafo José Manuel Jurado Almonte (1994), a lo largo de los siglos la existencia en esta comarca de tierras poco productivas convirtió el mar en la fuente principal de recursos, para lo que contaba con rías y estuarios naturales muy favorables para la instalación de pequeños puertos en sus márgenes. Siguiendo a este autor, “la estructura de la propiedad, dominada por la presencia de grandes propiedades públicas, y la vocación forestal del territorio, junto a su posición fronteriza, posibilitaron el mantenimiento de un rico patrimonio natural y la especialización local hacia los sectores comerciales en Ayamonte, pesquero en Isla Cristina y Lepe y silvo-pastoril en Cartaya; a lo que se une en todos ellos una débil agricultura de carácter tradicional, hasta fechas muy recientes” (Jurado Almonte, 1994: 173). En la actualidad el turismo y la agricultura intensiva son los grandes motores económicos comarcales, mientras la pesca arrastra una crisis desde hace unas décadas.

---

<sup>8</sup> Hay otros municipios como Punta Umbría que pertenecen también a la Costa occidental, pero no se incluyen en este estudio debido a su estrecha relación metropolitana con la capital provincial.

Durante los últimos años la agricultura de Lepe y Cartaya (y de algunos municipios del Condado) ha experimentado una gran transformación, especialmente con el cultivo de la fresa y el fresón, que se desarrolló en varios municipios onubenses de forma espectacular a partir de 1965 y que ha vivido un despegue tecnológico desde los años 80 (Borrero Sánchez, 1997; Gordo Márquez, 2001). En 1998 el fresón de Huelva representó el 91,3% de la producción española y en 1999 llegó a tener una cuota en los mercados europeos del 97% (Márquez Domínguez, 2001). Este desarrollo ha ido de la mano de la aparición de población inmigrante (Gualda Caballero, 1996). Esta tendencia inmigratoria se ha acentuado en los últimos años.

La distribución de la población es bastante homogénea, se trata de cuatro municipios más poblados que los del Andévalo occidental. Según el Censo de 2001, Lepe tenía 19.676 habitantes, Isla Cristina 18.189 habitantes, Ayamonte 16.604 habitantes, Cartaya 13.511 habitantes (ver Cuadro 5 en el Anexo).

### **2.3.2. El Bierzo (León)**

El origen de la denominación de este territorio se encuentra en el antiguo 'Bergido' romano. A pesar de que El Bierzo es un territorio señalado como comarca en el *Mapa de las comarcas geográficas de España* elaborado por el Instituto Geográfico y Catastral en 1961 y considerado como 'comarca natural' en un estudio elaborado por el Banco Bilbao en 1973, algunos autores consideran a este territorio como una región que incluye varias comarcas. Entre los últimos se encuentra el geógrafo Joaquín González Vecín (1982) que apunta los testimonios de geógrafos clásicos como Manuel de Terán y Max Sorre para afirmar que "la región del Bierzo está muy bien delimitada de forma natural". En la división provincial de España de 1822 el Bierzo era provincia con capital en "Villafranca del Bierzo", pero en la división de Javier de Burgos de 1833 pasó a ser adscrita a la provincia de León. En la actualidad ha prevalecido la denominación comarcal.

Así, en 1991 se crea y se regula por la Ley 1/1991 de 14 de marzo, la Comarca del Bierzo integrada por 37 municipios. Su territorio ocupa una superficie de

2.915,5 kilómetros cuadrados- con influencias gallegas, asturianas y leonesas, tanto por la proximidad geográfica como por las intensas relaciones comerciales y sociales (en el caso de León además administrativas). En tanto leonés, el Bierzo pertenece hoy a la Comunidad Autónoma de Castilla y León - la región administrativa con mayor superficie territorial de la Unión Europea (94.224 Km<sup>2</sup>) y con la menor densidad demográfica (27 habitantes / Km<sup>2</sup>) - pero se trata de la única comarca reconocida por ley en esta Comunidad Autónoma, hecho que por sí sólo muestra su personalidad. En cualquier caso, el considerar al Bierzo una 'región natural' no implica que se trate de un territorio homogéneo, pues como apunta González Vecín (1982) existen dos medios bien diferenciados unidos de forma armónica, la montaña y la hoya. A ellos se puede añadir los territorios conocidos como Bierzo Alto (o de las minas) que marcan la transición entre los dos (Astorga González, 1999):

a) Montaña o Bierzo occidental: describe el Bierzo Occidental como una extensa franja de zonas montañosas que circunvalan casi completamente la depresión berciana y que administrativamente comprenden los municipios de Balboa, Barjas, Candín, Corullón, Molinaseca, Oencia, Palacios del Sil, Páramos del Sil, Peranzanes, Sobrado, Trabadelo, Vega de Valcarce y algunas entidades pertenecientes hoy a los ayuntamientos de Ponferrada y Villafranca que en su día conformaban los Barrios de Salas, San Esteban de Valdueza, Paradaseca y Valle de Finolledo. Esta zona dispone de importantes zonas mineras en las que destacan los yacimientos de: wolfram, plomo, estaño, cinc - parcialmente activos en la actualidad- y pizarra, material de intensa explotación. Debido a la escasez de terreno agrícola, se han aprovechado las laderas de los ríos para la agricultura, tratándose en general de suelos pobres, con fuertes pendientes, problemas de deslizamiento e imposibilidad de mecanización. El policultivo es el sistema de aprovechamiento del espacio, destacando los viñedos y los sotos de castaños, cuyo fruto ha sido básico en la economía de la zona. Así, la organización del medio rural en estos pueblos presenta las cortiñas y los huertos como espacios agrarios más aprovechados y por su cercanía a ellos, el terrazgo cerealista (centeno, cebada y trigo).

b) La *hoya* o Bierzo bajo: Astorga González (1999) expone que el Bierzo Bajo - o la hoya propiamente dicha- está formado por una cuenca intramontañosa con baja altitud media, surcada por numerosos cauces fluviales y suaves relieves,

que ocuparía el 25,9% de la superficie comarcal. En él se manifiesta una mixtura climática donde dominan las suaves condiciones mediterráneas. Estas circunstancias, junto con la bonanza de los suelos para el cultivo, permiten que el sector económico de la zona se centre en la actividad agraria representada por la hortofruticultura, las plantas industriales y los cultivos leñosos. A parte de las producciones agrarias la potencialidad económica del Bierzo Bajo también se debe al desarrollo de las industrias ligadas a la explotación de recursos naturales-principalmente industrias del cemento y centrales termoeléctricas- y a la transformación de la riqueza agroforestal. En cuanto a la población del área, ésta ha seguido una línea evolutiva creciente.

c) El Bierzo Alto o de las Minas (zona de transición): el Bierzo Alto compone la zona de contacto armonioso entre la montaña y la hoya es decir, entre el Bierzo Occidental y el Bierzo Bajo. Astorga González (1999) define su relieve como un sistema de fallas modeladas por la erosión fluvial formando así, un sinuoso paisaje de extraordinaria riqueza en recursos no renovables. La extracción del carbón es para la autora el principal motor económico de la zona, estando las demás actividades económicas ligadas a las necesidades de éste. “Esto ha desencadenado sucesivas fases de crecimiento y decrecimiento tanto a nivel financiero como demográfico, en función de los cambios de coyuntura de la extracción minera” (Astorga González, 1999, p.8).

A lo largo del siglo XX, el Bierzo pasó de ser una comarca de destacada emigración a acoger un número creciente de población. En los últimos veinticinco años se ha producido un retorno de anteriores emigrantes ya jubilados, pero también la región ha sido testigo de la llegada de inmigrantes extranjeros y de su asentamiento. Atendiendo a los datos del Padrón de Habitantes a 1 de enero de 2003, el Bierzo consta de una población total de 132.422 habitantes, de los cuales 4.628 son extranjeros, es decir un 3.5% de la población. Así, el desarrollo de la minería del carbón en el Bierzo provoca que a partir de los años 60 se produzcan los primeros flujos de inmigración extranjera para trabajar en este sector (López Trigal 1991), sustituyendo a la vez a la mano de obra nativa que en esos años había abandonado la zona para trabajar en Alemania, Francia o Bélgica. Básicamente se trataba de habitantes del Norte de Portugal, en concreto de las regiones de Tras-os-

Montes y Bragança, que intensificarán su presencia en la década de los años 1970. A partir de esta fecha, la inmigración en el Bierzo se diversifica, teniendo una amplia representación la comunidad caboverdiana y la paquistaní en municipios como Bembibre, Fabero, Torre del Bierzo, Igüeña o Páramo del Sil. Muy cercano al Bierzo, aunque no incluido en él, destaca el municipio de Villablino.

En el caso de los caboverdianos, la emigración hacia el Bierzo puede explicarse a partir del proceso de descolonización ocurrido a partir de la revolución de los claveles y el “retorno” de centenares de miles de personas a Portugal que no siempre pudieron encontrar medios de vida en este país y tuvieron que volver a emigrar hacia otros países europeos. Por lo que se refiere a inmigrantes pakistaníes o marroquíes, el cierre de fronteras en destinos tradicionales como era el Reino Unido o Francia a mediados de los años 70, les obliga a buscar nuevos destinos y el Bierzo se convierte en uno de ellos. Durante los años 80 y 90 el flujo migratorio de estas poblaciones disminuye pero se consolida el asentamiento de buena parte de la población llegada en décadas anteriores.

En la actualidad, el sector minero se haya inmerso en una profunda crisis agravada por los recortes de las ayudas para la producción del carbón, que fijan las directivas de la Unión Europea ya desde hace algunas décadas. Ni las movilizaciones históricas de 1996, que se extendieron al resto de las cuencas mineras españolas, ni las más recientes a principios de la década del 2000 han podido parar el proceso de reconversión que sufre este sector con el imperativo de modernizarse. La consecuencia ha sido: la disminución paulatina del empleo para aumentar la productividad a través de despidos y prejubilaciones que han afectado, sobre todo, a buena parte de aquellos inmigrantes llegados al Bierzo para trabajar en las minas (López Trigal, 1997: 205; Moldes, 2000: 1). Como apunta López Trigal, esta crisis estructural ha tenido como uno de sus resultados la pérdida de población en la mayor parte de los valles mineros leoneses. Así, durante el período 1981-1996 sólo hubo crecimiento demográfico en los municipios bercianos de Ponferrada y Bembibre. En los últimos años, especialmente a partir del año 2000, se ha producido la llegada de población latinoamericana relacionada con nuevas actividades emergentes.



Como alternativas económicas se ha venido planteando y llevando a cabo de manera desigual un desarrollo del turismo rural, la industria forestal, la minería de la pizarra y la industria agro-alimentaria vinculada a productos como el pimiento, el vino y el botillo.

### **2.3.3. Campo Arañuelo y La Vera (Cáceres)**

La mayor parte de las comarcas de la Vera y Campo de Arañuelo pertenecen a lo que en la actualidad es la Comunidad Autónoma de Extremadura. Hace unos años, el geógrafo Gonzalo Barrientos Alfageme (1990) se cuestionaba cómo funcionaba la dinámica de la población y sus actividades en Extremadura, encontrando en su propio nombre algunas pistas de cariz espacial:

“La propia razón de ser es su posición ‘extremera’ de los dominios castellano-leoneses y de los andalucíes. Sus horizontes sólo conocen el sur y el norte tal vez desde antes de la llegada del hombre. Todos los procesos colonizadores, militares o comerciales se han visto constreñidos a ese vaivén latitudinal que parecía predestinar a esta tierra a ser el invernadero de los rumiantes foramontanos. Entre los ganaderos (‘ovejeros’) extremar es una tarea habitual del pastoreo que consiste en separar a los corderos de las madres o preparar a los rebaños para invernarse, en Extremadura o en otra parte. Desde Tartessos hasta la guerra civil este ha sido el papel geoestratégico de la región. El primer y primordial elemento de comprensión del ‘funcionamiento’ del sistema extremeño será pues el eje norte-sur de la actual carretera N-630, la ‘via Lata’ o ‘Camino de la Plata’, la ruta de los ‘foramontanos’... El segundo elemento es, también, un elemento caminero. En un esquema ortogonal de la Península, el Guadiana representa el camino Valencia-Lisboa como la conexión más racional del Mediterráneo con el Atlántico. A su lado, un río más camino que casa, el Tajo, representa uno de los más acertados nexos entre el centro y la periferia: La unión de Lisboa y Toledo ha empeñado numerosos proyectos de navegabilidad... Pero pronto los ríos impusieron su indocilidad y la vocación caminera dejó paso a la vocación agrícola de las vegas del Guadiana, el Tiétar o el Alagón. Queda así pergeñado un esquema funcional en cruz papal (con tres tramos horizontales que representan de norte a sur el eje Alagón-Tiétar, el Tajo sur y el Guadiana), con los cuarteles inferiores esbozados con los núcleos de Jerez de los Caballeros y Azuaga. Una película resistente y opaca rodea esta figura, de manera que sólo son computables, a efectos de permeabilidad, cuatro puertas: las que controlan el paso hacia Madrid, Lisboa, Salamanca y Sevilla” (Barrientos Alfageme, 1990: 177-181).

De esta manera, las comarcas de la Vera y el Campo de Arañuelo quedan marcadas por dos de aquellos ejes horizontales que han conformado Extremadura: el del Tajo y el del Alagón-Tiétar. Ambas se encuentran relativamente alejadas de aquel centro metropolitano extremeño arriba mencionado, aunque hay que tener en cuenta que la autopista Madrid-Lisboa conecta Navalmoral de la Mata con Trujillo y Mérida, mientras que la línea férrea une la capital del Campo de Arañuelo con la ciudad de Cáceres.

En lo que se refiere al origen del nombre de esta comarca, situada en entre los ríos Tiétar y Tajo, hay disparidad de criterios. Según señalaba el geógrafo Justo Corchón (1963), no se derivaría de jara, ni de arruñar (arañar o escarbar), ni de arañuelas (castañuelas), sino que estaría originado de la palabra latina 'Araneolus', palabra con la que se designaba una plaga del olivo, consistente en una invasión de pequeños insectos semejantes a pequeñas arañas. Así Corchón oponía el interpretar Campo Arañuelo como 'llanura de pequeñas arañas' a la opinión de Vicente Paredes<sup>9</sup>, quien consideraba que se debía interpretar como 'de los pequeños montículos'. En cualquier caso, para Corchón "el Campo de Arañuelo es un tipo de comarca nacido del elemento natural y del elemento humano. Sus límites no son obra exclusiva ni de la Naturaleza ni del hombre... En lo referente a los límites geológicos el terciario continental forma la unidad física de la llanura arañuela. Y en los referente a las divisiones administrativas, se observa que esta unidad física citada no ha engendrado una unidad política o administrativa por no haber territorio suficiente y bien poblado susceptible de ser defendido, cosa imposible en este país, abierto en el sentido E.-W., aunque al N. el inmenso murallón de Gredos y al S. El foso del Tajo, lo aíslen de las tierras vecinas. En la actualidad, el Campo de Arañuelo es partido en dos por el límite de las provincias de Cáceres y Toledo, con lo que se conocen las influencias extremeña y castellana ..." (p. 37). En el presente proyecto de investigación, en principio, nuestro territorio de estudio tan sólo incluye la parte extremeña.

---

<sup>9</sup> Paredes, V. (1886) *Origen del nombre de Extremadura...*, Plasencia: José Hontiveros.

En el Campo de Arañuelo, según un trabajo de Ángela Redondo e Isabel del Río dirigido por Eduardo Martínez de Pisón (1977: 190) “se muestra una gran complejidad de suelos, especialmente respecto a la textura y drenaje. En general dominan los suelos muy diferenciados, arenosos en los horizontes superiores y arcillosos en los inferiores”. Respecto a la vegetación, hay extensas zonas dedicadas a cultivos de regadío. Hacia el Norte predominan las encinas, carrascas y rebollo en dehesas asociadas a matorrales de jara, tomillo y retama. En zonas cercanas al río Tiétar, hay manchas de pino de repoblación y eucaliptos.

La topografía aplanada del Campo de Arañuelo está ligeramente basculada hacia el norte, dónde se encuentra la comarca de la Vera, la otra área geográfica de la provincia de Cáceres incluida en nuestra investigación.

La comarca de la Vera, como indicaban Ángela Redondo e Isabel del Río está vinculada al Sistema Central, es decir, un sector de la dorsal que desde el Sistema Ibérico y hasta Portugal cruza la Península de este a oeste. La parte más alta de esta comarca la ocupa la Sierra Llana, muy abrupta, con varios puntos superiores a los dos mil metros, y con fuertes pendientes que descienden hasta La Vera propiamente dicha, que se extiende hasta el río Tiétar. En esta zona, en “la rampa, debido a su situación de piedemonte de la sierra, con unas características muy apropiadas para la agricultura, se dedica tradicionalmente al regadío, y secano en sus partes altas. La acción del hombre ha modificado el paisaje, pero sin perturbarlo, dando origen a la aparición de bancales que, además de evitar la erosión por arroyada de las vertientes, ha creado en muchos casos un nuevo tipo de suelo... Por sus condiciones físicas posee un gran atractivo para la construcción de residencias secundarias utilizadas durante la estación estival” (p. 184). A finales de los años setenta, señalaban estas autoras, se trataba de un fenómeno incipiente que precisaba una buena ordenación urbanística. Será interesante ver hasta qué punto se ha desarrollado el fenómeno en la actualidad y cómo se ha hecho.

La llegada de inmigración extranjera en las áreas rurales extremeñas está vinculada con el desarrollo de una agricultura ultraintensiva (a menudo

monocultivos) localizada en zonas muy concretas que necesitan abundante mano de obra durante las campañas de recogida. Tal y como señalan Artemio Baigorri et al. (1994: 280), “Extremadura cuenta con al menos cuatro zonas, claramente delimitadas, que entrarían en esa categoría: las Vegas del Guadiana, la Vega del Tiétar, el Jerte y las Vegas del Coria”. Las comarcas que nos interesan en nuestro estudio se localizan en la Vega del Tiétar y reúnen las siguientes características:

- Comarca de la Vera: se cultiva frambuesa y pimiento, cuya campaña de recogida se realiza en primavera. Esta enlaza con el tabaco, cuyo proceso de recogida, secado y selección se realiza de mayo a noviembre. En esta comarca, pues, la punta de trabajos agrícolas tiene una larga duración, unos nueve meses al año, lo cual ha atrae tanto a temporeros extremeños como a extranjeros.
- Valle del Tiétar y Campo Arañuelo: se cultiva espárrago y tabaco. Se trata de una comarca con grandes fincas, lo cual atrae muchos asalariados. El periodo punta de trabajos agrarios es similar al de la Vera.

Estos autores señalan que en Extremadura coexisten numerosos trabajadores agrarios extremeños con extranjeros. Aunque hay antecedentes que señalan el uso de mano de obra portuguesa por parte de latifundistas locales para romper huelgas de trabajadores extremeños a principios del siglo XX, en su forma actual se empezó a dar sobre todo esta dualidad en el cambio de la década de 1980 a la de 1990. Desde entonces no ha hecho más que consolidarse, especialmente en municipios como Talayuela, Navalmoral de la Mata y Jaraíz de la Vera (ver Cuadro 3 en el Anexo).

Entre 1992 y 1998 el sociólogo Domingo Barbolla (2000, 2001) estuvo realizando un estudio sobre la inmigración marroquí en Talayuela, en el que destacaba, como característica del proceso de llegada y asentamiento, su ‘normalidad’, así como el éxito de la integración de este colectivo.

#### **2.3.4. *Marina Alta y Marina Baixa (Alicante)*<sup>10</sup>**

---

<sup>10</sup> Este subapartado ha sido escrito, entre otras fuentes, a partir de una revisión bibliográfica elaborada por Miguel Solana.

La Marina aparece como una comarca única en el *Mapa de las comarcas geográficas de España* elaborado por el Instituto Geográfico y Catastral en 1961. En la actualidad, la comarcalización del Institut Valencià d'Estadística distingue entre Marina Alta y Marina Baixa, siendo la versión comarcal más utilizada en estos momentos. La separación entre una y la otra es orográfica y se establece en las sierras de Bèrnia, Carrascal de Parcent y Xortà. Sin embargo, es preciso tener en cuenta que desde 1961 y hasta hace unos pocos años, numerosos autores han utilizado diversas divisiones comarcales (Bonmatí, Llinares 1990; Miranda, 1986; Pena Gimeno, 1977; Roselló Verger, 1964; Sánchez Rubio, 1983).

La Marina limita al norte con la comarca de la *Safor* (provincia de Valencia), al oeste con la comarca del *Comptat* y al sur con el *Alacantí*. La identidad territorial de la Marina Alta está fuertemente arraigada entre sus habitantes (la existencia del Institut d'Estudis Comarcals de la Marina Alta sin duda ha contribuido a ello) y existe una fuerte relación con otras comarcas centrales de la Comunidad Autónoma valenciana (como la *Safor*), mientras que la Marina Baixa se relaciona mucho más con la ciudad de Alicante y su área de influencia (IECMA, 2004).

En cualquier caso, ambas comarcas están marcadas por la combinación de costa y montaña (con cimas que superan los mil metros de altitud) y sus principales sectores económicos son sobre todo el turismo y, secundariamente, la agricultura. El impacto que el turismo ha tenido sobre la economía y el mercado de trabajo y la transformación urbana y paisajística es una temática estudiada por múltiples autores. La contraposición litoral-interior se ha considerado a menudo como clave para entender las dinámicas territoriales de la Marina alicantina, sin embargo, tal dicotomía se rompe progresivamente con la extensión del turismo hacia la práctica totalidad de los municipios litorales y hacia la denominada segunda línea, donde los precios y los límites a la urbanización son menores y disponen de más terreno para incorporar elementos de atracción y cualificación de la oferta. Este fenómeno se observa con especial intensidad en los valles rurales de la Marina Alta y la Marina

Baixa, donde la combinación de una agricultura en crisis y el alto valor medioambiental y paisajístico las convierten en lugar privilegiado de nuevos desarrollos residenciales para el turismo interno e internacional (Vera Rebollo et al, 1985). Esta progresiva extensión en la difusión desde los principales centros turísticos sobre áreas más extensas y de base agraria supone la generación de conflictos territoriales (Vera Rebollo et al, 1985). En algunos casos los estudios de análisis de impacto del turismo hacen referencia a localidades concretas. Es el caso de municipios como Benitatxell (Montiel Molina, 1990), lugar singular dentro de la evolución los municipios litorales de la comarca debido a que por su particular configuración física –el litoral es montañoso y sin playas- ha desarrollado de forma tardía las actividades turísticas. Ello ha provocado que hayan perdurado las actividades agrarias y que el tipo de turismo recibido sea de carácter residencial, compuesto básicamente por población extranjera jubilada. La promoción de las casas rurales reformadas o las nuevas promociones urbanísticas se han hecho directamente en el extranjero por medio de agentes de ventas. La llegada de esta población se ha combinado en los últimos años con la llegada de población procedente del resto de España como consecuencia de las necesidades del mercado laboral –básicamente construcción y servicios- producida por la dinámica turística. La mejora en las perspectivas del mercado laboral y en la creación de infraestructuras se produce junto a una degradación creciente de los valores ecológicos y paisajísticos. (Montiel Molina, 1990)

Hay que constatar que dentro del modelo turístico de las comarcas levantinas, habría unos ciertos rasgos peculiares en el caso de la Marina Alta. Se trata de una comarca abrupta, con un litoral fragmentado y a veces de difícil acceso, la cual cosa ha permitido que quede al margen del turismo más masificado, que tendría su máxima expresión en Benidorm. El desarrollo turístico de la Marina Alta ha incidido más en la creación de un parque residencial (chalets y apartamentos), un turismo de mayor calidad, de estancias más prolongadas y más difuso espacialmente. Estos municipios litorales junto con los municipios litorales más próximos de la Marina Baixa se han convertido en el destino prioritario de los extranjeros europeos que se establecen en Alicante (Honrubia López, 1982). Benidorm marcaría otro tipo de turismo, basado en la

masificación del producto, los vuelos charters y el mayor peso de las infraestructuras hoteleras.

Sobre el turismo en los municipios rurales se han encontrado algunas referencias recientes sobre la Montaña Alicantina y las posibilidades de desarrollo y promoción económica tomando como base el turismo rural (Mas Llorens, 1995; Matarredona Coll, Ivars Baidal, 1995; Candela Hidalgo et al, 1995). Aunque no constituye una comarca “reconocida” y diferenciada según la división del servicio estadístico valenciano, es conveniente destacar como en diversos artículos se considera este espacio, en gran parte ocupado por municipios de la Marina Alta y, en menor medida, de la Marina Baixa, como una unidad territorial no sólo desde un punto de vista físico, sino también económico, demográfico y una unidad en el sentido de las posibilidades de promoción y desarrollo económico. Es conveniente tener en cuenta que La Montaña de Alicante está reconocida como un área de desarrollo rural dentro del Programa Leader de la Unión Europea. El estudio de Hernández y Moltó (2000) se centra en el estudio de la agricultura en esta área montañosa y propone el mantenimiento de estas actividades frente a la progresiva especialización turística que adquiere el territorio. Y frente a las directrices de desarrollo rural que priorizan, muchas veces de manera casi exclusiva, el turismo como fuente de ingresos alternativa o complementaria para los agricultores en áreas rurales de secano o montaña.

En la montaña prelitoral de la Marina Alta - la Vall de Xaló y la Vall de Pop - Mas Llorens (1995) ha analizado las transformaciones económicas y territoriales originadas por el paso del predominio de las actividades agrícolas tradicionales hacia el turismo residencial. Este cambio deriva de la afluencia a este territorio de una inmigración precedente del norte de Europa que demanda la construcción de viviendas en áreas de elevada riqueza paisajística. Esta inmigración es una de las características tanto de la Marina Alta como de la Marina Baixa (ver Cuadro 1 en el Anexo).

### **2.3.5. Alt Empordà y Baix Empordà (Girona)**

El Ampurdán – *Empordà* en catalán - es un territorio básicamente llano en el que convergen los extremos de los tres grandes relieves catalanes: los Pirineos (en el cabo de Creus), los Pre-pirineos (en el macizo del Montgrí y las islas Medas) y la Sierra Litoral Catalana (en el macizo de Begur). De este modo, se pueden distinguir varias unidades geográficas dentro del Ampurdán:

- las sierras pirenaicas
- la plana del *Alt Empordà*, configurada por los fondos aluviales de los ríos Muga y Fluvià.
- el macizo de Montgrí
- la plana de inundación de los ríos Ter y Daró, en el Baix Empordà
- las montañas del macizo de Begur y las Gavarres, junto a las pequeñas depresiones del Baix Empordà (el corredor Palafrugell-Palamós y el valle del río Aro).

El nombre el territorio se origina con la ciudad griega de *Emporion*, que se encuentra cerca de lo que hoy es Sant Martí d'Empúries. Actualmente el Ampurdán se encuentra dividido en dos comarcas administrativas, Alt Empordà y Baix Empordà, separadas por el macizo del Montgrí. Esta separación está documentada desde el siglo XV aunque sus límites han sido a menudo discutidos, pues hay quien afirma que la verdadera diferencia la marca el río Ter (Cals, 1984, 1987). Por otra parte, el litoral de la comarca se conoce turísticamente como Costa Brava y su fama internacional entra en competencia a veces con la denominación comarcal tradicional.

Se trata de un territorio con una economía basada en el turismo y en la agricultura, en la que también hay enclaves industriales significativos y localidades fronterizas como La Jonquera dedicadas a diversos servicios al transporte. El máximo dinamismo económico y demográfico se produce en los municipios turísticos de la Costa Brava, mientras que algunos municipios más al interior tienen dificultades para evitar perder población.

En el ante-proyecto del *Pla Territorial de l'Empordà* de la Generalitat de Catalunya, presentado en abril de 2005, las dos comarcas administrativas (Alt



Empordà i Baix Empordà) son tratadas de forma conjunta. En este documento, el apartado dedicado al análisis de la estructura social i económica plantea los siguientes aspectos clave del Empordà de hoy:

- Los cambios ocurridos con la irrupción de la segunda residencia, el boom de la construcción y las transformaciones del turismo han conllevado el paso de una comarca basada en la existencia de un espacio turístico a la constitución de un espacio residencial inmobiliario.
- Sigue existiendo una excesiva dependencia del turismo, especialmente en la costa, aunque en las áreas urbanas existe una economía más diversificada de servicios variados y de industria, mientras en el interior muchos municipios destacan por sus actividades agrarias y la industria artesanal.
- En relación a la media catalana del PIB comarcal de 2002, el peso del sector agrícola en el PIB es bastante superior (5,03% en el Alt Empordà, 3,11% en el Baix Empordà y 1% en toda Catalunya), el de la construcción es ligeramente superior (7,57% en el Alt Empordà, 7,67% en el Baix Empordà y 7,47% en toda Catalunya), el de la industria es muy inferior (15,01% en el Alt Empordà, 18,11% en el Baix Empordà y 30,84% en toda Catalunya) y el de los servicios es muy superior (72,39% en el Alt Empordà, 71,11% en el Baix Empordà y el 60% en toda Catalunya).
- Existe una tendencia positiva hacia la creación de puestos de trabajo en el litoral.
- La renta per cápita está por encima de la media catalana y la tasa de desempleo está por debajo de la media de Catalunya.
- Se da una concentración muy destacada de equipamientos educativos, sanitarios, culturales, deportivos y administrativos en las capitales comarcales (Figueras y la Bisbal), así como en los municipios con más de 10.000 habitantes.

A nivel de geografía administrativa, el Empordà es un territorio heterogéneo, formado por multitud de pequeños municipios que oscilan entre el máximo de treinta tres mil habitantes de Figueras (el único que supera la barrera de los 25.000) y los escasos ochenta de Palau de Santa Eulàlia. En el Alt Empordà la

capitalidad de Figueras es indiscutible (tiene casi el triple de población que Roses, la segunda localidad en habitantes), mientras que el Baix Empordà es claramente una comarca poli-céntrica en la que destacan tanto Palamós, Sant Feliu de Guíxols, Palafrugell, Torroella de Montgrí y La Bisbal (Cals, 1984). Según el Censo de 2001 (INE, 2001), Figueras cuenta con 33.064 habitantes y Roses con 12.726, mientras que Palafrugell tiene 18.322 habitantes, Sant Feliu de Guíxols 17.994, Palamós 14.842 y la Bisbal 8.145 (ver Cuadro 4 del Anexo).

### **3. Los lugares de la vida y la vida de los lugares. Análisis de las entrevistas a personas inmigradas**

En este capítulo se realiza el análisis de las entrevistas mencionadas en el apartado anterior y que han sido previamente transcritas. En el proceso de transcripción se ha mantenido la lengua original (castellano, inglés y catalán, según el caso) y se ha respetado en lo posible la *viveza oral* de las entrevistas. Dada la cantidad de entrevistas tratadas, el volumen de texto a analizar es elevado.

Ahora bien, aunque la carga de trabajo es mayor, tal y como sugiere Anssi Paräkylä (1997), una base de datos grande tiene ventajas en las investigaciones cualitativas, pues permite tener acceso a diversas situaciones y temáticas. El proceso de selección de los fragmentos de las entrevistas más relevantes ha estado guiado por el interés en responder a los objetivos de este estudio.

Por otro lado, como plantean A. Michael Huberman y Matthew B. Miles (1998: 188-189), un análisis válido se puede ayudar inmensamente con muestras de datos (*data displays*) que sean suficientemente focalizados como para permitir visionar un conjunto de información en una misma localización y que estén organizados sistemáticamente para responder a las preguntas del estudio: hay una influencia mutua entre los datos mostrados y el texto emergente escrito con las conclusiones del investigador. Es por este motivo que durante el proceso de escribir este libro se han citado algunos fragmentos clave de las entrevistas.

Los fragmentos referenciados con el acrónimo IMBI se refieren a entrevistas realizadas a residentes en el Bierzo, los referenciados con IMHU a las entrevistas de las comarcas del Andévalo Occidental y la Costa de Huelva, IMAL a las de las Marinas alicantinas, IMCA a las de las comarcas del Campo Arañuelo y La Vera (en Cáceres) y IMEMP a l'Empordà. Después del código, al

citar algunos fragmentos, aparecen de forma esquemática el sexo, la edad, el país del que dice ser el entrevistado y la localidad de residencia en el momento de la entrevista.

Como es lógico, en las entrevistas analizadas hay una gran diferencia en las respuestas en función de algunos factores. Entre los más destacados, en esta ocasión, se pueden mencionar el grado de dominio del idioma utilizado en la entrevista (según el caso, castellano, inglés y catalán), el nivel cultural y formativo de la persona entrevistada, su facilidad de palabra y carácter, así como su edad, el tiempo que hace que está establecida en el lugar de residencia en el momento de la entrevista y sus condiciones vitales en general. Las entrevistas se realizan a personas que llevan al menos un año residiendo en la misma área, pero en algunos casos este se ha revelado un tiempo insuficiente para poder tener una opinión sobre algunas de las cuestiones planteadas en este estudio.

Las entrevistas en las que se ha basado este estudio han sido realizadas por varios miembros del GRM de la UAB: Verónica de Miguel, Pau Mota, Esther Sánchez, Miguel Solana y Ricard Morén Alegret. Éste último es, además, el coordinador de la investigación.

En las próximas páginas se analizan las entrevistas seleccionadas para acercarse al objetivo de esta investigación: saber sobre la relación que tienen los inmigrantes extranjeros con los lugares y territorios en los que residen (y han residido), así como recoger cuales son los elementos que para esta población definen la identidad de los lugares que habitan en la actualidad.

### ***3.1. De dónde dicen ser los entrevistados***

Antes de entrar a analizar las intervenciones que los inmigrantes extranjeros entrevistados han realizado a propósito de cuestiones relativas a su relación con los lugares en los que han vivido y a la identidad del territorio en el que

residen, es interesante saber de dónde dicen ser estas personas. Como ha apuntado Àngels Pascual de Sans (2004: 348), cuando la gente se presenta una a otra, una frase específica surge a menudo en la conversación: ¿de dónde eres? Nadie se sorprende por esta pregunta y en la mayoría de los casos la gente responde, con más o menos precisión, sin vacilaciones. Sin embargo, como comenta esta autora, si nos paramos a pensar sobre ello, nos damos cuenta que esta pregunta está cargada de significado. De hecho, cuando formulamos esta pregunta damos por supuesto que la gente es de alguna parte y que el hecho de que es muestra un rasgo significativo del proceso de establecer cualquier relación, porque su personalidad está vinculada a un lugar específico. La pregunta ‘¿De dónde eres?’ se refiere claramente a un área geográfica, aunque no tiene porqué limitarse a un espacio físico, se puede referir a uno construido socialmente (Pascual de Sans, 2004: 348).

Esta pregunta es una de las primeras cuestiones incluidas en el guión de entrevista utilizado en esta investigación, concretamente la segunda. Después de pedirles que dijese su edad, a los entrevistados se les preguntaba: “¿de dónde eres?”. Al plantear esta escueta cuestión siempre de la misma forma y al inicio de la entrevista, se pretende conseguir que el entrevistado responda lo más espontáneamente posible, evitando que los temas tratados en la entrevista pudiesen alterar la respuesta.

No se trata de una pregunta que pretenda indagar sobre identidades culturales, sino sobre identidades geográficas. En este sentido contrasta con (y puede complementar) estudios como el dirigido por Antoni Cuadras (2004), dónde en el apartado sobre ‘sentimiento de pertinencia’ los entrevistadores realizan preguntas como las siguientes: “Y usted, ahora, pasados estos años, ¿se siente peruana? O sea, ¿qué se siente cuando uno tiene dos nacionalidades?” (p. 280); “¿De dónde te sientes más, paquistaní o catalán?, ¿cómo dirías que te sientes en cuanto a identidad cultural?” (p. 283); y “Respecto a la identidad cultural, ¿de dónde te sientes, catalana, española, argentina o...?” (p. 283).

De este modo, en el estudio que aquí se presenta nos apartamos de posiciones culturalistas y apostamos por una perspectiva territorial.

Así, conscientes que el origen y lugar de residencia de los entrevistadores podía condicionar las respuestas, se mantuvo un perfil parecido en todos ellos: investigadores de entre 25 y 35 años, nacidos en España y con nacionalidad española, residentes en la Región Metropolitana de Barcelona. Si algún entrevistador hubiese tenido el mismo origen geográfico o nacional que alguna persona entrevistada, las respuestas hubiesen podido verse alteradas en relación a las demás entrevistas<sup>11</sup>.

Para indagar en las respuestas a esta cuestión, se han analizado 54 entrevistas a inmigrantes extranjeros repartidas por las 5 áreas de estudio. Se trata de 20 entrevistas a personas originarias<sup>12</sup> de África (Marruecos, Senegal, Argelia, Cabo Verde, Angola), 15 de Suramérica y el Caribe (Argentina, Colombia, República Dominicana, Cuba, Ecuador, Chile, Bolivia), y 19 de Europa (Portugal, Rumania, Lituania, Ucrania, Bulgaria, Reino Unido, Países Bajos, Alemania, Francia).

Del análisis de las 54 respuestas tratadas, se extrae que prácticamente todas las personas entrevistadas (excepto una) dicen ser de un lugar ubicado en su continente de origen, pero hay diferencias en la forma de responder: 36 únicamente responden que el lugar de dónde son es su país<sup>13</sup> de origen, mientras que 15 entrevistados dicen ser de su país de origen junto a una localidad o región de su país de origen y, finalmente, sólo 3 responden ser de una localidad de origen sin mencionar el país.

Estos últimos son: por un lado, IMBI11, que dice ser de Santo Domingo sin mencionar la República Dominicana; por otro lado, IMBI13, que dice ser de

---

<sup>11</sup> De hecho, durante las últimas semanas del trabajo de campo, en marzo de 2005, se incorporó un investigador que no respondía a este perfil, de forma que las entrevistas realizadas por él no han podido ser utilizadas en este libro.

<sup>12</sup> Aquí cuando se menciona el continente o país de origen se hace referencia al continente o país de nacimiento.

<sup>13</sup> De estas 36 personas entrevistadas, 34 responden el nombre de un estado-nación, mientras que 2 británicos responden ser de "Inglaterra".

Burdeos sin mencionar Francia; y, finalmente, IMBI19, que dice ser de Chaves sin mencionar Portugal. En el caso de IMBI11, hay que tener en cuenta que Santo Domingo es la capital de la República Dominicana pero es también el nombre con el que a menudo se conoce la isla en la que se encuentra tanto este país como Haití (también conocida como la Hispaniola), por lo que la identificación puede ser tanto a una escala como a otra (en la entrevista dice haber nacido en un pueblo). A IMBI13 cuando se le pregunta si es de la misma ciudad de Burdeos responde “no, de un pueblo de al lado, Caltelnou de Medoc”, ubicado a unos 30 kilómetros, y que cuenta con unos 6.000 habitantes. El decir ser de la ciudad más cercana al pueblo de nacimiento y residencia anterior es una práctica que aparece también en otras personas entrevistadas y puede ser debido tanto al querer facilitar la ubicación de su lugar de origen al interlocutor, como al peso de las jerarquías urbanas en la mente de buena parte de personas y al hecho de que un número significativo de las gentes de los pueblos que gravitan alrededor de una ciudad se desplazan a ella habitualmente. Finalmente, IMBI11 cuando se le pregunta por la ubicación de Chaves responde “el norte de Portugal”, una afirmación llena de significado pues en este país las diferencias entre el norte y el sur son muy importantes tanto en términos geográficos, como sociales, culturales, políticos y religiosos.

Aquellas 15 personas entrevistadas que responden ser tanto de su país de origen como de una localidad o región, tienen también diversas formas de responder a la pregunta “¿de dónde eres?”. Por un lado, hay unos pocos que responden primero ser de la localidad o región y luego del país:

- IMHU18 es un hombre de 39 años llegado a España en 1998 que reside en Villanueva de los Castillejos (Andévalo occidental) y que afirma: “soy de la ciudad de la Habana, Cuba”;
- IMBI17 es un hombre de 45 años llegado a España en 1983 que reside en Bembibre (Bierzo) y que responde ser “de Chaves, Portugal”;
- IMEMP2 es una mujer de 58 años que llegó a España en 1964, reside en Matajudaica (Baix Empordà) y responde ser “de Heidelberg, Alemania”

- IMAL24 es un hombre de 62 años que reside en España desde 2002, concretamente en Callosa d'en Sarrià (Marina Baixa), afirma: "soy de Lyon, Lyon es una ciudad importante en Francia".

Un caso particular de este grupo es IMCA01, un hombre de 44 años llegado a España en 1997 que reside en Talayuela y que responde ser: "del sureste de Marruecos, marroquí, eh!". Esta afirmación de su región se amplía cuando después se le pregunta por su localidad: "de Bou Arfa, Bou Arfa, es el sureste, dicen en Marruecos de nosotros que estamos detrás del sol, vivimos detrás del sol".

Sin embargo, la mayoría (10 sobre 15) mencionan primero el país y luego la localidad o región. Entre estos, hay unos pocos que ofrecen de entrada detalles sobre los lugares que se hacen suyos, como es el caso de IMCA12, una mujer de 58 años residente en Naval Moral de la Mata (Campo Arañuelo) desde el año 2000:

"-¿De dónde eres?

- Yo soy de Argentina por supuesto, soy Argentina y soy de Mendoza, ¿dónde es Mendoza? Mendoza queda más o menos en el centro del país, en la falda de la cordillera de los Andes y es una zona eminentemente agrícola, maravilloso, es un paraíso donde hay de todo, de todo, de todo, y además son zonas, además Argentina la hicieron los inmigrantes, inmigrantes italianos, españoles, del centro de Europa y todo eso"

En el caso de IMAL18, una mujer boliviana de 20 años que llegó a España en 2003 y que reside en Callosa d'en Sarrià (Marina Baixa), menciona la provincia y el departamento, así como el vínculo familiar:

"- ¿De dónde eres?

- Yo soy de Bolivia, pero Santa Cruz sería el departamento ¿no?, pero yo vivo en Saipina, en una provincia, entonces es la provincia donde viven mis padres"

Mientras que IMHU16, un hombre de 39 años residente en San Lúcar de Guadiana, responde citando el país seguido del lugar dónde nació y en el que sus padres le criaron:

"- Where are you from?"



- I am from England, I was born in London but my parents brought me up in Wales, in West Wales, in Pembrokeshire”

Hay otros que ubican la localidad en su contexto geográfico, como IMAL3, un hombre de 18 años que reside en Teulada-Moraira (Marina Alta) y llegó a España en 2000: “yo soy de Alemania, de Neuss, cerca de Colonia”. También es el caso de IMCA7, una mujer de 21 años que llegó a España en 2000 y que reside en Navalmoral de la Mata: “soy de Marruecos, de Oujda, al este de Marruecos, la ciudad más grande que hay allí”.

Mientras que otros son más escuetos: IMBI9, una mujer de 34 años llegada a España en 2000 y residente en Castropodame (Bierzo) responde ser “de Argentina, de Buenos Aires” (a pesar de que nació en un municipio de esta provincia llamado Villadominicos, en Avellaneda); de forma similar IMAL2, un hombre de 18 años llegado a España en 2002 y residente en Teulada-Moraira (Marina Alta) afirma ser “de Colombia, de Cali exactamente” (aunque luego en la entrevista dice haber nacido en Pitalito-Huila, otra localidad colombiana relativamente cercana), mientras que IMBI2, un hombre de 25 años que llegó a España en enero de 2001 y que reside en Villafranca del Bierzo afirma: “soy de Francia, de Burdeos”, que es la misma ciudad dónde nació y se crió.

Un caso particular en este grupo es IMBI4, una mujer de 52 años que llegó a España, concretamente a Madrid, por primera vez en 1965 (aunque luego volvió a migrar a Francia y Nicaragua, para volver en 1976 y quedarse en España) que reside en Arganza (Bierzo) y que a la pregunta “¿de dónde eres?” responde “nací en Colombia, en Bogotá”. Es un caso similar al de IMAL5, un hombre de 39 años que llegó a España en 1999 después de haber vivido en Suecia 14 años, que actualmente reside en Altea (Marina Baixa) y que a la misma pregunta responde “Soy nacido en Chile”. De esta manera responden a esta cuestión ofreciendo un dato objetivo, el lugar de nacimiento, pues tienen vínculos fuertes con múltiples lugares, en contraposición a la mayoría de personas entrevistadas que han residido relativamente en pocos países a lo largo de su vida.

Este último caso, el de IMAL5, pertenece ya a la mayoría de entrevistados que en la respuesta a la pregunta ¿de dónde eres? tan solo mencionan el país de origen (36 de 54 entrevistas analizadas). Algunos responden secamente el nombre del país, otros anteponen un “soy de” antes de decir el nombre del país, otros simplemente un “de” antes de mencionar el país, un par responden citando su nacionalidad y, finalmente, la persona mencionada más arriba da como respuesta el país dónde ha nacido.

Si agrupamos las entrevistas por el continente de origen del entrevistado, un dato significativo que se puede extraer del análisis es que de las 20 entrevistas a personas originarias de África, ninguna dice ser únicamente de una localidad o región y tan solo 2 mencionan en la primera respuesta junto al país del que dicen ser alguna localidad o región (IMCA1 y IMCA7, tal como aparece más arriba). La inmensa mayoría se limitan a hacer referencia al país de origen. El caso excepcional de IMHU31 se comenta más adelante.

En cambio, si nos centramos en las entrevistas realizadas a inmigrantes procedentes de Europa, hay 8 de 19 entrevistados dicen ser de alguna localidad o región (digan ser o no también de su país de origen). Si tenemos en cuenta que Inglaterra es una parte del estado conocido como Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la proporción sería de 10 sobre 19, pues hay dos británicos que dicen ser de Inglaterra. En cualquier caso, hay que señalar que todos los entrevistados procedentes de Europa oriental (7 en total, procedentes de Ucrania, Bulgaria, Rumania y Lituania) dicen en la primera respuesta ser tan sólo de su país de origen. En cambio, los europeos occidentales acostumbran a concretar de entrada más el lugar de dónde son, siendo la excepción en este sentido los holandeses, que al principio sólo dicen ser de su país de origen. Una de las personas entrevistadas, IMAL21, una mujer de 45 años que llegó a España en 1994 y reside en Alfàs del Pi, lo argumenta apelando a la gran movilidad geográfica existente en este país:

“- ¿De dónde eres?

- De Holanda

- ¿De dónde exactamente?

- No lo sé. *I moved 21 times in Holland*’ (Cambié de residencia 21 veces en Holanda)

Respecto a los entrevistados procedentes de Suramérica y el Caribe, 7 sobre 15 dicen ser de alguna localidad o región además de decir ser del país de origen. La mayoría pues sólo mencionan el país. En los procedentes de este continente, se da una variedad de casos para cada país que no permite encontrar características diferenciadas, excepto entre los tres entrevistados procedentes del Ecuador que responden únicamente su país cuando se les pregunta de dónde son.

Como se ha comentado más arriba, casi todos los entrevistados dicen ser de su país de origen. La excepción es IMHU31 que responde “yo soy de varios lugares del mundo”, en vez de referirse de entrada a su lugar de origen. Ahora bien, cuando se le insiste preguntando “pero, ¿de cual te defines más?”, responde: “de Suramérica, de Venezuela”. Se trata de una persona con una historia migratoria muy variada geográficamente, pues vivió en Angola hasta los 18 años (de padres portugueses con ascendencia española y norteamericana), de los 18 a los 20 años residió en Portugal, de los 20 a los 43 años vivió en Venezuela y, en el momento de la entrevista, llevaba 2 años en Lepe, en la Costa de Huelva.

Así pues, se puede resaltar que ninguna de las personas extranjeras entrevistadas dicen ser de España ni de alguna localidad o región española.

Todos los 54 entrevistados contaban con más de un año de residencia en España en el momento de la entrevista, aunque una mayoría - 35 de ellos - llevaban aquí un máximo 5 años (corresponde al periodo de mayor incremento en la llegada de inmigración extranjera a España).

Entre las 19 entrevistados restantes, hay 8 que cuentan con entre 6 y 10 años de residencia en España, 5 con entre 11 y 15 años de residencia en este país y, finalmente, 6 con más de 15 años de residencia aquí. Puede sorprender que algunas de las personas que llevan varias décadas en España no digan ser de éste país o de algún lugar que se encuentra en él. De hecho, unos pocos entrevistados a lo largo de la entrevista también dicen sentirse parte de la sociedad de llegada, pero a esa pregunta inicial en la entrevista (¿de dónde

eres?) nadie responde “soy de España” ni dice ser de ninguna localidad o región ubicada en este país.

Un elemento que puede destacarse a la vista de estos resultados es el alto grado de identificación que los inmigrantes extranjeros entrevistados tienen con el estado-nación de origen, lo cual puede contrastar con las afirmaciones de algunos autores sobre la crisis del estado-nación debido a la creciente globalización y al auge de los localismos<sup>14</sup>.

En cualquier caso, estos resultados pueden ser útiles para diseñar investigaciones con más medios sobre idiotopías e idiotopos.

### **3.2. Relación con los lugares**

De cara a contrastar la cuestión arriba tratada, en este apartado se analizan las respuestas a un par de cuestiones: cuales son los lugares de residencia más destacados para las personas entrevistadas a lo largo de su vida y cuales son las características de la relación con dichos lugares.

Antes de entrar en el análisis, puede ser útil tener en cuenta la propuesta de sistematización realizada por Àngels Pascual-de-Sans (2004: 354) sobre algunos de los elementos que están en juego en la interacción que las personas y los grupos sociales primarios (como las unidades domésticas) mantienen con los lugares<sup>15</sup>:

- i) Factores que afectan las formas de relación con los lugares (positivamente o negativamente):
  - Entornos físicos: clima, olores, sonidos, paisaje geográfico
  - Ambiente emocional personal: amores/odios, amigos/enemigos, familia (viva o difunta), memorias, familiaridad con el lugar presente u otros lugares

---

<sup>14</sup> De todos modos, es preciso recordar que las entrevistas fueron realizadas en España y que los resultados podrían haber sido distintos si las entrevistas a las mismas personas se hubieran realizado en otro país o hubiesen sido realizadas por personas de su misma nacionalidad.

<sup>15</sup> Seguidamente, se reproduce la sistematización propuesta en Àngels Pascual-de-Sans (2004: 354). La traducción del inglés al castellano ha sido realizada por el autor.

- Contexto colectivo: proyectos, costumbres, leyes, religiones, circunstancias y acontecimientos sociales y políticos
- Situación material (real y potencial): producción, propiedad (tierra, casa, negocio), ingresos
- Situación social (real y potencial): condiciones de vida, relaciones sociales, género, lenguas, identidad socio-cultural, compromisos, contactos
- Momento en el curso de la vida

ii) Sentimientos que se pueden desarrollar respecto al lugar dónde uno vive, dónde uno llega o del cual se va:

- Disfrute, placer, bienestar
- Sorpresa, curiosidad
- Atracción, fascinación, reverencia
- Protección, refugio
- Rechazo, incomodidad
- Miedo
- Odio
- Opresión, ahogo
- Menosprecio, desdén
- Indiferencia, distancia
- Incomprensión
- Depredación

A partir de esta sistematización propuesta por Àngels Pascual-de-Sans (2004: 354), en las siguientes páginas se analizan las entrevistas seleccionadas para este estudio.

Así, respecto a la relación que los inmigrantes extranjeros entrevistados tienen con los lugares de residencia más destacados a lo largo de la vida y sus características, hay algunos que destacan aspectos relacionados con los **entornos físicos**, como el clima o el paisaje geográfico, pero también el tamaño de la localidad. Es el caso, por ejemplo, de IMBI9, una mujer argentina de 34 años que llegó a España con su familia en noviembre de 2000, vivió dos años en Calvià (Mallorca) y reside desde noviembre de 2002 en Castropodame, un pueblo del Bierzo, trabajando como psicóloga en una asociación de Ponferrada (aunque hasta poco antes de la entrevista tuvo múltiples empleos como camarera o limpiadora). Esta entrevistada subraya en su relación con los lugares aspectos del **entorno físico** así como también de tipo **social** y **material**:

“- De los lugares en los que has residido ¿destacas alguno?

- Palma tiene un clima maravilloso y además organizativamente y socialmente está muchísimo mejor que esto. Además nosotros particularmente estábamos en un municipio que es Calvià, que es..., es el primer mundo, o sea, las calles, la ordenación, las, todo, tu vas al ayuntamiento, los servicios que tienes, o sea, no tiene nada que ver con aquí.

Aquí también me gusta mucho geográficamente, además de la tranquilidad y me gusta el tema de poder vivir en un sitio, nosotros queríamos venir a un sitio rural y tal, pero claro este un sitio muy deficiente en cuanto al tema de educación y desarrollo y tal, de servicios”  
(IMBI09-Mujer-34 años-Argentina-Castropodame)

Los entrevistados IMHU26, IMAL1, IMEMP16 e IMEMP20, cuando comentan su relación con los lugares, hacen referencia al **entorno físico, relacionándolo con aspectos sociales**. Así, IMHU26 es una mujer ecuatoriana de 24 años, ahora casada con un español y residente en Lepe, que llegó a España en enero de 2002 junto a otros seis paisanos (hipotecando sus pertenencias en Ecuador) y que pasó por varias localidades de la península antes de instalarse en la Costa de Huelva. En el momento de la entrevista no trabajaba en el mercado laboral, cuidaba a su hijo de 15 meses, aunque anteriormente había trabajado en el campo y en un bar. Desde su punto de vista, el tamaño de la localidad dónde uno vive, así como la seguridad y la falta de racismo son aspectos fundamentales:

- ¿Destacas algún lugar, prefieres alguno, te gusta más uno que otro?  
¿Te hubiera gustado quedarte en Lorca o...?

- No. Me hubiese gustado vivir en Sevilla (risas). Me gusta Sevilla. Mira las otras ciudades son bonitas, o sea son bonitas lo que pasa es que son muy grandes. A mí donde hay más delincuencia, donde hay más racismo, quieras o no, hay más racismo en las ciudades más grandes, entonces yo prefiero los pueblos más chicos, que te acoge más la gente.

- ¿Tienes esa sensación?

- Sí, en los pueblos más chicos te acogen más”

(IMHU26-Mujer-24 años-Ecuador-Lepe)

Otro caso que destaca **aspectos del entorno físico y de la situación social** en su relación con los lugares es IMAL1, una mujer holandesa de 18 años que llegó a España en 2000 con sus padres, con los que actualmente reside en Pedreguer (Marina Alta), localidad a la que vinieron casi directamente desde

Holanda cuando decidieron migrar (ya habían visitado España anteriormente como turistas). En el momento de la entrevista, ella estaba acabando los estudios secundarios y trabajaba de recepcionista en un hotel, en Dénia. Su testimonio expresa vivamente el contraste de paisajes geográficos entre las partes de España que conoce, su sorpresa al descubrir la localidad en la que reside y ciertos retos sociales que tuvo que enfrentar:

“... nosaltres sempre anàvem de vacances a Espanya, però lo que passava és que com anàvem sempre ahí a Barcelona i coses molt turístiques, i que tenen palmeres i el mar per l'altre costat, i des de que vam venir a Pedreguer, i vaig pujar pel pis, i vaig posar-me al balcó i vaig veure, em dic: això pareix Marroc, això no és Espanya, no és la Espanya que conec jo, perquè jo només coneixia la platja i coses turístiques i quan vaig vindre ahí em vaig asustar molt, igual que les meves germanes: això què és? Això no pareix Espanya, oh Déu meu!, on heu trobat això?!, això què és?! I al final, poquet a poquet, és que els del poble no són tant oberts com aquí a Dénia, ací a Dénia és molt diferent, no sé si és perquè és més gran o perquè hi ha més turisme i tot això, però al poble és prou difícil que et mirin com una persona normal i no com un estranger, així que quan vaig anar al col·legi va ser prou difícil tant per les meves germanes com a mi que no parlàvem ni una paraula de castellà ni valencià...” (IMAL1-Mujer-18 años-Holanda-Pedreguer)

En lo referido a IMEMP20, es un hombre ecuatoriano soltero de 24 años, que trabaja en la construcción y que reside desde 2000 en Sant Antoni de Calonge, localidad a la que llegó procedente de Alemania dónde había estado unos meses con su hermano. En su descripción de la relación con los lugares en los que ha residido, destaca aspectos del **entorno físico** como el clima, **sociales** como el idioma y del **contexto colectivo**, como la facilidad para adquirir documentación:

“- De todos los lugares en los que has vivido, en Hamburgo, en Sant Antoni, en Ecuador también, ¿destacas alguno? ¿Prefieres alguno? ¿Tienes una relación especial con alguno?

- España, bueno normalmente siempre va a ser tu país, pero fuera de mi país yo estoy aquí mejor, a gusto. Bueno, a lo mejor con papeles también puedo vivir de lo mejor en Alemania, pero no.

- ¿Te resulta más fácil España?

- Sí, me resulta, por el mismo idioma y por la menos cantidad de frío, porque para vivir en Hamburgo con mucho frío mejor no, prefiero España”

(IMEMP20-Hombre-24años-Ecuador-Sant Antoni de Calonge)

En cuanto a IMEMP16, menciona tanto aspectos del **entorno físico**, como de la **situación social**, el **contexto colectivo** y de la **situación material**. IMEMP16 es un hombre marroquí soltero de 25 años que llegó a España en 2000, residente en Sant Feliu de Guíxols que se encuentra en el paro después de trabajar tres años en la agricultura de invernaderos en Almería y enfermar debido a los plaguicidas.

“- De todos los sitios dónde has vivido, ¿prefieres alguno?

- En cada sitio hay algo preferible, en Andalucía prefiero el que las cosas están más baratas pero la vida allí no vas a ganar mucho dinero, segundo hace mucho calor, dónde hace mucho calor no puedo vivir, siento que algo no va bien en mi corazón, aquí va bien las cosas, me siento mejor pero muchas cosas son muy caras.

- y ¿Marruecos?

- nada, como yo estaba en la universidad, pasando por un examen para ser profesor, me convocaron, yo era el único de mi pueblo que me mandan una convocatoria, que estoy apto para hacer el examen de profesor, pero luego cuando voy a hacer un test oral, las preguntas son fáciles, pero llamo después de quince días a la oficina y me dicen que no soy apto, porque la gente que entra a trabajar en Marruecos es la gente que tiene amigos o familiares en el gobierno, no son la gente que trabaja, no son la gente calificada...”

(IMEMP16-Hombre-25 años-Marruecos-Sant Feliu de Guíxols)

Un caso con una escueta respuesta destacando aspectos del **entorno físico** es IMEMP24, una mujer dominicana de 28 años, soltera, que llegó a España en enero de 1996, residió un año en Torremolinos (Málaga), un año y medio en Barcelona y desde 1998 reside en La Jonquera (Alt Empordà), trabajando como camarera en esta localidad. Para esta entrevistada, el tamaño de la localidad de residencia es importante:

“- De todo este montón de sitios dónde has estado, ¿destacas alguno?

- No me gusta la grande ciudad, Málaga me ha gustado mucho, lo que pasa es que, mira, no me pude quedar allí, pero ya está”

(IMEMP24-Mujer-28 años-República Dominicana-La Jonquera)

Hay otras personas entrevistadas que cuando hablan de su relación con los lugares en los que han residido mencionan rasgos del **entorno físico**, como el clima o el paisaje, **junto al ambiente emocional personal**, como IMEMP14 e IMEMP23. Éste último es un hombre colombiano de 38 años que llegó a



España a finales de 2001, que reside junto a algunos familiares en la Jonquera y que trabaja en la parrilla de un restaurante:

- “- ¿De todos los lugares en los que has residido, de Colombia, Panamá, España, destacas alguno en especial por la relación que has tenido...?
  - Panamá
  - ¿Por qué razón?
  - Porque se parece mucho a lo que es mi país, el ambiente, el clima, las personas y por cuestiones personales...”
- (IMEMP23-Hombre-38 años-Colombia-La Jonquera)

En el caso de IMEMP14, además del **entorno físico** (paisaje, clima) y el **ambiente emocional personal** (familia, amigos), en la entrevista señala como otro factor en su relación con los lugares algunos aspectos jurídico-administrativos, es decir, una de las cuestiones del **contexto colectivo**. Ella es una mujer argelina de 39 años, residente en S'Agaró (junto a su pareja española) y empleada en la cocina de un restaurante de Platja d'Aro. Llegó a España desde Francia en junio de 2000, a dónde regresó poco después, para volver de nuevo a España en enero de 2001. Esta entrevistada comenta que marchó de Argelia porque quería una vida más libre que la que allí le exigían los hombres y se debatió entre vivir en Francia o España. Así, por un lado, afirma que:

“vine con la intención de sacar papeles, para ser sincera, y volver a Francia otra vez pero he encontrado mi mundo aquí, es verdad, los franceses van cada uno a lo suyo, pero aquí no, aquí he encontrado otro mundo, son acogedores los españoles, he encontrado amigos buenos y me he quedado” (IMEMP14-Mujer-39 años-Argelia-S'Agaró)

Mientras que, por otro lado, expone lo siguiente:

- “De todos los lugares en los que has vivido, ¿destacas alguno?
  - Muy bonita la costa en verano, pero luego se queda todo frío, me gusta más Girona (...)
- En Francia mejor que tengo una hermana y un hermano y no estoy sola, aquí aunque tenga una pareja pues me siento sola... porque si te pones mala con tu pareja estás sola, te encuentras sola y ni familia ni nada, y yo tengo intenciones de quedarme aquí en España” (IMEMP14-Mujer-39 años-Argelia-S'Agaró)

La familia aparece pues como un marco de apoyo mutuo que algunos inmigrantes, especialmente mujeres, echan en falta de forma clara en el nuevo lugar de residencia y que no se puede sustituir fácilmente. En este sentido, un caso parecido es el de IMEMP15, una mujer senegalesa de 30 años que llegó a España en 1998, trabaja a tiempo parcial como mediadora intercultural y reside en Santa Cristina d'Aro junto a su marido, también senegalés (él trabaja de jardinero en un camping), y a su hija de dos años. Esta entrevistada subraya de su relación con los lugares en los que ha vivido el **ambiente emocional personal**, la existencia o ausencia de familiares o amigos, y vincula la falta de apoyo familiar en el lugar de vida actual a la dificultad de inserción en el mercado laboral:

“- ¿Destacas algún lugar de los que has vivido? ...

- Yo de verdad vivir, prefiero mucho mejor mi país porque allí tengo toda mi familia y todo, aunque allí no se puede conseguir muchas cosas pero ya tienes apoyo familiar y todo y aquí me siento muy sola, todo lo que no hago no tengo a nadie, no puedo trabajar porque tengo la niña y no tengo a quien dejarla, cuando ella esté enferma no puedo ir a trabajar, tengo que quedarme con ella, cuando tenga tiempo del colegio a lo mejor están de fiesta yo tengo que coger fiesta, entonces cuesta mucho de encontrar trabajo, y todo esto yo sola, mi marido no me puede ayudar porque si yo me quedo en casa él tendrá que ir a trabajar”

- Entre Platja d'Aro y Santa Cristina ¿qué prefieres?

- Yo vivo aquí pero casi todo lo tengo en Playa de Aro porque ahí tengo amigas, conocidas, entonces siempre voy para allá, como es el primer lugar que yo conozco allí también más grande, así como residencial, porque allí puedes ir de compras en todo pero aquí sino tienes coche muy mal, porque todo lo que necesitas está fuera”

(IMEMP15-Mujer-30 años-Senegal-Santa Cristina d'Aro)

Además de estos entrevistados que se acaban de mencionar, IMBI4, IMCA7, IMCA12, IMHU31 e IMEMP19 también destacan a su manera el **ambiente emocional personal**. Así, IMCA7 es una mujer marroquí de 21 años que llegó a España en 2000 por reagrupación familiar, reside en Navalmoral de la Mata, está soltera y estudia jardinería en una escuela taller. Para esta persona, el lugar de residencia preferido es el aquel en el que viven sus padres:

“- De todos los sitios en los que has vivido, Cáceres, Navalmoral y Marruecos, Oujda, ¿qué tipo de relación tienes con cada uno? ¿Te gusta más uno u otro? ...

- En cada sitio tienes que saber acostumbrarte con la gente dónde vives y ya está, pues ahora prefiero vivir aquí porque aquí están mis padres, pero mi [otra] familia sí está allí, pero mis padres es lo importante”  
(IMCA7-Mujer-21 años-Marruecos-Navalmoral de la Mata)

Ahora bien, esta entrevistada en su respuesta introduce la dimensión tiempo (“ahora”), ubicando su deseo de vivir en el lugar en el que residen sus padres al **momento del curso de su vida** en el que se produjo la entrevista.

Este factor también aparece junto al ambiente emocional personal en la entrevista a IMCA12, una mujer argentina (con doble nacionalidad italiana y argentina) de 58 años que llegó a España en febrero de 2000 con su marido y su hijo, que reside en Navalmoral de la Mata y que trabaja de cocinera en un restaurante a pesar de ser enfermera de formación. En la entrevista evoca aspectos del curso de su vida en relación con los lugares destacando lo personal y social por encima de paisajes y países:

-¿Destacas algún lugar u otro?

-“mira hay dos conceptos y además que han ido cambiando en el tiempo, porque a mis 20 años yo creía que era importante salir y conocer lugares y bueno sobretodo a través de la historia y en mi casa mi hermano mayor que es un intelectual, vivió siempre leyendo, leyendo, leyendo, y entonces toda esa literatura del siglo XIX y del XX, que se yo, lo mamábamos nosotras que éramos las menores de la familia, yo tenía 11 o 12 años y yo leía los Miserables en las vacaciones de sexto grado para séptimo grado, tenía 12 años y leía a León Tolstoy y a Dostoyevsky... y entonces toda esa fantasía y ese afán de conocer la historia y de viajar a Europa, Italia, Roma, Atenas, Dios mío, todo eso que es un mundo maravilloso que para mí no ha pasado, está en un rincón, pero a medida que avanzaba en los años y el conocimiento fui entendiendo que los límites, que eran más importantes las personas que los paisajes y los países, y hoy te digo, que para mí no hay límites, no hay fronteras, no debiera haberlas, no soy nacionalista bajo ningún aspecto, me siento dueña aquí en Navalmoral, me siento como si estuviese en mi casa, y cuando he ido a Sevilla si me tiro en un parque ahí también soy la misma, encuentro lo mismo que encontraba en Mendoza, y cuando cada mañana veo la Sierra de Gredos es la precordillera de los Andes, o sea, montañas más, montañas menos, gente de distintas razas no hay diferencia, a mi altura de vida estoy más allá de las divisiones de credo, de raza, y de conceptos de nacionalismo y frontera y todo eso, yo creo ya a esta altura en una humanidad universal, en una sociedad universal y me enferma, sí, las cosas que me enferman son muy puntuales, me enferma el racismo, me enferma la gente que cree que es más que otro, por política, por religión, por raza, porque hoy

día, un haitiano, un japonés, un boliviano o un inglés, todos estamos unificados ante las necesidades de crecer y de poder desarrollarnos en el trabajo y en la solidaridad, nada más, no existe otra cosa, no lo veo desde otra forma, no encuentro diferencias”

(IMCA12-Mujer-58 años-Argentina-Navalmoral de la Mata)

Mientras, en la entrevista a IMEMP22 emana que lo que sobresale de la relación con el lugar vivido más destacado en su vida es el **momento del curso de su vida** en el que estuvo allí (la época de estudiante) y la facilidad que tenía entonces allí para conseguir el **sustento material**. IMEMP22 es un hombre marroquí de 41 años en el paro, casado y con cuatro hijos, que llegó a España en 1990 y que reside en Roses junto a su familia (sus padres ya vivían en esta localidad desde 1975):

“-De los sitios en que has vivido, ¿hay alguno que destagues?

- Pues Marrakech, cuando estuve estudiando allí, porque es más fácil vivir, con un poco ya se podía vivir, hay zonas para ricos, también hay clase media y pobres, con un poco ya puedes mantenerte...”

(IMEMP22-Hombre-41 años-Marruecos-Roses)

En lo referido a IMEMP19, menciona tanto el **ambiente emocional personal** como el **contexto colectivo**. Se trata de un hombre marroquí soltero de 22 años que llegó a España en 2000 por reagrupación familiar, que reside con sus padres y hermanos en la Bisbal d’Empordà. Una vez en Cataluña, cursó informática en la universidad, obtuvo el título y, en el momento de la entrevista, trabajaba como programador y asistente técnico de ordenadores. Este entrevistado subraya en la relación con los lugares a familiares y amigos, pero también la adaptación a costumbres:

“- Dels llocs on has viscut quins destacaries?

- Actualment, a Girona tinc molts amics, bastants, i al Marroc, apart de la família... lo normal diguem-ne en aquests casos, molta amistat, en aquests llocs on he estat, però molta (...) Un cop t’has adaptat a una altre cultura no vols tirar enrera, els teus pensaments, perquè adaptar-se és fàcil de dir però és molt difícil, és canviar de pensaments, canviar de costums, canviar casi de tot, o sigui canviar la personalitat en si, un cop has fet un pas endavant no és gaire bo tornar enrera”

(...)

“Vaig veure una cosa que em va sorprendre molt, els joves d’aquí quan estan fora de la comarca, a Barcelona o a Girona, es posen més diguem-ne més actuals, més moderns, i quan tornen aquí a la Bisbal el cap de setmana, el finde, es tornen al seu àmbit, ho vaig notar a molts

col.legues i clar, és que no ha tingut explicació, perquè quan estaves amb mi a la uni feiem coses a Girona fèiem coses molt modernes i quan tornes aquí a casa teu al teu poble et poses com ets, com està el tema, i no se encara, no tinc resposta, no sé perquè”  
(IMEMP19-Hombre-22 años-Marruecos-La Bisbal d’Empordà)

IMHU31 también menciona el **ambiente emocional personal**, junto a factores del **contexto colectivo** y la **situación material**. Ella es una mujer venezolana de 45 años nacida en Angola de padres portugueses, que llegó a España en 2001. Reside en Lepe y regenta un pequeño comercio de comestibles. Está separada, tiene marido y tres hijos en Venezuela. Este es el país en el que ha residido más tiempo (22 años) y que se ubica en el continente que la ha marcado más, América:

- De todos los lugares dónde has residido, que han sido varios, ¿Cuál destacarías?... ¿Prefieres alguno?
- ¿En el mundo?
- Sí, claro, has residido en varios lugares del mundo
- Mira, Suramérica, indiscutiblemente. Porque a pesar de haber todo lo que hay, la gente es muy cariñosa y cuando te ama, te ama y cuando no te ama te mata. ¿Me entiendes? Hay una disparidad muy grande. En Europa se dice subdesarrollada pero hay muchas cosas que sabemos que están en alza. Muchísimo, muchísimo. Hay desarrollo porque hay dinero. Allá tú compras lo que tú quieras comprar pero tienes que tener tu dinero. Sin embargo no te falta un buen plato de comida, una mesa, a lo mejor no tienes un buen coche afuera porque no lo puedes pagar todos los meses, no te lo van a financiar, pero así se vive allá”  
(IMHU31-Mujer-45 años-Angola+Venezuela-Lepe)

Finalmente, IMBI4 también se puede agrupar con aquellas personas entrevistadas que mencionan aspectos del **ambiente emocional personal** (presencia de su madre, lugar de nacimiento de su hija) con el contexto **colectivo** (vida política, lugar de un terremoto) y la **situación social** (gente que la ha ayudado). Esta entrevistada de 52 años nació en Bogotá, Colombia, pero luego vivió en Madrid, París, Managua, de nuevo Bogotá, de nuevo Madrid y actualmente reside en Arganza, dónde se dedica fundamentalmente a cuidar de sus hijos pequeños y a actividades sociales y ambientales:

- “De los lugares en los que has residido, ¿Cuáles destacarías?
- Hombre, pues todos, porque en cada uno tuve mis vivencias, realmente es que es muy difícil, yo por lo menos he intentado vivir en todos los

sitios en los que he estado, comunicarme con la gente, ir a cosas, hacer cosas, en París estuve estudiando en una facultad que se creó en mayo del 68, con una gente fenomenal, luego allí nació mi hija también, y en Nicaragua con ese terremoto que ví allí, tu dirás, no se que decirte, fue lo que más me impactó de esa vivencia, que fueron pocos meses realmente, porque no fue mucho tiempo, y luego Bogotá, pues bueno, era el intento mío, allí fue dónde me planteé, ¿dónde?, ¿dónde?, ¿dónde?, aquí, allá, allá, acá, ¿qué hago?, tengo mi hija, ¿sí o no?, y bueno, fue cuando decidí que tenía que ser aquí [en España], que aquí estaba mi madre, aunque fuera temporalmente, necesitaba salir de Bogotá, y al final salí de Bogotá con la intención de volver, pero me quedé y ya no volví, con todo lo que conlleva, porque realmente lo de la emigración y tal, que si aquí que si allá, y yo que estaba con lo de la psicología evolutiva, me metí con mucha gente, que por otro lado con eso bien, para mi cada sitio ha tenido un rollo vivencial, dónde lo he vivido, he conocido gente que me ha ayudado, muy bien, la verdad que muy guay, a pesar de los pesares, no creas”  
(IMBI4-Mujer-52 años-Colombia-Arganza)

Otras personas entrevistadas, como IMHU16, en la exposición de su relación con los lugares vividos señalan de forma distinguida la **situación social**. IMHU16 es un hombre británico de 39 años que reside junto a su familia en Sanlúcar de Gadiana y que trabaja en el sector de las telecomunicaciones:

- “Which of the places you have been living in you would outline for any reason?
- I think South of France is very beautiful, I did like living in a boat there, for me it is a pleasure to move somewhere, we found amazing travelling on a boat, a lot of the people here in this river have arrived in the same way, when you travel in a boat and you see a lot of places but you don't get to know them very well, and we decided that we really enjoy staying somewhere for a while, so we stay in South of France for a while and we started to really enjoy it, it is like living here [in San Lúcar de Gadiana] the more we stay here the more we enjoy it,... the culture of the people here, and the interaction between ourselves and them, and the children going to school it is interesting”  
(...)
- How are people here? How do you find people here?
- I extremely like, [they are] very open to foreigners... it is quite different from some other places that I have visited... for instance, in Portugal in the other side of this river, people are much less relaxed and open with foreign people... on this side people are less suspicious on you, unless something happens...”  
(IMHU16-Hombre-39 años-Gran Bretaña-Sanlúcar de Gadiana)

También habla de la situación social IMCA2, un hombre marroquí de 40 años, llegado a España en 1999 y residente en Talayuela, que regenta una empresa propia en el sector de la construcción y que está casado con una paisana (tienen una hija pequeña):

- “¿De todos los lugares en los que has residido destacas alguno en especial?
  - Aquí en España, la ciudad de Fuenlabrada me gustaba más que aquí
  - ¿Por qué?
  - Porque ahí en Fuenlabrada estás en Madrid, estás al lado de todo, de las manifestaciones, al lado del teatro, del cine, de todo lo que pasa en el mundo, pero aquí estás más aislado, también en la forma de comportarse con la gente, ahí la gente está más abierta, hay muchas más nacionalidades, muchos bares, te sientes más integrado allí que aquí”
- (IMCA2-Hombre-40 años-Marruecos-Talayuela)

Una visión que también subraya aspectos de la **situación social**, aunque combinada con la **situación material**, es la de IMHU30, un hombre marroquí de 23 años residente en Cartaya que llegó a España en 2000, está soltero y trabaja de peón agrícola:

- “- ¿De todos los lugares donde has vivido, destacas alguno, prefieres alguno, te gusta más uno que otro?
- ¿Cómo?
- ¿De todos los lugares, o sea de Almería, Jaén... prefieres algún lugar para vivir?
- Ah, ¿qué lugar bueno? Hay muchos sitios buenos, como Vitoria es buena, pero yo allí busqué mucho tiempo para trabajar pero no hay trabajo. Me gusta ese pueblo, o sea esa ciudad, pero no hay trabajo que aquí hay. Vas a Madrid también son buenas, son gente buenos, tú sabes, tú vas con la gente no vas con el..., tú sabes, puedes preguntar alguna persona casi todo: si hay una oficina aquí de trabajo, o así... tu sabes, gente habla bien, todo bien. Pero allí como aquí [Cartaya] no. Hay como mucha diferencia de gente, de la vida y gente de aquí mucha diferencia
- ¿Por qué?
- Por las palabras, con la mirada (...)
- Porque aquí se mira a un extranjero como que..., una cosa que no vale. Pero nosotros somos igual, personas, personas, es igual
- Y dices que en Madrid o así te miran más como...
- No miran. Todo más tranquilo, tu sabes. Tu mira, yo la vi la gente, no es igual que aquí. Porque ellos dicen ahí que son España, pero aquí no es España.
- ¿No?

- Aquí no se puede, no es España. Aquí la gente te habla de las cosas que ..., o que pasa una persona y te dice por favor una pregunta, se dice aquí todo, y esa persona tiene su hija y habla contigo y luego tu vas tranquilo y él va tranquilo también, se puede preguntar la oficina de trabajo , él si puede va contigo hasta la oficina.
- ¿Eso en Madrid?
- Sí en Madrid, después es más buenas personas.
- ¿Y en Cartaya no tanto?
- No, en Andalucía todo.
- En Andalucía
- Si tu preguntas... hay algunos que pueden decir: ve todo directo y pa' arriba, pero hay algunos que pueden decir: a ti no [te lo digo], entérate” (IMHU30-Hombre-23 años-Marruecos-Cartaya)

Desde una situación bastante diferente, IMBI19 se refiere a las maneras de vivir y el atraso. IMBI19 es un hombre portugués de 34 años, casado y con tres hijos, residente en Monte Alegre y que trabaja en la construcción en Vega de Espinareda:

- “¿De los sitios en que has vivido cuál destacas?
- A mi me gusta más la manera de vivir aquí en España que la manera portuguesa. Portugal está en un atraso de vida, para hablar claramente, pero el pueblo es el pueblo. Y me gusta, me gusta ir allí de vacaciones, de fin de semana. Total estamos a un paso de aquí allí” (IMBI19-Hombre-34 años-Portugal-Monte Alegre)

En lo que se refiere a IMCA6 e IMAL17 mencionan en la descripción de su relación con los lugares de residencia la **situación material**. Así, IMCA6 es una mujer marroquí soltera de 20 años residente en Talayuela que llegó a España en 2000 y que trabaja como peón agrícola:

- “De los dos sitios en los que has vivido, que básicamente es aquí y en Marruecos, ¿destacas algún territorio, prefieres algún sitio, tienes alguna relación especial con alguno?
- Sí, yo pienso, quiero también cambiar también de zona, porque esta zona no está bien para nosotros, como no hay trabajo, hay sólo trabajo de temporada y son trabajos muy duros, y para pensar en un trabajo mejor tienes que ir a otro sitio y más cosas...
- ¿Y dónde te gustaría ir? ¿a una gran ciudad?
- A una gran ciudad mejor
- ¿En España o fuera de España?
- En España, en España, como yo no voy a poder ir a otro sitio... tenemos pensado ir a Valencia” (IMCA6-Mujer-20 años-Marruecos-Talayuela)



IMAL17, en cambio, es una mujer ecuatoriana de 43 años, divorciada y con cinco hijos (cuatro están con ella y una en su país de origen), que llegó a España en 1997 y reside en Callosa d'En Sarriá, donde trabaja como asistenta en un asilo de ancianos:

“- Entonces, de todos los sitios donde has vivido, ya sea en Ecuador, en España, ¿destacas alguno?

- De Ecuador, mi..., lo que es mío, Guayaquil, que es una ciudad muy muy preciosa, donde hay de todo, ¿no?. Nosotros hemos sido de..., una clase media, entonces no hemos padecido tanto lo que padecen muchas personas. Y eso es, yo me voy a ir el otro año a Ecuador.

- ¿Perdón?

- Que yo me voy para Ecuador, el otro año, para siempre.

- Ah ¿vas a volver?

- Sí, porque eso es mío. Aunque esto es, yo como digo aquí, yo no me he sentido marginada, yo no me he sentido desplazada. He tenido todo el trabajo que he querido y que yo quiero mi trabajo, ¿no? Pero eso es..., yo extraño. Extraño eso mío y si Dios quiere dentro de uno o dos años yo me voy.

- ¿Con tus hijos de nuevo?

- Yo no, ya no sé, si con hijos o sin hijos. Ellos ya tienen elección, que se queden. Pero yo tengo que irme.

- Muy bien ¿Y de España, prefieres algún lugar?

- De España, me gusta, como le digo, Córdoba. Sí, porque es muy bonito. Hay tanto de..., tantos monumentos antiguos, tantas cosas bonitas que ver. Yo siempre, siempre cuando tengo así, voy a Córdoba.

- ¿Vas a mucho a Córdoba?

- No, cada año”

(IMAL17-Mujer-43 años-Ecuador-Callosa d'En Sarriá)

Por otro lado, IMEMP25 en su respuesta sobre su relación con los lugares de vida empieza destacando aspectos de la **situación material** (trabajo) con otros de cariz **emocional personal** (amistades) y de **situación social** (seguridad). IMEMP25 es un hombre marroquí de 32 años casado y sin hijos (su mujer está en Marruecos), que llegó a España en agosto de 1998, que trabaja como camarero en un restaurante y que reside en La Jonquera:

- “¿Prefieres alguno de los lugares en los que has vivido...?”
  - Prefiero el pueblo de La Jonquera
  - ¿Por qué razón?
  - Porque tengo trabajo fijo aquí y me he acostumbrado, conozco mucha gente aquí, ya tengo una fama con amigos aquí, me encanta, más seguro, más, no se, en otro pueblo me siento extranjero, aquí no, me siento como en mi pueblo...
  - ¿Ves mucha diferencia entre vivir en el Alt Empordà o en Andalucía por ejemplo?
  - Si yo me encuentro una vida buena, y me siento bien, me da igual que sea Almería, o sea Cataluña o sea lo que sea, es la verdad, de momento aquí estoy bien”
- (IMEMP25-Hombre-32 años-Marruecos-La Jonquera)

Finalmente, IMHU18 en la entrevista ofrece su visión del contexto comarcal, la **situación social**, el **contexto colectivo** y la **situación material**. IMHU18 es un hombre cubano de 39 años que llegó a España en 1998, reside en Villanueva de los Castillejos, está casado con una española con la que tuvo una hija (tiene además tres hijos en Cuba) y regenta un negocio en dicha localidad:

- “...todos los pueblos españoles o todos los pueblos del mundo tienen algo que contar, y este pueblo entre las cosas que tiene para perder ciudadanos y para quedarse sin nada en un futuro es que no saben contar su historia y no han hecho nada por contar su historia, sí porque fulanito escribió una vez un libro del pueblo, escribió cuatro cosas, las presentó y se quedó aquí, tu vas a cualquier sitio a buscar algo de Castillejos y lo que te encuentras es tonterías, nada de importancia, no hay un archivo histórico en el pueblo, no hay un archivo histórico en la iglesia, no hay nada, no hay nada que contar, y el día de mañana ¿que vamos a decir de Castillejos?, ¿que fue un pueblo que desapareció absorbido por las grandes ciudades?, y después ¿qué? Hoy es un municipio, mañana a lo mejor será una pedanía y después ya no será nada, al paso que vamos es seguro
- ¿porque piensas que va se puede acabar anexionando...?
  - Sí, yo pienso que las grandes ciudades se van a comer el pueblo, yo pienso que de aquí a cinco o seis años Lepe se ha comido a Castillejos, a San Silvestre, a San Lúcar de Guadiana no, lo que pasa es que San Lúcar de Guadiana es un pueblo muy mal gestado, económicamente y políticamente es un pueblo muy mal gestado, porque San Lúcar de Guadiana tiene el turismo más fuerte de esta zona, está por ahí y no saben cómo gestionarlo, porque no saben cómo gestionarlo la verdad, y culturalmente esta zona está desapareciendo, culturalmente, porque ni la mancomunidad se preocupa por hacer actividades ni por repescar cosas, ni el ayuntamiento hace nada, aquí fiestas de fin de año, fiestas de esto, de lo otro. Ahora es cuando el ayuntamiento ha tomado una

política de querer reunir a todos los inmigrantes y quiere hacer cosas interesantes con los inmigrantes y lo va a hacer, ahora es que están cogiendo el pulso”

- Porque hay una afluencia mayor ahora
- Claro, ahora vemos muchos más inmigrantes en el pueblo y como el pueblo no conozca a los inmigrantes y los inmigrantes no conozcan el pueblo, esto va a ser nada, la gente se va a seguir yendo. Ayer se fueron una pareja de colombianos de aquí porque no encontraban trabajo por ningún sitio, se fueron a Madrid, encontraron trabajo y están trabajando en Madrid, unos ucranianos se fueron a vivir a Huelva, si se van los inmigrantes, si se van la gente joven del pueblo a estudiar a la ciudad y ya después no quieren venir al pueblo nada más que los fines de semana y les cuesta trabajo, si se va la juventud de aquí y no haces nada porque esto invierta este pueblo desaparece, seguro que desaparece”  
(IMHU18-Hombre-39 años-Cuba-Villanueva de los Castillejos)

Como se ha podido apreciar, aunque en algunos casos las respuestas son escuetas y apelando a un solo factor, en otros casos las respuestas son más extensas e incorporan múltiples combinaciones de factores que influyen en la relación que las personas entrevistadas tienen con los lugares más destacados en los que han vivido.

Los factores que aparecen más en las intervenciones sobre la relación que las personas entrevistadas han tenido con los lugares más destacados a lo largo de su vida son el entorno físico (especialmente el paisaje geográfico y el clima), el ambiente emocional personal (la presencia de familiares y amigos), la situación material (el trabajo), el contexto colectivo (las costumbres locales, el nivel cultural de los habitantes y las leyes vigentes) y la situación social (las lenguas habladas, la presencia de delincuencia o racismo, la ‘bondad’ de los habitantes y su forma de acoger a los recién llegados). En cambio el momento del curso de la vida aparece menos, quizás debido a que el estudio de este factor requeriría la realización de historias de vida (las cuales también ayudarían a profundizar los otros factores).

### ***3.3. Identidad territorial: Elementos que componen la identidad del lugar de vida actual***

Sobre la identidad territorial también hay una multiplicidad de respuestas desde posiciones diversas. En el análisis de la información recopilada, también se han tenido en cuenta las aportaciones conceptuales de Àngels Pascual de Sans (2004), de Jeff Malpas (1998), así como de David Wasserman, Mick Womersley y Sara Gottlieb (1998), entre otros autores citados anteriormente.

Algunas de las personas entrevistadas señalan el **entorno físico** (paisaje geográfico, clima, sonidos, etc.) como elemento clave en la definición de la identidad del lugar en el que residen, como son los casos de IMBI2, IMBI13, IMAL17 e IMAL20.

IMBI2 es un hombre francés de 25 años llegado a España en enero de 2001, soltero (su pareja sigue en Francia), que es residente en Villafranca del Bierzo y trabajador vitícola en Cacabelos. Este entrevistado considera como factores clave de la identidad territorial del Bierzo a la naturaleza, el 'buen vivir' y la 'gente maja' que lo habita (es decir, combina aspectos del **entorno físico** y del **contexto colectivo**):

- “- Para ti, ¿qué define la identidad del Bierzo como comarca?
  - Joder, naturaleza y buen vivir, gente maja, la gente del pueblo es maja
  - ¿Te identificas con otros territorios o lugares?
  - Pues a nivel de paisaje no, a nivel de gente sí
  - ¿Cuáles?
  - Pues en Francia hay bastantes pueblos donde estuve en los que encontré la misma actitud de la gente
  - ¿Viviste en ellos?
  - No pasé una semana para allí y para allá, y con los amigos ves que se parece la gente de los pueblos, es que me gusta más la gente de los pueblos que la de las grandes ciudades
  - ¿Por qué?
  - Por el buen vivir que hay, porque en una gran ciudad nada, bueno, se puede pasar un rato pero nada más, para vivir creo que no, necesito un poco de naturaleza
  - ¿Cómo defines el buen vivir?
  - Buen vivir, gente maja, no te complicas la vida para aparcar un coche, son muchos detalles, [en la ciudad] es la polución también, el ruido que hay, la gente, demasiada gente a mi me agobia, para mi es complicado, es un sentido que tiene eso, vivir tranquilamente, sin complicarse”
- (IMBI2-Hombre-25 años-Francia-Villafranca del Bierzo)

Un caso parecido es el de IMBI13, un hombre francés de 26 años, llegado a España en junio de 2001, soltero, residente en Cacabelos y que trabaja como enólogo en Villafranca del Bierzo, quien empieza destacando la orografía y el clima (**entorno físico**), aunque cuando es inquirida también comenta aspectos de la **situación social**:

- “¿Cuales crees que son los elementos que definen la identidad del Bierzo?
- Los elementos, pues un valle, un valle montañoso, y en principio un clima propio ...
- ¿Y a nivel humano?
- Tampoco conozco bastante otras partes de España para decir que es muy distinto, aquí lo que noto es que la gente es muy abierta, muy súper acogedora, bien la gente y así. Hombre, depende, hay de todo, pero en general sí, súper acogedora
- ¿Sientes apego por esta tierra?
- Sí, totalmente
- ¿Te identificas con otros lugares o territorios? Me refiero en general, tanto de aquí como de tu país de origen...
- Hombre claro, aunque vivas en España sigues siendo el francés del pueblo pero sin mal pensamientos ni nada (...)
- ... la vida que es distinta aquí que en Francia, la gente es más abierta, es que Francia es, o te acostumbras a Francia y te quedas toda la vida en Francia o, ahora que estoy en España no me siento capaz de volver a Francia a vivir ni a trabajar porque es un modo de vida distinto y me costaría
- ¿En qué es distinto?
- Pues en todo, en el trabajo, en la vida social cuando sales de trabajar, te reúnes con los amigos y vas a tomar algo, la gente aquí hablas con todo el mundo, en Francia la gente es más egoísta que aquí”  
(IMBI13-Hombre-26 años-Francia-Cacabelos)

La entrevistada IMAL17, ya presentada en el anterior apartado, también empieza mencionando aspectos del paisaje (**entorno físico**) para luego, cuando se le insiste más, pasar a tratar cuestiones del **contexto colectivo**:

- “- ¿Qué crees que caracteriza esta comarca dónde ahora vives, la Marina Baixa?
- Caracteriza por... cosas que hay aquí que ver, ¿no? hay lugares bonitos que visitar. Aquí mismo hay algunos, por ejemplo por las montañas, hay lugares preciosos. Entonces por eso creo que es bonito, la comarca.

- ¿Pero crees que hay algo que la defina, algo que sea muy representativo o, no?
  - No, creo que no.
  - ¿No encuentras...?
  - No lo encuentro un lugar..., por ejemplo aquí el pueblo, a mi no me, no me siento bien yo aquí, pero por mi trabajo tengo que estar. No me gusta este pueblo. No me gusta el pueblo
  - ¿Por qué?
  - No es porque las personas, ni por nada, pero es así como muy frío. Es muy frío para mí. Porque yo añoro la manera de allá de mi país, de las personas. Porque aquí, vas, cada cual va para lo que va, ¿no? Es por eso”
- (IMAL17-Mujer-43 años-Ecuador-Callosa d'En Sarriá)

Finalmente, IMAL20, que es un hombre rumano de 31 años, llegado a España a finales de 2001, que reside en la Vila Joiosa con su mujer e hijo de nueve meses y que trabaja en Alfàs del Pi como electricista. Este entrevistado destaca la combinación de mar y montaña que es la Marina, así como su clima (**entorno físico**):

- “- ... esta zona, ¿qué la puede definir?
  - Pues, ¿esta zona? Pues esta zona, me parece maravillosa. Además, porque hay mar, hay monte, hay todo junto que está bien. La Comunidad Valenciana, en principio, está muy bien. Porque...encima por la clima, que hay siempre calor y no baja la temperatura mucho, y bueno en comparación con las temperaturas de mi país, aquí está muy bien, porque hay un invierno bajo, bueno en Rumania se está 20 grados bajo cero, hace mucho frío y eso y aquí nunca hace este frío pero... Está bien, aquí el frío está bien”
- (IMAL20-Hombre-31 años-Rumanía-Vila Joiosa)

Hay un segundo grupo de entrevistados que en sus respuestas a la cuestión sobre cuales son los elementos que componen la identidad del lugar dónde residen responden principalmente las **actividades económicas** que para ellos lo definen. Se trata de IMBI4, IMBI17, IMBI19, IMHU31, IMAL2, IMEMP23 e IMEMP24. Estas actividades económicas clave en un lugar pueden ser influir en aspectos significativos del **entorno físico** como el paisaje, pero sobre todo en la **situación material y social** de dicho lugar.

Así, para IMBI4, ya presentada en el apartado anterior, una mujer que desde que ha llegado al Bierzo no se ha insertado en el mercado laboral, la identidad de esta comarca se caracteriza por la actividad vitivinícola y la minería:

- ¿Que elementos definen la identidad del pueblo y de la comarca para ti?
- La identidad de los bercianos, yo creo que la uva, un poco esa idiosincrasia que crea, y luego la minería, lo que ha dejado marcado aquí, la verdad que a pesar de que ya la gente es mayor, pero en realidad ellos se identifican pues mucho con sus historias de minas. Mi idea con la biblioteca es justamente cómo hacer que los mayores cuenten en que se identifican a los niños, porque el problema de los niños es que con todo con lo que se identifican está fuera de su alcance, todo es americano, chino, otra historia, entonces hacer que un niño se centre en lo que es Arganza, qué es Arganza, jugamos mucho con eso en la biblioteca, porque por otro lado las identidades se diluyen un poco, los abuelos ya no quieren hablar de sus experiencias, pero bueno, yo creo que la uva es un hilo conductor, la minería y todo lo que lleva derivado...”

(IMBI4-Mujer-52 años-Colombia-Arganza)

En cambio, para IMBI17, un hombre portugués de 45 años llegado a España en 1983, residente en Bemibre, que es pensionista jubilado de la mina, cuyo estado civil es separado y que tiene cuatro hijos nacidos en Ponferrada, el elemento clave de la identidad del Bierzo es otro producto agrícola, el pimiento, que llevado al nacimiento de una incipiente agro-industria:

- ¿Cuales son los elementos que identifican el Bierzo?
- El pimiento del Bierzo es lo mejor que hay.
- ¿Y algo más?, el territorio, la gente...
- La gente hay de todo, hay gente buena y hay gente mala, pero generalmente hay gente buena

(IMBI17-Hombre-45 años-Portugal-Bemibre)

Para otro jubilado de la mina, IMBI19, esta sigue siendo el elemento clave en la identidad de la comarca y su crisis es percibida como crucial:

- Hablando sobre la identidad del Bierzo...
- Yo sólo, en ese sentido, puedo decir una cosa. Si el Bierzo cierra la minería, el Bierzo cantero... no hay otra manera de vida.
- ¿Pero ahora la minería ha caído mucho ya?
- Y lo que le queda. Están cerrando las minas.

(IMBI19-Hombre-34 años-Portugal-Monte Alegre)

IMHU31, presentada en el apartado anterior, también señala la agricultura al referirse a la identidad de la Costa de Huelva:

- ¿Cuál crees que sería la identidad de esta zona de la costa de Huelva?
- ¿Identidad cómo?
- Como tu la entiendas
- ¿Como inmigrantes?
- Puede ser, lo que a ti te sugiera
- Pues mira yo me vine acá precisamente para hacer un *incoming*, o sea, hacer paquetes turísticos y distribuirlos en el mundo a personas con un determinado nivel económico, pero que vengan a dejar el dinero acá. Traerlas a los hoteles, hacerles circuitos, pasearlos, llevarlos a los campos de fresas, tengo ya circuitos, los quiero llevar a ver como trabajan los inmigrantes, porque son muy trabajadores. Yo he dado a personas de otros países, por aquí cerca, he dado comida, he dado dormida, no esperando nunca que me pagaran, bueno si me pagaban me ayudaban pero la verdad es que nunca pagaron
- Para ti, ¿qué elementos definirían esta zona?
- Pues ser zona agrícola, que ya todos nosotros sabemos, que digo que hay una, detecto, una, no desprestigiando, porque yo vivo acá y todo lo que pueda hacer en el futuro lo voy a hacer, todo lo que está a mi alcance y todo lo que yo pueda pelear y todo lo que yo pueda gritar lo voy a hacer, porque me siento bien aquí, pero te digo que hay muchas cosas que se pueden hacer, (...) noto una cosa muy grande, tanto en Huelva, como en Lepe, como en Isla Cristina, Cartaya, noto mucho que las niñas y los niños en edades de adolescencia desisten de los estudios muchísimo, pero muchísimo. A mi han llegado niñas con 16 y 17 años pidiendo trabajo, he conocido niñas con 15 años que se quieren casar
- ¿Españolas quieres decir?
- Sí, sí, en toda esta zona de acá y he conocido gente muy preparada que viene de fuera. En cambio también gente que no tiene ninguna preparación tan solo que busca ayudarse así mismo y a las familias, pero en esta zona de aquí hay mucha desistencia de clases”  
(IMHU31-Mujer-45 años-Venezuela-Lepe)

En el caso de IMAL2, un hombre colombiano de 18 años, llegado a España en 2002, residente junto a sus padres en Teulada-Moraira, que trabaja como ayudante de cocina (y que tiene intención de alistarse en el ejército español), el turismo es lo que más caracteriza a la Marina Alta:

- “¿Qué elementos son los más característicos de esta comarca para ti?
- Pues, principalmente tenemos el turismo, que es lo más importante de la comarca, lo que mueve todo el dinero que se mueve aquí, por decirlo de alguna manera, pues, que creo que es lo más importante de toda la comarca, el turismo



- ¿Crees que es una comarca rural?
- Pues, rural, bueno, se podría decir porque está constituida sobretodo por pueblos, las ciudades están un poco más alejadas, y dónde se mueve más el turismo es en la ciudad, por ser más grande, y también en los pueblos”  
(IMAL2-Hombre-18 años-Colombia-Teulada-Moraira)

Dos casos parecidos entre sí son IMEMP23 e IMEMP24, ambos latinoamericanos residentes en la Jonquera y que destacan la actividad comercial, de restauración y de transporte como elementos definidores de esta localidad y del Alt Empordà:

“-¿Qué crees que define la identidad de aquí, de este pueblo, de esta comarca?

-A este pueblo lo define, lo que es un pueblo únicamente para laborar, un pueblo donde tú vienes y trabajas, dónde vienes y desempeñas tu trabajo, pero no es un pueblo que la comarca aspire a que el pueblo crezca, sino únicamente la misma calle y dedicarse a que se implanten industrias aquí y no tratar que el pueblo crezca culturalmente, de que el pueblo crezca en cuestiones de vivienda, porque falta mucho, aquí nosotros los inmigrantes tenemos que vivir unos encima de otros, por las mismas razones que te digo, los arriendos son demasiado caros, no hay donde vivir, o sea, tu vienes aquí y hay trabajo, pero no hay donde vivir, o sea lo único que este pueblo tiene es trabajo, pero no es un pueblo que se identifique por algo.

- ¿Y la comarca?

- La comarca, creo que es lo mismo de lo que te acabo de decir, no tiene algo por lo que se puede identificar, o sea, lo que te voy a decir es algo que el pueblo se identifica por restaurantes, supermercados, por lo que tu ya sabes, eso es lo único por lo que se identifica aquí el pueblo, pero este pueblo no tiene algo de que tu aspire a que el pueblo, o los que manejan el pueblo, a que sea otra clase de cosa, de que no se identifique por lo que tiene sino por lo que la gente de aquí, progrese, únicamente se dedicaron a tratar de poner negocios, crecer en lo que es negocios, pero el pueblo en lo que es cultura, nada. Únicamente el pueblo es la calle mayor y ya está, no tiene nada, culturalmente no es que el pueblo haya hecho algo por la integración, cada año se hace algo, pero así, por un día y ya está, pasó”

(IMEMP23-Hombre-38 años-Colombia-La Jonquera)

“- ¿Cual sería la identidad de este sitio para ti? de la Jonquera, de l’Alt Empordà...

- Disculpa no entiendo la pregunta

- Los elementos que la pueden definir...

- Pues, yo soy de las que digo que la Jonquera ¿de qué vive? De los transportistas, de los supermercados, de los restaurantes, es lo que

mueve la Jonquera, si no fuera por esas cosas de la Jonquera no se qué sería

- Y ¿qué define la comarca del Alt Empordà? ¿La ves muy diferente de la Jonquera?

- No, lo veo todo igual”

(IMEMP24-Mujer-28 años-República Dominicana-La Jonquera)

Como se puede apreciar, la respuesta de IMEMP23 es más amplia y destaca, cuando habla de identidad territorial, la especialización laboral de la localidad hacia las actividades económicas del sector servicios ubicadas a lo largo de la carretera principal, pero también señala como elemento característico del lugar la precariedad de los inmigrantes en el acceso a la vivienda, así como el vacío existente en el ámbito de las actividades culturales y sociales (exceptuando una vez al año, cuando se celebra el día intercultural).

Un tercer grupo de entrevistados, cuando hablan de su percepción sobre la identidad del lugar en el que residen, se refieren especialmente a aspectos del **contexto colectivo**, como en el caso de IMBI7, IMBI9, IMHU18, IMAL1 e IMAL5.

De este modo, IMBI7, una mujer argentina de 28 años llegada a España en marzo de 2001, casada y sin hijos (su marido se crió en el Bierzo), residente en Viñales y que trabaja como dependienta en un comercio, señala la permanencia de las costumbres como elemento clave:

“-¿Qué crees que define el sitio en el que vives? La identidad

- La gente, sus costumbres siguen igual, no han variado muchos su forma de vida me parece a mi

- ¿Te sientes incómoda con sus costumbres?

- No. Me he adaptado lo suficiente. No me acostumbro a cosas que, por ejemplo, allá las cosas muy afectivas, esas cosas me hacen notar la diferencia. Allá festejabas cualquier cosa, una excusa era para festejar y aquí la gente es más, como más fría la siento yo”

(IMBI7-Mujer, 28 años-Argentina-Viñales)

Mucho más concreta es IMBI9, que destaca claramente la envidia que ella percibe que caracteriza a los bercianos como el elemento más significativo de la identidad de esta comarca:

- ¿Qué crees que compone la identidad del lugar dónde vives ahora?
  - La envidia, la envidia
  - ¿Por qué?
  - Es el deporte berciano por excelencia, acá la gente es bastante cerrada y bastante parca sí, y ahora ha cambiado muchísimo, pero la gente que convive dónde yo estoy es normalmente gente con muy baja educación, muy bajo nivel todo”
- (IMBI9-Mujer-34 años-Argentina-Castropodame)

IMAL1, ya presentada en el apartado anterior, a parte de una apreciación estética inicial, plantea la cuestión lingüística como un aspecto relevante en su definición de la comarca:

- “- A nivell de la comarca de la Marina Alta, tu com la definiries?
  - Jo trobo que és molt bonica, això és una cosa, l'altre cosa és que n'hi ha com els pobles xicotets i tot això, on tothom parla valencià, tothom vol que siga tot en valencià, a mi em dóna igual tot això perquè a mi m'agrada molt parlar-lo i tot això, lo que passa és que hi ha pobles, per exemple Pedreguer, en que és molt difícil per a un estranger entrar i sentir-se bé i respectat entre els altres valencians, resulta que quan poquet a poquet vas avançant en llenguatge van respectant-te millor...”
- (IMAL1-Mujer-18 años-Holanda-Pedreguer)

Mientras que IMAL5, también presentado anteriormente, destaca la diversidad cultural de los habitantes como un elemento clave de la identidad comarcal:

- “¿Qué crees que puede definir una zona como esta, la Marina Baixa, de Altea? Ya que vives aquí ahora, ¿qué crees que pueden ser las señas distintivas de esta zona?
  - Una característica típica aquí es la cantidad de diferentes nacionalidades que hay, que es curioso que no se hagan más actividades multiculturales, po eso mismo, aprovechando tanta gente de tantas nacionalidades, en Alfàs del Pi tienen gente de noventa y tantas nacionalidades, pues aprovechar eso, porque creo que enriquece al final, conocer otras culturas”
- (IMAL05-Hombre-39 años-Chile+Suecia-Altea)

Finalmente, IMHU18 realiza una reflexión elaborada sobre diversos aspectos de la forma de ser de los habitantes de la comarca en la que reside, entre los

que se puede subrayar tanto el carácter acogedor de sus gentes como, por otro lado, la importancia del cotilleo en la vida cotidiana<sup>16</sup>:

- ¿Cómo dirías que es la gente de esta tierra? Los onubenses
- No solamente los onubenses, vamos a decir Andalucía. Te voy a explicar, Huelva es *Ónuba*, el resto son los pueblos. La ciudad de Huelva sin los pueblos no es absolutamente nada, porque te habrás dado cuenta que Huelva no tiene una infraestructura de ningún tipo, es absolutamente nada, los pueblos son todo lo que mueven a Huelva... Huelva lo único que tiene son los lugares colombinos, pero esos no son de Huelva, son de Palos de la Frontera, de Moguer, que tiene a Juan Ramón Jiménez,... no hay más ná que visitar en Huelva, dos o tres museos ahí más o menos y ya está, pero el mundillo que se reúne en esos lugares es el mundo que realmente estamos viendo en la sociedad de Huelva..., pero volviendo al tema, en ningún sitio de Andalucía me he sentido extranjero, en ninguno de los que he estado, claro en muchos he estado de paso, viviendo nada más he estado en Huelva y en estos pueblos. Redundando diría que estos pueblos son afortunados para aquel que llegue a vivir aquí, es un afortunado si se queda y se mezcla con la sociedad, sino te mezclas con la sociedad es malo, el único problema que yo le veo a estos pueblos y se lo veré siempre es el cotilleo, es desesperante, aquí la teoría de la bola, lo que decimos en Cuba la teoría de la bola, funciona de maravilla. Digamos Juana se cayó a la calle y se partió la pierna, la vecina dice Juana se cayó a la pierna y después le pasó un coche por encima, ya sigue aumentando la bola, sigue aumentando la bola, y al final dicen: y venía huyendo del marido. O sea te ponen una persona hecha trapitos en dos minutos.
- Pero eso, en los pueblos te refieres...
- Sí, en los pueblos. Eso en los pueblos, pero es la forma de vivir, al principio me caía muy mal, pero ya lo vas aceptando, no te queda otra, hay un viejo refrán que dice: que hablen de ti aunque sea mal, pero que hablen. Pues, sino estarías muerto, no existirías. Entonces es que eso es así y en estos pueblos se mantienen, la comidilla del día entero es esa, sin saber quien eres, sin saber nada, es indagando, es imaginando cosas para saber quien realmente eres”  
(IMHU18-Hombre-39 años-Cuba-Villanueva de los Castillejos)

Más adelante en la entrevista, esta persona distingue entre varios pueblos por el carácter de sus gentes, distinguiendo entre aquellos que son emprendedores y los que no lo son tanto:

“Lepe es una ciudad emprendedora, esto no es un pueblo emprendedor, dónde un pueblo no sea emprendedor jamás será un ámbito ciudadano,

---

<sup>16</sup> En este caso la pregunta concreta que realiza el entrevistador condiciona la respuesta hacia aspectos del contexto colectivo, pues en vez de preguntar por los elementos más destacados de la identidad de la comarca se pregunta por como son sus gentes. Aún así se reproduce aquí la respuesta por su interés para este estudio.

será siempre un ámbito rural, porque hay pueblos, lo he visto yo en la televisión de la 2, mucho más chicos que este con más deseo de emprender, con más deseo de crecer, con que los jóvenes no se les vayan, hay alcaldes que andan locos buscando familias pá que se vayan a vivir a sus pueblos, que les pagan el piso, les buscan trabajo, qué se yo, para que la gente se vaya a vivir, porque no quieren perder sus historias, no quieren perder sus raíces, aquí a la gente no les interesa eso, aquí la gente están que echan las peonadas que te explicaba en el campo, viven del paro, los que venden el jamón venden el jamón y ya no les interesa más nada, porque saben que con 5 o 20 toneladas de jamón ya resolvieron el problema, los cuatro o cinco talleres de coche que hay aquí, las carpinterías más o menos y ya está, eso está claro...”  
(IMHU18-Hombre-39 años-Cuba-Villanueva de los Castillejos)

Este entrevistado se erige como un gran observador y comunicador de la realidad social que le rodea y en la que se encuentra sumergido, exponiendo una visión elaborada de aspectos relevantes de la Costa de Huelva y del Andévalo occidental (así como de otras partes de Andalucía). Sin embargo, se trata de una excepción. La mayor parte de las personas entrevistadas son mucho más escuetas en sus respuestas a cuestiones sobre identidad territorial.

\* \* \*

En resumen, entre las intervenciones analizadas hay varias que señalan como elementos clave de la identidad del lugar en el que residen a la ‘naturaleza’, la orografía o el clima (es decir, aspectos del entorno físico), sin embargo a la luz de la información recogida no se puede apreciar que haya personas inmigrantes que muestren una relación íntima, profunda y especial con el medio natural. De este modo, salvando las distancias, estos resultados se acercan a lo encontrado por David Wasserman, Mick Womersley y Sara Gottlieb (1998) en una comarca rural del este de Estados Unidos, tal y como se ha comentado en el capítulo anterior.

Además, las actividades económicas más destacadas en el territorio sobresalen entre los elementos que definen la identidad del lugar de residencia para varios entrevistados, aunque entre estos hay, por un lado, tanto personas que trabajan en el mercado laboral como que no y, por otro lado, tanto personas que trabajan (o han trabajado) en dichas actividades económicas

más significativas en la comarca como otras que están empleadas en otros sectores. Es decir, esta visión más de cariz material no tiene porqué estar relacionada con el apego del entrevistado a una actividad económica concreta.

Finalmente, otro factor relevante para la identidad territorial ha resultado ser el contexto colectivo, incluyendo aspectos como las costumbres, la lengua o lenguas hegemónicas en el lugar, la cultura o culturas presentes, los comportamientos como la envidia o el cotilleo, etc.

## 4. Consideraciones finales

Este estudio ha permitido plantear una serie de cuestiones que a menudo pasan desapercibidas a los investigadores especializados en migraciones, como son el conocer de dónde dicen ser los inmigrantes, cual es la relación que estos tienen con los lugares más destacados en los que han residido a lo largo de su vida y cuales son los elementos que para ellos definen la identidad de la comarca o localidad en la que residen.

La exploración de estas cuestiones se ha realizado, principalmente, a través del análisis de más de cincuenta entrevistas con guión (realizadas en el contexto de una investigación cualitativa) a inmigrantes extranjeros residentes en áreas rurales y pequeñas ciudades de España. Concretamente, las entrevistas se realizaron en el Bierzo (León), el Campo Arañuelo y La Vera (Cáceres), La Costa y el Andévalo Occidental (Huelva), la Marina (Alacant) y el Empordà (Girona).

Entre los resultados de este estudio comentados a lo largo de esta obra se pueden destacar varios aspectos:

- a) Del análisis de las 54 respuestas a la pregunta ‘¿de dónde eres?’, se deduce que prácticamente todas las personas entrevistadas (excepto una<sup>17</sup>) dicen ser de un lugar ubicado en su continente de origen, pero hay diferencias en la forma de responder: 36 únicamente responden que el lugar de dónde son es su país de origen, mientras que 15 entrevistados dicen ser de su país de origen junto a una localidad o región de ese mismo país y, finalmente, sólo 3 responden ser de una localidad de origen sin mencionar el país al cual pertenece. De las 36 personas entrevistadas que dicen ser sólo de su país de origen, 34 responden el nombre de su estado-nación, mientras que los otros dos casos son dos británicos que responden ser de “Inglaterra”.

---

<sup>17</sup> Esta entrevistada dice ser “de varios lugares del mundo”.

- b) En este sentido, se puede subrayar que ninguna de las personas extranjeras entrevistadas dicen ser de España ni de alguna localidad o región española. Puede sorprender que algunas de las personas que llevan más de una década en España (11 de los 54 entrevistados) no digan ser de éste país o de algún lugar que se encuentra en él. De hecho, unos pocos entrevistados a lo largo de la entrevista también dicen sentirse parte de la sociedad de llegada, pero a esa pregunta inicial en la entrevista (¿de dónde eres?) nadie responde “soy de España” ni dice ser de ninguna localidad o región ubicada en este país.
- c) Otro elemento que puede destacarse a la vista de estos resultados es el alto grado de identificación que los inmigrantes extranjeros entrevistados tienen con el estado-nación de origen, lo cual puede contrastar con las afirmaciones de algunos autores sobre la crisis del estado-nación debido a la creciente globalización y al auge de los localismos. Esta persistencia en las respuestas quizás tampoco debiera sorprender debido a la aún vigente influencia del estado-nación en la mayoría de sistemas educativos y administrativos del mundo.
- d) Por otro lado, los factores que explican la selección de un lugar u otro como el más destacado en la vida de las personas entrevistadas son: el entorno físico (especialmente el paisaje geográfico y el clima), el ambiente emocional personal (la presencia de familiares y amigos), la situación material (el trabajo), el contexto colectivo (las costumbres locales, el nivel cultural de los habitantes y la legislación de extranjería vigente) y la situación social (las lenguas habladas, la presencia de delincuencia o racismo, la ‘bondad’ de los habitantes y su forma de acoger a los recién llegados). En cambio, el momento del curso de la vida (por ejemplo, el lugar en el que tuvo el primer hijo o el primer amor) aparece menos, quizás debido a que el estudio de este factor requeriría la realización de historias de vida (las cuales también ayudarían a profundizar los otros factores) y a la juventud de muchas de las personas entrevistadas.



- e) Entre las intervenciones analizadas sobre la identidad del lugar de residencia de las personas inmigradas en el momento de la entrevista, hay varias que señalan como elementos clave de estos lugares a aspectos del entorno físico. Sin embargo, a la luz de la información recogida no se puede apreciar que haya personas inmigrantes que muestren una relación íntima, profunda y especial con el medio natural. De este modo, salvando las distancias, estos resultados se acercan a lo encontrado por Wasserman, Womersley y Gottlieb (1998) cuando estudian la visión sobre el nuevo lugar de residencia que tienen los inmigrantes en una comarca rural del este de Estados Unidos: en general, los recién llegados a un lugar y que aprecian su medio natural tienen una relación platónica o superficial con la naturaleza.
- f) Además, las actividades económicas más destacadas del lugar de residencia también sobresalen entre los elementos que definen la identidad de dicho lugar para varios entrevistados. Ahora bien, esta visión de cariz material no tiene por qué estar relacionada con la inserción de la persona entrevistada en una actividad económica concreta, pues la dan tanto personas activas (en un sector hegemónico como en uno marginal) como inactivas (jubiladas).

A parte de lo tratado en los capítulos de este libro, hay otras cuestiones que sería interesante desarrollar más en futuras investigaciones a llevar a cabo con mayores medios, recursos y tiempo:

- Cuando en algunas entrevistas se insiste más en estas temáticas, las personas entrevistadas a veces muestran puntos de vista que tienen que ver con la adaptación y comprensión de múltiples lugares a lo largo de una vida y que sugieren la creación de tipologías de lugares basadas en criterios personales (lugares con gente sana o del 'buen vivir') o que tienen que ver con lugares deseados, de los que se ha oído hablar y a los que se desearía llegar. Obviamente, la percepción de lo qué son unas relaciones sociales sanas o qué es el buen vivir son cuestiones

muy subjetivas, pero ello no quita que puede tener mucho interés conocerlas para acercarse mejor a los diferentes colectivos que forman la sociedad. Sin embargo, sería especialmente interesante ahondar en las visiones particulares (tanto de inmigrados como de nativos) de cuales son los lugares deseados para vivir y los planes al respecto a través de un estudio cualitativo más en detalle, pues podría ofrecer ideas adicionales para diseñar prospectivas de movimientos de población y elaborar políticas que pretendan ayudar a poner en contacto los municipios rurales que necesitan aumentar su población con las personas susceptibles de migrar hacia ellos.

- Hay personas entrevistadas que destacan aspectos del carácter rural del lugar en el que viven como uno de los factores de atracción y rechazan lo que para ellos caracteriza a los ámbitos metropolitanos. A la vez, hay otros entrevistados que consideran el vivir en un ambiente rural o una pequeña ciudad un motivo de malestar y desearían poder vivir en una gran ciudad. Profundizar en el debate alrededor de las diferencias entre lo urbano y lo rural no era el objetivo de este libro pero sí que al estudiar la relación con los lugares son conceptos que aparecen en las intervenciones de algunos entrevistados. Un aspecto clave de los resultados es la confirmación de que tener una mayor variedad de conceptos para analizar la diversidad de asentamientos de población sería muy útil, tal y como se plantea en el reciente libro editado por Tony Champion y Graeme Hugo (2004). Este debate aplicado a España será objeto de futuras publicaciones enmarcadas en la línea de investigación en la que se inserta el estudio aquí presentado.
- Por otro lado, sería útil realizar una investigación que permitiese profundizar en cual es la influencia de Internet y otros medios de comunicación contemporáneos en la relación que las personas inmigradas tienen con los lugares. Internet está transformado en los últimos años aspectos clave de las relaciones humanas a escala global, regional y local, así como la identidad territorial y la indentificación espacial.

En definitiva, conocer más y mejor cual es la relación que la población inmigrada tiene con los lugares vividos, los lugares en los que reside y en los que desearía vivir es una cuestión estratégica para poder diseñar y gestionar mejor ciertas políticas públicas, elaborar proyectos empresariales más imbricados en el territorio y plantear actuaciones de la sociedad civil más adecuadas a la potenciación de la integración social a escala local y comarcal.

### **Bibliografía general**

- AGNEW, J.A., and J.S. DUNCAN, eds. (1989) *The power of place: bringing together geographical and sociological imaginations*. Boston, MA: Unwin Hyman.
- AGNEW, J.A. (1987) *Place and politics: the geographical mediation of state and society*. Boston, MA: Allen and Unwin.
- ALDOMÀ, I. (1999) *La crisi de la Catalunya rural. Una geografia de desequilibris comarcals*, Lleida: Pagès editors.
- ALTMAN, I., Low, S.M. eds. (1992) *Place attachment*. 12 vols. Vol. 12. New York and London: Plenum Press
- AVELLÀ, LI. (1992) *La inmigración en la agricultura del País Valenciano*, Valencia, Dirección General de Migraciones/Conselleria de Treball de la Generalitat Valenciana.
- AZURMENDI, M. *Estampas de El Ejido : un reportaje sobre la integración del inmigrante*, Madrid, Taurus, 2001.
- BERGER, M. (1989) "Vers de nouveaux types de rapports ville-campagnes: la production des espaces périurbains en France et dans les pays développés d'économie libérale" *Strates: matériaux pour la recherche en sciences sociales*, 4, pp. 89-106.
- BERGER, M. (1990) "A propos des choix résidentiales des périurbains: peut-on parler de stratégies territoriales?" 5, pp. 125-128.
- BOURDIEU, P. (1998) *Contre-feux. Propos pour servir à la resistance contre l'invasion néo-libérale*, París: Raisons d'Agir.

- BOYLE, P.; HALFACREE, K. (eds) (1998), *Migration into rural areas: theories and issues*, Chichester, Wiley.
- BURRELL, G. (1997) *Pandemonium. Towards a Retro-Organization Theory*, London: Sage.
- BUTTIMER, A., Seamon, D. (eds.) (1980) *The human experience of space and place*, New York, N.Y.: St. Martin's Press
- BUTTIMER, A. (1976) "Grasping the dynamism of the Lifeworld" *Annals of the Association of the American Geographers*, 66, p. 277-292.
- CABRÉ, A.; MORENO, J.; PUJADAS, I. (1985), "Cambio migratorio y reconversión territorial en España", *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 32, pp. 43-65.
- CAMARERO, L.A. (1993), *Del éxodo rural y del éxodo urbano. Ocaso y renacimiento de los asentamientos rurales en España*, Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- CAMARERO, L. (1996), "El mundo rural en la era del ciberespacio: apuntes de sociología rural", en M.A. GARCÍA LEÓN, *El campo y la ciudad*, Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, pp. 123-251.
- CAMBRIDGE STUDIOS (1997) "The Power of Place: Geography for the 21st Century", Annenberg / CPB.
- CANTER, D. (1977) *The psychology of place*. New York, N.Y.: St. Martin's Press.
- CARDELÚS, J.; Pascual de Sans, À. (1994) Mobilidade e alternativas de ocupación en medio urbano, *A trabe de ouro*, 18, pp. 189-204.
- CARDELÚS, J.; PASCUAL, A. (1979), *Movimientos migratorios y organización social*, Barcelona, Península.
- CARDELÚS, J.; PASCUAL DE SANS, A.; SOLANA SOLANA, M. (1999), *Migracions, activitat econòmica i poblament a Espanya*, Barcelona, Publicacions de la UAB.
- CASTAÑO, Á. (2000) "Una sociedad ahogada en un 'mar de plásticos': factores precipitantes de una persecución étnica" en *II Congreso sobre la inmigración en España*, Madrid, Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones y Instituto Universitario Ortega y Gasset, 5-6-7 octubre 2000.

- CASTELLS, M. (1995), *La ciudad informacional. Tecnologías de la información, reestructuración económica y el proceso urbano-regional*, Madrid, Alianza Editorial.
- CHAMPION, T.; Hugo, G. (eds.) (2004) *New forms of Urbanization. Beyond the Urban-Rural Dichotomy*, Aldershot: Ashgate.
- CHAMPION, A.G. (ed) (1989), *Counterurbanization. (The changing pace and nature of population deconcentration)*, Londres, Edward Arnold.
- CLOKE, P.; GOODWIN, M. (1992), "Conceptualising countryside change: from postfordism to rural structure coherence", *Transactions of the Institute of British Geographers*, 17, 3.
- COLECTIVO IOÉ (1990) "España de país de emigración a país de inmigración" en *Los movimientos humanos en el Mediterráneo Occidental*, Barcelona, Institut Català d'Estudis Mediterranis
- COLECTIVO IOÉ (1999) *Inmigrantes, trabajadores, ciudadanos. Una visión de las migraciones desde España*, València: Universitat de València.
- COMISIÓN EUROPEA (2002) *Barcelona: la Comisión se propone que la movilidad de los trabajadores de la UE sea un hecho en el año 2005*, Bruselas, 13 de febrero de 2002, IP/02/235.
- CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (2000) *La movilidad geográfica*, Informe 1/2000, Madrid.
- CRANG, P. Crang, J.; May, (1999) *Virtual Geographies. Bodies, space and relations*, Londres, Routledge
- CUADRAS, A. (dir.) (2004) *Les condicions de vida de la població d'origen no comunitari a Catalunya*, Barcelona: Institut d'Estudis Regionals i Metropolitans de Barcelona.
- CURRY, G.N.; koczberski, G.; selwood, J. (2001) "Cashing out, cahing in: rural change on South Coast of Western Australia" *Australian Geographer*, 32 (1), pp. 109-124.
- DELGADO, M. (1998) *Diversitat i integració*, Barcelona: Empúries.
- DOMINGO, A. et al. (1995) *Condicions de vida de la població d'origen africà i llatinoamericà a la Regió Metropolitana de Barcelona. Una aproximació qualitativa*, Barcelona: Institut d'Estudis Metropolitans de Barcelona.
- EYLES, J. 1985. *Senses of place*, Warrington, UK: Silverbrook Press

- FELD, S., BASSO, K.H. (1996) *Senses of place*, Santa Fe, N.M.: School of American Research Press
- FERNÁNDEZ DURÁN, R. (1996), *La explosión del desorden. La metrópoli como espacio de la crisis global*, Madrid, Fundamentos (3ª ed).
- FERRER REGALES, M.; CALVO MIRANDA, J.J. (1994) *Declive demográfico, cambio urbano y crisis rural*, Pamplona, EUNSA.
- FEUCHTWANG, S. (2004) *Making Place. State Projects, Globalisation and Local Responses in China*, London: UCL Press.
- FITCHEN, J. M. (1991) *Endangered spaces, enduring places: change, identity, and survival in rural America*, Boulder, CO: Westview Press
- FREY, W. H.; JOHNSON, K.M. (1998), "Concentrated immigration, restructuring and the 'selective' deconcentration of the United States population", en BOYLE, P.; HALFACREE, K. (eds) (1998), *Migration into rural areas: theories and issues*, Chichester, John Wiley & Son.
- GALLAGHER, W. (1993) *The power of place: how our surroundings shape our thoughts, emotions, and actions*, New York, N.Y.: Harper-Perennial
- GARCÍA BARBANCHO, A. (1967), *Las migraciones interiores en España. Estudio cuantitativo desde 1900*, Madrid, Publicaciones del Instituto de Desarrollo Económico.
- GARCÍA BARBANCHO, A.; DELGADO CABEZA, M. (1988) "Los movimientos migratorios interregionales en España desde 1960" *Papeles de Economía Española*, 34, pp. 241-266.
- GARCÍA SANZ, B. (1999), *La sociedad rural ante el siglo XXI*, Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- GIMÉNEZ, C. (1992), "Trabajadores extranjeros en la agricultura española: enclaves e implicaciones", *Estudios Regionales*, 31, pp. 127-147.
- GIMÉNEZ ROMERO, C. (1993), *Inmigrantes extranjeros en Madrid*, Madrid, Comunidad de Madrid, vols. I i II.
- GÓMEZ BENITO, C.; GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, J.J. (1997), *Agricultura y sociedad en la España contemporánea*, Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas y Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- GÓMEZ MENDOZA, J. (1977) *Agricultura y expansión urbana*, Madrid, Alianza Universidad.

- GONZÁLEZ URRUELA, E. (1991) "Industrialización y desarrollo metropolitano" *Eria*, 26.
- HABERMAS, J. (1979) *Communication and the evolution of society*, London: Heineman (primera edición alemana: 1976).
- HAEBERLE, S.H. (1988) "People or place: variations in community leaders' subjective definitions of neighbourhood" *Urban Affairs Quarterly* 23 (4):616-634.
- HARVEY, D. (1996) *Justice, Nature and the Geography of Difference*, Cambridge (Massachusetts)/Oxford: Blackwell.
- HIRSCH, E., O'Hanlon, M. (1995) *The anthropology of landscape: perspectives on place and space*, London, UK: Clarendon Press and Oxford University Press
- HISS, T. (1990) *The experience of place*, New York, N.Y.: Alfred A. Knopf.
- HUBBARD, P., Kitchin, R. and Valentine, G. (Eds) (2004) *Key Thinkers on Space and Place*, Sage: London.
- HUBERMAN, A.M.; MILES, M.B. (1998) "Data Management and Analysis Methods" en N.K. DENZIN; Y.S. LINCOLN (eds.) *Collecting and Interpreting Qualitative Materials*, Thousand Oaks, London, New Delhi: Sage.
- INDOVINA, F. (1990), "La città possibile" en F. Indovina, *La città fine millenio*, Milán, Franco Angeli, pp. 11-74.
- IZQUIERDO ESCRIBANO, A. (1996) *La inmigración inesperada: la población extranjera en España (1991-1995)*, Madrid, Trotta.
- JOHNSTON, R.J. (1991) *A question of place: exploring the practice of human geography*, Oxford, UK and Cambridge, MA: Basil Blackwell
- KAYSER, B. (1990), *La renaissance rurale (Sociologie des campagnes du monde occidental)*, París, Armand Colin
- KAYSER, B. (dir) (1993), *Naissance de nouvelles campagnes*, Marsella, Datar/Éditions de l'Aube
- KEITH, M., Pile, S. (eds.) (1993) *Place and the politics of identity* London, England and New York, N.Y.: Routledge
- KING, R. (ed) (2001), *The Mediterranean passage: Migration and new cultural encounters in Southern Europe*, Liverpool, Liverpool University Press.

- KING, R.; WARNES, T.; WILLIAMS, A. (eds) (2000), *Sunset lives: British retirement migration to the Mediterranean*, Oxford, Berg.
- KING, R.; BLACK, R. (eds) (1997) *Southern Europe and the new immigrations*, Brighton, Sussex Academic Press.
- KONTULY, T. (1998), "Contrasting the counterurbanisation experience in European nations" en BOYLE, P.; HALFACREE, K. (eds) (1998), *Migration into rural areas: theories and issues*, Chichester, John Wiley & Son.
- LIGHT, A., & SMITH, J.M. (eds.) (1998) *Philosophies of place*, Lanham, MD: Rowman & Littlefield.
- LÓPEZ GARCÍA, B. (dir.) (1996) *Atlas de la inmigración magrebí en España*, Madrid: Universidad Autónoma de Madrid/Dirección General de Migraciones.
- LOSADA, T. (1992) "Segunda generación de inmigración marroquí" in Roque, M.A. (ed.) *Els moviments humans en el Mediterrani Occidental*, Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- MALPAS, J. (1998) "Finding place: Spatiality, Locality and Subjectivity" in A. LIGHT & J.M. SMITH (eds.) *Philosophies of Place*, Lanham: Rowman & Littlefield.
- MARTÍNEZ VEIGA, U. (1997) *La integración social de los inmigrantes extranjeros en España*, Madrid: Trotta/Fundación 1 de Mayo.
- MARTÍNEZ VEIGA, U. (2000) "Segregación espacial, reserva de trabajo y exclusión social en el Poniente Almeriense" en *II Congreso sobre la inmigración en España*, Madrid, Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones y Instituto Universitario Ortega y Gasset, 5-6-7 octubre 2000.
- MARTÍNEZ VEIGA, U. (2001) *El Ejido. Discriminación, exclusión social y racismo*, Madrid, Catarata.
- MEDINA, F.X. (1998) "La ciutat dels altres. Migracions i identitats a Barcelona" *Revista d'Etnologia de Catalunya*, 12, pp. 28-35.
- MENDOZA, C. (1998) *African Employment in Iberian Agriculture and Construction: a Cross-border Comparative Approach*, Londres, Department of Geography, King's College, University of London (Tesis Doctoral).
- MORÉN-ALEGRET, R.; SOLANA, M. (2004) "Foreign immigration in Spanish Rural Areas and Small Towns: Current Situation and Perspectives" *Finisterra. Revista Portuguesa de Geografia*, XXXIX, 77, pp. 21-38.



- MORÉN-ALEGRET, R. (2004) "Joining the human towers? Immigration and social organisations in a small town of Southern Catalonia" *Migration. European Journal of International Migration and Ethnic Relations*, 43-44 (número monográfico sobre España).
- MORÉN-ALEGRET, R. (2003) "Perspectivas sobre la ruralidad en áreas de inmigración" *XVIII Congreso de la Asociación de Geógrafos Españoles. Geografías para una sociedad global: diversidad, identidad y exclusion social*, Barcelona.
- MORÉN-ALEGRET, R. (2002) *Integration and Resistance. The Relation of Social Organisations, Global Capital, Governments and International Immigration in Spain and Portugal*, Aldershot: Ashgate Publishers.
- MORÉN-ALEGRET, R. (2001a) "Tuning the Channels. Local Government and Immigrants Participation in Barcelona" in Rogers, A.; Tillie, J. (eds) *Multicultural Policies and Modes of Citizenship in European Cities*, Aldershot, Ashgate Publishers.
- MORÉN-ALEGRET, R. (2001b) "African Movements in Lisbon" en R. KING (ed.) *The Mediterranean Passage*, Liverpool, Liverpool University Press.
- MORÉN-ALEGRET, R. (1999) *Integration(s) and Resistance*, Coventry: Centre for Research in Ethnic Relations, University of Warwick [PhD Thesis].
- NEL.LO, O. (1998a), "Les dinàmiques metropolitanes: la difusió de la ciutat sobre el territori" en *La societat catalana*, S. GINER (dir), Barcelona, Institut d'Estadística de Catalunya, pp. 307-329.
- NEL.LO, O. (1998b), "Los confines de la ciudad sin confines. Estructura urbana y límites administrativos en la ciudad difusa" en *La ciudad dispersa*, F.J. MONCLÚS (ed), Barcelona, Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, pp. 35-57.
- NOGUÉ, J.; ALBET, A. (2004) "Cartografía de los cambios sociales y culturales" en J. ROMERO (Coord.) *Geografía Humana. Procesos, riesgos e incertidumbres en un mundo globalizado*, Barcelona: Ariel.
- PARRAMON, C.C. (2000) *Similituds i diferències*, Hospitalet de Llobregat: CEL'H.
- PASCUAL DE SANS, À.; CARDELÚS, J. (1991) "Elements per a l'estudi de la mobilitat de personal qualificat" *Quaderns de Treball del Institut Universitari d'Estudis Europeus*, 5 (Bellaterra).

- PASCUAL DE SANS, À.; CARDELÚS, J. (1991-1992) "Migració de dones i història personal: el retorn des d'Europa", *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 19-20, pp. 81-102.
- PASCUAL DE SANS, À. (1993) "L'immigrazione extraeuropea in Spagna: considerazioni preliminari" en M. DELLE DONNE, U. MELOTTI, S. PETILLI (eds.), *Immigrazione in Europa. Solidarietà e conflitto*, Roma, Università degli Studi di Roma La Sapienza, pp. 157-164.
- PASCUAL DE SANS, A.; CARDELÚS, J.; SOLANA SOLANA, M. (2000), "Recent immigration to Catalonia: character and responses" en R. KING, G. LAZARIDIS, C.TSARDINIDIS (ed), *Eldorado or fortress? Migration in Southern Europe*, Londres, MacMillan.
- PASCUAL-DE-SANS, À. (2004) "Sense of place and migration histories. *Idiotopy and idiotope*", *Area*, 36, 4, pp. 348-357.
- PERÄKYLÄ, A. (1997) "Reliability and Validity in Research Based on Transcripts" en SILVERMAN, D. (ed.) *Qualitative Research. Theory, Method and Practice*, London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage.
- PÉREZ DÍAZ, V. (1969), *Emigración y sociedad en la Tierra de Campos. Estudio de un proceso migratorio y un proceso de cambio social*, Madrid, Estudios del Instituto de Desarrollo Económico.
- PÉREZ DÍAZ, V. (1972), *Estructura social del campo y éxodo rural*, Madrid, Tecnos.
- PIERRE, J.; PETERS, G. (2000) *Governance, Politics and the State*, Londres, Macmillan.
- PRED, A. (1984) Place as historically contingent process: structuration and the time-geography of becoming places. *Annals of the Association of American Geographers* 74 (2):279-297
- PROSHANSKY, H.M., Fabian, A.F., Kaminoff, R. (1983) Place-identity: physical world socialization of the self. *Journal of Environmental Psychology* 3 (1):57-83
- PROVENSAL, D. (1994) "Identità nazionale e produzione sociale dello straniero in Catalogna", *Confronto*, 3-4, II, pp. 183-211.
- PUJADAS, I; GARCÍA COLL, A.; PUGA, D. (1995), "Migraciones interiores en España: Tendencias recientes y perspectivas de futuro (1971-2001)", *Revista de Geografía*, 3, monográfico.

- PUJADAS, J.J. (1993) "Identidad local, conflicto étnico y lucha política en La Canonja (Tarragona)" in Martín Díaz, E. (coord.) *Sistema de identidades y su expresión en las sociedades locales, VI Congreso de Antropología*, Tenerife: FAAEE/ACA.
- PUMARES, P. (1996), *La integración de los inmigrantes marroquíes. Familias marroquíes en la comunidad de Madrid*, Barcelona, Fundación La Caixa.
- PUMARES, P.; SEBASTIÁN, J.; ROJAS, A.J.; ASENSIO, A. (2000) "El futuro del Poniente Almeriense. Situación, actitudes y perspectivas tras los acontecimientos de febrero de 2000" en *II Congreso sobre la inmigración en España*, Madrid, Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones y Instituto Universitario Ortega y Gasset, 5-6-7 octubre 2000.
- QUINTANA, J.; CAZORLA, A.; MERINO, J. (1999) *Desarrollo rural en la Unión Europea: Modelos de participación social*, Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- RAY, C., TALBOT, H. (1999), "Rural telematics. The information society and rural development", en M. CRANG, P. CRANG, J. MAY, *Virtual Geographies. Bodies, space and relations*, Londres, Routledge, pp. 149-163.
- RELPH, E. (1976) *Place and placelessness*. London, England: Pion Limited
- RODMAN, M.C. (1992). Empowering place: multilocality and multivocality. *American Anthropologist* 94 (3):640-656.
- ROQUERO, E. (1996) "Asalariados africanos trabajando bajo plástico" *Sociología del Trabajo*, 28, pp. 3-23.
- RUIZ, P. (1995) "Inmigración y mercado laboral en la horticultura forzada almeriense,. Una aproximación" *Demófilo*, 15, pp. 135-155.
- SACK, R.D. (1993) The power of place and space. *The Geographical Review* 83 (3):326-329.
- SANTOS, M. (1996) *De la totalidad al lugar*, Barcelona: Oikos-Tau.
- SANTOS LOZANO, M. (1995) *Temporerismo agrícola en España*, Madrid: Programa de Inmigrantes y Rural, Cáritas Española.
- SASSEN, S. (2002) *Global Networks/Linked Cities*, New York/London: Routledge
- SASSEN, S. (1991), *The global city: New York, London, Tokio*, Princenton, Princenton University Press.
- SASSEN, S. (1988), *The mobility of labour and capital: a study in*

- international investment and labor flow*, Cambridge, Cambridge University Press.
- SEAMON, D. (1993) *Dwelling, Seeing and Designing: Toward a Phenomenological Ecology*, editor. Albany, New York: State University of New York Press.
  - SEAMON, D. (1985) *Dwelling, Place and Environment: Toward a Phenomenology of Person and World*, edited with Robert Mugerauer. Dordrecht: Martinus Nijhoff, 1985. [Reimpreso en tapa blanda por Columbia University Press, New York, 1989. Reimpreso en tapa dura con una nueva introducción del editor, por Krieger Press, Malabar, Florida, 2000]
  - SOLÀ MORALES, I. de (1997) "Territoris sense model" *Papers de la Regió Metropolitana de Barcelona*, 26, pp. 21-27.
  - SOLANA SOLANA, M. (2001) *Treball, mobilitat i assentament de la població. Un cas comarcal: el Baix Empordà*, Departament de Geografia, Universitat Autònoma de Barcelona (Tesis Doctoral).
  - TUAN, Y.F. (1977) *Space and place: the perspective of experience*. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press
  - TWIGGER-ROSS, C.I., Uzzell, D.L. (1996) Place and identity processes. *Journal of Environmental Psychology* 16:205-220
  - VINUESA ANGULO, J. (1997) "El crecimiento de la población y los desequilibrios en la distribución espacial" in PUYOL, R. (ed.) *Dinámica de la población en España. Cambios demográficos en el último cuarto del siglo XX*, Madrid: Síntesis.
  - WASSERMAN, D.; WOMERSLEY, M.; GOTTLIEB, S. (1998) "Can a sense of place be preserved?" in A. LIGHT & J.M. SMITH (eds.) *Philosophies of Place*, Lanham: Rowman & Littlefield.
  - WESTERN, J. (1993) "Ambivalent Attachments to Place in London: Twelve Barbadian Families" *Environment and Planning D: Society and Space*, 11, pp. 147-70.
  - WILLIAMS, D.R., Patterson, M.E., Roggenbuck, J.W., Watson, A.E. (1992) "Beyond the commodity metaphor: examining emotional and symbolic attachment to place", *Leisure Sciences* 14, pp. 29-46.

### **Bibliografía sobre las áreas de estudio:**

- ASTORGA GONZÁLEZ, A (1999) "Las nuevas formas de mercado y su incidencia en la organización comercial y espacial de la comarca berciana.", *Estudios Bercianos*, 25, p.5-44.
- BANCO BILBAO, Servicio de Estudios (1973) *El Bierzo. Estudio económico de una comarca natural*, Bilbao: Banco de Bilbao.
- BARBOLLA CAMARERO, D. (2001) *Inmigración marroquí en la zona de Tayalueta (Cáceres)*, Badajoz: Junta de Extremadura-Editora Regional de Extremadura.
- BARBOLLA CAMARERO, D. (2000) "¿Ocurrirá en Tayalueta igual que en el Ejido?", *Sociedad y Utopía*, 16, p. 271-280.
- BARRIENTOS ALFAGEME, G. (1990) *Geografía de Extremadura*, Badajoz, Universitas Editorial.
- BERROCAL, M.J. (2000) Estrategias y acciones para la incorporación de la juventud ante las perspectivas de regadía en la comarca del Andévalo Occidental, Alosno: ADRAO.
- BONMATÍ ANTÓN, F.; SEBASTIÁ LLINARES, C. (1990). "Rasgos del envejecimiento de la población en la Comunidad Valenciana." *Investigaciones Geográficas*, 8, pp. 163-178.
- BORRERO, J. D. (1997) *El reto del sector agroalimentario onubense ante el siglo XXI*, Huelva, Diputación de Huelva y Caja Rural de Huelva.
- CALS, J. (dir.) (1984) *El Baix Empordà. Recursos i estructura econòmica*, Barcelona: Caixa de Catalunya.
- CALS, J. (dir.) (1987) *L'Alt Empordà. Recursos i estructura econòmica*, Barcelona: Caixa de Catalunya.
- CANDELA HIDALGO, A. R. et al (1995). "La potenciación del turismo rural a través del programa Leader: la montaña de Alicante." *Investigaciones Geográficas*, 14, pp. 77-98.
- CORCHÓN GARCÍA, J. (1963) *El campo Arañuelo. Estudio geográfico de una comarca extremeña*, Madrid: Dirección General de Enseñanza Media.

- DOMÍNGUEZ RODRÍGUEZ, E. (dir.) (1998) *Educación y desarrollo: un estudio de los cultivadores de tabaco*, Navalморal de la Mata, Cáceres: Publisher Navalморal.
- FORNEAU, F. (1983) *La provincia de Huelva y los problemas del desarrollo regional*, Huelva: Instituto de Estudios Onubenses "Padre Marchena".
- GONZÁLEZ VECÍN, J. (1982) *Evolución del paisaje agrario del Bierzo desde el siglo XVIII. Interpretación socioeconómica*, in VVAA (1982) *El espacio geográfico de Castilla La Vieja y León. 1º Congreso de Geografía, Burgos, 4-7 Mayo 1981*, Valladolid: Consejo General de Castilla y León, p. 167-181.
- GORDO MÁRQUEZ, M. (2001) "La población inmigrante en la campaña de la fresa en Huelva: los problemas de alojamiento" *IV Congreso de Ciencia Regional de Andalucía*, Cádiz.
- GUALDA CABALLERO, E. et al. (1996) "Varias miradas sobre la inmigración en Huelva" *Revista de Investigación Aestuaría* 4, pp. 59-79
- HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, María; MOLTÓ MANTERO, Enrique (2000). "La agricultura en la montaña de Alicante: situación actual y potencial futuro." *Investigaciones Geográficas*(24): 55-68.
- JURADO ALMONTE, J. M. (1994) "La comarca de la Costa occidental de Huelva: caracterización y posibilidades de desarrollo" *Huelva en su historia*, 4, pp. 171-247.
- KING, R.; WARNES, T.; WILLIAMS, A. (eds) (2000), *Sunset lives: British retirement migration to the Mediterranean*, Oxford, Berg.
- LÓPEZ TRIGAL, L. (1997) "La articulación territorial de las cuencas mineras leonesas" in VVAA *Homenaje a Luís Alfonso González Polledo*, León: Universidad de León, pp. 205-215.
- MARQUEZ DOMÍNGUEZ, J. A. (2001). "Organización y logística del mercado fresero onubense." *Cuadernos Geográficos*, 31, pp. 115-128
- MARTÍNEZ DE PISÓN, E. (dir.) (1977) *Los paisajes naturales de Segovia, Ávila, Toledo y Cáceres: estudio geográfico*, Madrid: Instituto de Estudios de Administración Local [El capítulo dedicado a Cáceres está escrito por Ángela Redondo González e Isabel del Río Lafuente].

- MAS LLORENS, M. A. (1995). *Cambios económicos y espaciales en la montaña prelitoral del norte de Alicante*. Alacant, Instituto de Cultura Juan Gil-Albert.
- MATARREDONA COLL, E. (1996). "Atonía y agotamiento demográfico de la montaña alicantina." *Investigaciones Geográficas*, 15, pp.41-60.
- MIRANDA MONTERO, M. J. (1986). "Evolución de la población dispersa en la Comunidad Valenciana en el siglo XX." *Cuadernos de Geografía*, 39-40, pp. 289-301.
- MONTIEL MOLINA, C. (1990). "Desarrollo turístico, promoción inmobiliaria y degradación medioambiental en el municipio de Benitachell (Comarca de La Marina)." *Investigaciones Geográficas*, 8, pp. 113-129.
- NEL.LO, O. (1998a), "Les dinàmiques metropolitanes: la difusió de la ciutat sobre el territori" en S. GINER (dir) *La societat catalana*, Barcelona, Institut d'Estadística de Catalunya, pp. 307-329.
- PENA GIMENO, J. E. (1977). "El despoblamiento del interior valenciano." *Cuadernos de Geografía*, 20, pp. 35-46.
- ROSSELLÓ VERGER, V. (1964). "Ensayo de una división comarcal de la provincia de Alicante." *Cuadernos de Geografía (Universidad de Valencia)*, 1
- SÁNCHEZ RUBIO, C. J. (1983). "Utilización agraria del suelo en las comarcas de Alicante." *Investigaciones Geográficas*, 1, pp. 67-86.
- SOLANA SOLANA, M. (2001) *Treball, mobilitat i assentament de la població. Un cas comarcal: el Baix Empordà*, Departament de Geografia, Universitat Autònoma de Barcelona (Tesis Doctoral).
- VERA REBOLLO, J. F. (1985). "Las condiciones climáticas y marítimas como factores de localización del turismo histórico alicantino." *Investigaciones Geográficas*, 3, pp. 161-178.





ANEXO<sup>18</sup>

**Cuadro 1: Población extranjera según nacionalidad. La Marina Alta y la Marina Baixa (Alicante), 2001**

	Total pobl	Total	Bulg	It	Fr	GB	AI	Rum	Marr	Cuba	Rep. Dom	Arg	Col	Ecu	Perú	Ven	Rest País	% extranj/ total pobl	% alem/ total pobl	% brit/ total pobl
<b>Total Alicante</b>	<b>1.461.925</b>	<b>126157</b>	<b>1284</b>	<b>2276</b>	<b>4794</b>	<b>25130</b>	<b>16973</b>	<b>1516</b>	<b>8545</b>	<b>869</b>	<b>442</b>	<b>3261</b>	<b>10687</b>	<b>9299</b>	<b>360</b>	<b>415</b>	<b>40306</b>	<b>8,6%</b>	<b>1,2%</b>	<b>1,7%</b>
Adsubia	550	147	0	1	7	71	41	0	19	0	0	0	5	0	0	0	3	26,7%	7,5%	12,9%
Alcalalí	902	309	0	1	9	240	18	0	2	0	0	4	1	0	0	0	34	34,3%	2,0%	26,6%
Alfàs del Pi	11103	4008	14	68	84	860	486	42	34	13	1	55	57	37	5	16	2236	36,1%	4,4%	7,7%
Altea	15910	2497	56	50	113	364	381	74	74	26	11	69	61	90	7	12	1109	15,7%	2,4%	2,3%
Beniarbeig	1315	157	0	0	7	19	8	0	15	0	0	1	72	8	1	0	26	11,9%	0,6%	1,4%
Beniardà	245	37	0	0	1	2	1	3	0	0	0	0	3	24	0	0	3	15,1%	0,4%	0,8%
Benidoleig	890	290	0	3	3	186	64	1	2	0	0	0	0	0	0	0	31	32,6%	7,2%	20,9%
Benidorm	51873	5877	152	168	200	1251	202	191	218	140	67	253	451	332	58	24	2170	11,3%	0,4%	2,4%
Benifato	166	24	0	0	1	0	7	8	0	0	0	0	0	0	0	0	8	14,5%	4,2%	0,0%
Benigembla	488	161	0	0	4	104	20	0	0	0	0	0	2	1	0	1	29	33,0%	4,1%	21,3%
Benimantell	402	49	0	0	2	12	3	0	0	0	0	0	0	13	0	0	19	12,2%	0,7%	3,0%
Benimeli	334	37	0	0	3	16	5	0	5	0	0	0	0	0	0	0	8	11,1%	1,5%	4,8%
Benissa	9821	3037	5	41	82	668	1128	25	97	4	0	13	125	42	2	1	804	30,9%	11,5%	6,8%
Benitatxell	2385	923	0	11	8	482	139	0	36	0	3	1	11	29	0	0	203	38,7%	5,8%	20,2%
Bolulla	358	110	0	0	11	45	13	0	2	0	0	0	12	0	0	0	27	30,7%	3,6%	12,6%
Callosa d'En																				
Sarrià	7057	1214	37	3	32	86	20	4	26	2	0	16	29	690	2	1	266	17,2%	0,3%	1,2%
Calp	18881	9271	42	103	414	2188	2483	101	199	26	4	87	384	29	6	3	3202	49,1%	13,2%	11,6%
Castell de																				
Castells	471	18	0	0	1	10	0	0	1	3	0	1	0	1	0	0	1	3,8%	0,0%	2,1%
Confrides	309	22	0	0	0	5	7	0	1	0	0	0	0	2	0	0	7	7,1%	2,3%	1,6%
Dénia	33342	5950	88	111	247	674	1587	59	100	38	4	153	590	480	9	39	1771	17,8%	4,8%	2,0%
Finestrat	2307	452	8	5	33	140	31	3	11	9	3	15	20	4	3	1	166	19,6%	1,3%	6,1%
Gata de Gorgos	5129	367	2	2	8	107	18	5	66	0	0	27	87	6	2	2	35	7,2%	0,4%	2,1%
Guadalest	180	19	0	1	3	1	8	0	0	0	0	1	0	0	0	0	5	10,6%	4,4%	0,6%
Jalón/Xaló	2025	378	0	10	6	177	61	0	44	0	0	10	16	2	1	2	49	18,7%	3,0%	8,7%
Jávea/																				
Xàbia	18753	5989	21	62	179	2347	818	5	388	15	2	84	506	144	1	9	1408	31,9%	4,4%	12,5%
Llíber	671	367	0	0	12	200	83	3	1	0	0	2	0	0	0	0	66	54,7%	12,4%	29,8%
Murla	391	90	0	0	2	56	4	0	0	0	0	0	1	4	0	0	23	23,0%	1,0%	14,3%
Nucia (la)	6587	2113	7	35	43	403	439	0	23	4	1	22	12	87	3	0	1034	32,1%	6,7%	6,1%
Ondara	5511	400	1	9	12	52	39	3	66	1	8	9	51	19	0	2	128	7,3%	0,7%	0,9%
Orba	1693	510	0	3	13	323	56	3	5	0	0	2	1	9	0	0	95	30,1%	3,3%	19,1%
Orxeta	528	107	0	3	9	31	25	0	0	0	0	0	2	0	0	0	37	20,3%	4,7%	5,9%

<sup>18</sup> Estos cuadros se han reelaborado a partir de unas tablas estadísticas diseñadas por Verónica de Miguel.

Se ha utilizado las siguientes abreviaturas para los países: Bulg (Bulgaria), It (Italia), Fr (Francia), GB (Gran Bretaña), AI (Alemania), Rum (Rumanía), Marr (Marruecos), Rep Dom (República Dominicana), Arg (Argentina), Col (Colombia), Ecu (Ecuador), Ven (Venezuela).

Parcent	798	178	0	1	24	77	23	0	6	0	0	3	0	0	0	0	44	22,3%	2,9%	9,6%
Pedreguer	5945	646	3	7	31	150	140	1	44	1	0	13	19	12	0	2	223	10,9%	2,4%	2,5%
Pego	10060	1111	5	11	69	306	221	4	37	0	0	6	19	46	3	13	371	11,0%	2,2%	3,0%
Poblets (els)	1822	856	0	11	17	79	446	2	1	0	0	2	18	0	2	0	278	47,0%	24,5%	4,3%
Polop	2300	458	0	4	70	100	58	6	20	4	1	3	0	62	0	0	130	19,9%	2,5%	4,3%
Ràfol																				
d'Almúnia(El)	536	208	0	0	8	90	47	0	13	0	0	0	1	3	0	0	46	38,8%	8,8%	16,8%
Relleu	800	87	0	1	3	59	4	0	2	0	0	1	0	1	0	0	16	10,9%	0,5%	7,4%
Sagra	401	53	0	0	1	26	6	0	12	0	0	0	0	0	0	0	8	13,2%	1,5%	6,5%
Sanet i Negrals	595	119	0	0	1	41	31	1	19	0	0	0	0	1	0	0	25	20,0%	5,2%	6,9%
Sella	591	45	0	1	1	10	19	0	0	0	0	0	4	0	0	0	10	7,6%	3,2%	1,7%
Senija	513	116	0	0	6	54	17	0	25	0	1	0	0	0	0	0	13	22,6%	3,3%	10,5%
Tárbenà	715	159	3	1	34	52	15	8	0	0	0	0	0	3	0	0	43	22,2%	2,1%	7,3%
Teulada	8453	3982	1	29	74	1457	1047	11	88	3	4	28	188	26	2	2	1022	47,1%	12,4%	17,2%
Tormos	299	77	0	0	1	38	21	0	5	0	0	0	0	2	0	0	10	25,8%	7,0%	12,7%
Vall d'Alcalà (la)	166	9	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	5,4%	0,0%	4,2%
Vall d'Ebo	318	11	0	0	7	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,5%	0,3%	0,9%
Vall de Gallinera	624	46	0	0	2	11	0	3	0	0	0	1	0	23	0	0	6	7,4%	0,0%	1,8%
Vall de Laguar																				
(la)	870	31	0	0	1	10	1	0	3	0	0	0	0	3	2	0	11	3,6%	0,1%	1,1%
Verger (el)	3744	216	1	2	6	4	25	4	23	0	0	2	50	22	3	0	74	5,8%	0,7%	0,1%
Vila Joiosa (la)	23657	1229	8	38	62	158	73	61	181	20	3	47	38	82	5	2	451	5,2%	0,3%	0,7%

Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001

**Cuadro 2: Población extranjera según nacionalidad. Bierzo (León), 2001**

	Total pobl	Total	Bu	It	Fr	GB	Al	Rum	Marr	Cuba	Rep. Dom	Arg	Col	Ecu	Perú	Ven	Resto Países	% extr/ total pobl	% dom/ total pobl	% col/ total pobl
<b>Total provincial</b>	<b>488751</b>	<b>7622</b>	<b>161</b>	<b>99</b>	<b>190</b>	<b>54</b>	<b>83</b>	<b>73</b>	<b>360</b>	<b>138</b>	<b>198</b>	<b>188</b>	<b>1348</b>	<b>274</b>	<b>27</b>	<b>110</b>	<b>4319</b>	<b>1,56%</b>	<b>0,04%</b>	<b>0,28%</b>
Arganza	899	22			1		8				1			1			11	2,45%	0,11%	
Balboa	439	2															2	0,46%		
Barjas	368																			
Bembibre	10148	836		3	6		1			1	2	5	4	5			809	8,24%	0,02%	0,04%
Berlanga del B.	396	2															2	0,51%		
Borrenes	468	2									1		1				0	0,43%	0,21%	0,21%
Cabañas Raras	1302	13			1								5				7	1,00%		0,38%
Cacabelos	4880	38		1	2						4		22				9	0,78%	0,08%	0,45%
Camponaraya	3333	50			11	1	1	3		1			4		1		28	1,50%		0,12%
Candín	417																	0,00%		
Carracedelo	3633	39		2	2				2		1		17				15	1,07%	0,03%	0,47%
Carucedo	669	9								2						1	6	1,35%		
Castropodame	1841	48		3								2					43	2,61%		
Congosto	1759	30						2					3				25	1,71%		0,17%
Corullón	1175	8											1				7	0,68%		0,09%
Cubillos del Sil	1467	8			1							2					5	0,55%		
Fabero	5669	147			2		4			3	2	1	9			1	125	2,59%	0,04%	0,16%
Folgosos de la Ribera	1280	24			3	1					3						17	1,88%	0,23%	
Igüeña	1824	197								2		3	1		1		190	10,80%		0,05%
Molinaseca	771	19			3						1	1	4				10	2,46%	0,13%	0,52%
Noceda	853	3										1	1				1	0,35%		0,12%
Oencia	457	4															4	0,88%		
Páramo del Sil	1664	65											1				64	3,91%		0,06%
Peranzanes	319	1															1	0,31%		
Ponferrada	62175	1433	11	11	29	8	11	2	45	29	68	38	445	33	3	30	670	2,30%	0,11%	0,72%
Priaranza del B.	920	12										1	2				9	1,30%		0,22%
Puerto Domingo																				
Flórez	1930	40									1		13				26	2,07%	0,05%	0,67%
Sancedo	572	2									1						1	0,35%	0,17%	
Sobrado	521	3			2						1							0,58%	0,19%	
Toreno	4117	14			1							2	1				10	0,34%		0,02%
Torre del Bierzo	2782	234		2	5	1	19						3		1		203	8,41%		0,11%
Trabadelo	532	3											1				2	0,56%		0,19%
Vega de Espinareda	2837	28					1				5						22	0,99%	0,18%	
Vega de Valcarce	844	7			1						2	1					3	0,83%	0,24%	
Villadecanes	2233	24	8		2		1	4	1		1		1				6	1,07%	0,04%	0,04%
Villafranca B.	3647	31			3		1		2			3	1				21	0,85%		0,03%

Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001

**Cuadro 3: Población extranjera según nacionalidad. La Vera y Campo Arañuelo (Cáceres), 2001**

	Total pobl	Total	Bulg	It	Fr	GB	AI	Rum	Marr	Cuba	Rep. Dom	Arg	Col	Ecu	Perú	Ven	Resto Países	% extr / total pobl	% marr / total pobl	% colomb. / total pobl
<b>Total provincial</b>	<b>403621</b>	<b>6815</b>	<b>9</b>	<b>77</b>	<b>145</b>	<b>30</b>	<b>78</b>	<b>20</b>	<b>4590</b>	<b>43</b>	<b>58</b>	<b>99</b>	<b>336</b>	<b>209</b>	<b>42</b>	<b>15</b>	<b>1064</b>	<b>1,69</b>	<b>1,14</b>	<b>0,08</b>
Aldeanueva de la Vera	2421	32		2	1				11	1	2	3		1			11	1,32	0,45	
Almaraz	1480	12											2				10	0,81		0,14
Belvis de Monroy	664	12			4						1	4	1				2	1,81		0,15
Berrocalejo	114	2			2													1,75		
Casatejada	1242	61			3				58									4,91	4,67	
Collado	175	3		1	1		1											1,71		
Cuacos de Yuste	949	10				1		1	6					1			1	1,05	0,63	
Garganta la Olla	1147	1															1	0,09		
Gordo (El)	261	3															2	1,15		
Guijo de Santa Bárbara	469	1															1	0,21		
Jaraíz de la Vera	6644	407					1		388				1	2			15	6,13	5,84	0,02
Jarandilla de la Vera	2970	22				2	1		14	1	2						2	0,74	0,47	
Losar de la Vera	3070	240			6		2		225	1		2	1	3				7,82	7,33	0,03
Madrigal de la Vera	1755	39		1			2		13				6		3		14	2,22	0,74	0,34
Majadas	1336	157							156								1	11,75	11,68	
Millanes	218																			
Navalmoral de la Mata	15237	702		7	8	1	1		508	4	8	26	44	2	2		91	4,61	3,33	0,29
Peraleda de la Mata	1454	67		1					58			6		1			1	4,61	3,99	
Rosalejo	1675	256			1				245		3						7	15,28	14,63	
Saucedilla	577	24			1				17		2		1				3	4,16	2,95	0,17
Serrejón	491	10											2				8	2,04		0,41
Talaveruela de la Vera	446	4					1		2								1	0,90	0,45	
Talayuela	8805	2177		1	5		1	1	2060	1	3		10	38			57	24,72	23,40	0,11
Toril	184	23							21					2				12,50	11,41	
Valdehúncar	205																			
Valverde de la Vera	543	13			6				6				1					2,39	1,10	0,18
Viandar de la Vera	285	4															4	1,40		
Villanueva de la Vera	1968	29		1	1		3		1		1	1		7			14	1,47	0,05	

Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001

**Cuadro 4: Población extranjera según nacionalidad. Alt Empordà y Baix Empordà (Girona), 2001**

	Total pobl	Total	Bulg	It	Fr	GB	Al	Rum	Marr	Cuba	Rep. Dom	Arg	Col	Ecu	Perú	Ven	Resto Países	% pobl extranj/ total pobl munic	% marr/ total pobl munic	% francese s/total pobl munic
<b>Total provincial</b>	<b>565304</b>	<b>39162</b>	<b>258</b>	<b>872</b>	<b>2177</b>	<b>1409</b>	<b>1980</b>	<b>469</b>	<b>13671</b>	<b>317</b>	<b>376</b>	<b>1119</b>	<b>1782</b>	<b>855</b>	<b>222</b>	<b>154</b>	<b>13501</b>	<b>6,9%</b>	<b>2,4%</b>	<b>0,4%</b>
Agullana	668	36			19		2				1						14	5,4%	0,0%	2,8%
Albanyà	99	3			2												1	3,0%	0,0%	2,0%
Albons	534	37	10		8	1			3								15	6,9%	0,6%	1,5%
Armentera, l'Avinyonet de	742	35					2		23	1				4			5	4,7%	3,1%	0,0%
Puigventós	874	17			6		6			1							4	1,9%	0,0%	0,7%
Bàscara	809	21			5				7				1				8	2,6%	0,9%	0,6%
Begur	3459	398	2	8	34	46	21		131	8		12		5	3		128	11,5%	3,8%	1,0%
Bellcaire d'Empordà	561	68					5		44	1	1						17	12,1%	7,8%	0,0%
Bisbal d'Empordà, la	8145	587		5	5	6	2	25	372	3	3	2	5	36	2		121	7,2%	4,6%	0,1%
Biure	233	12		1	7		2	1									1	5,2%	0,0%	3,0%
Boadella d'Empordà	215	8					4										4	3,7%	0,0%	0,0%
Borrassà	547	22		3	3		1		9								6	4,0%	1,6%	0,5%
Cabanelles	225	16				1	2	6				2					5	7,1%	0,0%	0,0%
Cabanes	759	37		1	4		3	4	16				6				3	4,9%	2,1%	0,5%
Cadaqués	2024	206		16	20	9	22	7	53			2		9		1	67	10,2%	2,6%	1,0%
Calonge	6650	927		33	50	47	47		427	4	3	8	13	18	3		274	13,9%	6,4%	0,8%
Cantallops	258	17			2	1	3		1				2				8	6,6%	0,4%	0,8%
Capmany	490	59			8		16		30								5	12,0%	6,1%	1,6%
Castelló d'Empúries	5896	1609	1	51	201	71	402	5	482	2	3	45	8	14	5	6	313	27,3%	8,2%	3,4%
Castell-Platja d'Aro	6806	878		35	75	17	40	4	222	3	38	24	14	25	3		378	12,9%	3,3%	1,1%
Cistella	243	10		2	4		2								1		1	4,1%	0,0%	1,6%
Colera	502	26			13		2		2								9	5,2%	0,4%	2,6%
Colomers	203	5			1		3										1	2,5%	0,0%	0,5%
Corçà	1143	13		2	1				4			1					5	1,1%	0,3%	0,1%
Cruïlles, Monells i S. Sadurní de l'Heura	1090	55			2	4	5		27			2	1				14	5,0%	2,5%	0,2%
Darnius	514	60			5	2	14		5	1				3			30	11,7%	1,0%	1,0%
Escala, l'	5823	605	6	16	72	48	62	3	143	2		9	3	11	7		223	10,4%	2,5%	1,2%
Espolla	369	5				1		1	2								1	1,4%	0,5%	0,0%
Far d'Empordà, el	387	13			5		1		1								6	3,4%	0,3%	1,3%
Figueres	33064	2473	18	36	174	21	37	15	1216	31	42	65	149	71	10	16	572	7,5%	3,7%	0,5%
Foixà	311	11		3			2					1			1		4	3,5%	0,0%	0,0%
Fontanilles	138	7							5				1				1	5,1%	3,6%	0,0%
Forallac	1598	62		2	5	4	6		36					2			7	3,9%	2,3%	0,3%
Fortià	524	16			4	4	1		1								6	3,1%	0,2%	0,8%
Garrigàs	310	14			5	1	4		3								1	4,5%	1,0%	1,6%
Garrigoles	157	2					1		1									1,3%	0,6%	0,0%
Garriguella	722	73			5	8	3	1	32			4	1	7			12	10,1%	4,4%	0,7%
Gualta	311	44					1		25								18	14,1%	8,0%	0,0%

Jafre	339	18			5	1	3		2				2	1		4	5,3%	0,6%	1,5%	
Jonquera, la	2636	317	1	2	51				72	4	8	6	47	77		49	12,0%	2,7%	1,9%	
Lladó	507	12			3	3			1				3			2	2,4%	0,2%	0,6%	
Llança	3890	224		1	119	7	17		27			1	1		3	3	45	5,8%	0,7%	3,1%
Llers	1012	29		2	11	1	1		2		1		1	1	1		8	2,9%	0,2%	1,1%
Maçanet de																				
Cabrenys	666	14					3				3						8	2,1%	0,0%	0,0%
Masarac	241	5			3				2									2,1%	0,8%	1,2%
Mollet de Peralada	183	7			2		2		1	1							1	3,8%	0,5%	1,1%
Mont-ras	1676	86		8	3	11	2	1	42					2		2	15	5,1%	2,5%	0,2%
Navata	741	46			1	7	25										13	6,2%	0,0%	0,1%
Ordis	342	15			3		5						2				5	4,4%	0,0%	0,9%
Palafrugell	18322	1917		16	49	36	12	16	1495	10	11	26	34	45	5	1	161	10,5%	8,2%	0,3%
Palamós	14842	875	3	12	34	19	16	8	499	10	15	32	42	10		2	173	5,9%	3,4%	0,2%
Palau de Santa																				
Eulàlia	80																	0,0%	0,0%	0,0%
Palau-sator	283	10				2							3				5	3,5%	0,0%	0,0%
Palau-saverdera	852	130		8	2	29	50	2	16								23	15,3%	1,9%	0,2%
Pals	2046	258		4	12	12	42	2	41	2	2	15	19				107	12,6%	2,0%	0,6%
Parlavà	356	16					1		6								3	4,5%	1,7%	0,0%
Pau	423	99			27	12	26		11	1							22	23,4%	2,6%	6,4%
Pedret i Marzà	142	19			0	2	4		9								1	13,4%	6,3%	0,0%
Pera, la	392	27		1	0	3	3		7								13	6,9%	1,8%	0,0%
Peralada	1367	64		1	5	14	8	2	8	3		5	1				17	4,7%	0,6%	0,4%
Pont de Molins	438	29		4	10	1	4		1		1	1	3				4	6,6%	0,2%	2,3%
Pontós	223	9		1	1	1	0	1	3								2	4,0%	1,3%	0,4%
Port de la Selva, el	760	38			12	3	1		14				2				6	5,0%	1,8%	1,6%
Portbou	1398	27		1	18							1					7	1,9%	0,0%	1,3%
Rabós	166	15				6	4						1	1			3	9,0%	0,0%	0,0%
Regencós	281	20			1	2	3		6					1			7	7,1%	2,1%	0,4%
Riumors	194	17			4	1	2		6								4	8,8%	3,1%	2,1%
Roses	12726	1878	11	45	225	73	174	24	926	7	1	45	22	16	4	10	295	14,8%	7,3%	1,8%
Rupià	182	3															3	1,6%	0,0%	0,0%
Sant Climent																				
Sescebes	408	10			5												5	2,5%	0,0%	1,2%
Sant Feliu de																				
Guixols	17994	1032	5	11	42	25	19	5	576	10	31	17	28	10	7	2	244	5,7%	3,2%	0,2%
Sant Llorenç de la																				
Muga	185	19			4	2	4						2				7	10,3%	0,0%	2,2%
Sant Miquel de																				
Fluvià	621	41		3	4		3		20		1						10	6,6%	3,2%	0,6%
Sant Mori	141	9					4		4		1							6,4%	2,8%	0,0%
Sant Pere																				
Pescador	1425	248		1	17	2	26	4	92	1	1	3	2			1	98	17,4%	6,5%	1,2%
Santa Cristina																				
d'Aro	2873	458		14	39	18	23	3	91	1		13	3	6	6	2	239	15,9%	3,2%	1,4%
Santa Llogaia																				
d'Àlguema	311	6			1				4								1	1,9%	1,3%	0,3%
Saus	686	24			3		5		5	2						4	5	3,5%	0,7%	0,4%
Selva de Mar, la	197	4				2	1										1	2,0%		
Serra de Daró	184	15			1		3							4			7	8,2%		0,5%
Siurana	167	12		2	4	2		2									2	7,2%		2,4%
Tallada d'Empordà	323	13		1		1	6										5	4,0%		0,0%
Terrades	210	10		1	2	2	1	2									2	4,8%		1,0%

Torrent	179	14		1	2	2		4	1						4	7,8%	2,2%	0,6%		
Torroella de Fluvià	399	90		1	10	34		32							11	22,6%	8,0%	2,5%		
Torroella Montgrí	8244	943	14	7	20	167	31	6	391	5	2	12	31	34	8	215	11,4%	4,7%	0,2%	
Ullà	824	118	1		3	4			99				2	3		6	14,3%	12,0%	0,4%	
Ullastret	225	12				3	5					2				2	5,3%	0,0%	0,0%	
Ultramort	201	1				1											0,5%			
Vajol, la	93	7			3								1			3	7,5%		3,2%	
Vall-llobrega	438	22		1	1	3	1		4							12	5,0%	0,9%	0,2%	
Ventalló	619	32			5		2		9							16	5,2%	1,5%	0,8%	
Verges	1104	113						1	89	3		1				19	10,2%	8,1%		
Vilabertran	783	18				3						2		1		12	2,3%			
Viladamat	385	14			7		3						1			3	3,6%		1,8%	
Vilafant	4303	92			14	3	3		49	1	1	3				18	2,1%	1,1%	0,3%	
Vilajuïga	982	68	2	20	5	12	1	1	12				4		1	11	6,9%	1,2%	2,0%	
Vilamacolum	263	33				2			27							4	12,5%	10,3%		
Vilamalla	880	20			6		0	5	3				3			3	2,3%	0,3%	0,7%	
Vilamaniscle	142	24			11	1	5		1							6	16,9%	0,7%	7,7%	
Vilanant	317	21			4	1	5					1	3			2	6,6%		1,3%	
Vila-sacra	405	37		3	5				24	3						1	9,1%	5,9%	1,2%	
Vilaür	115	2					1									1	1,7%			
Vilopriu	152	11			5		1		5								7,2%	3,3%	3,3%	
<b>Total comarcas</b>	<b>201887</b>	<b>18304</b>	<b>72</b>	<b>367</b>	<b>1583</b>	<b>790</b>	<b>1329</b>	<b>157</b>	<b>8061</b>	<b>121</b>	<b>171</b>	<b>368</b>	<b>457</b>	<b>430</b>	<b>73</b>	<b>54</b>	<b>4271</b>	<b>9,1%</b>	<b>4,0%</b>	<b>0,7%</b>

Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001

**Cuadro 5: Población extranjera según nacionalidad. Andévalo occidental y Costa occidental (Huelva), 2001**

	Total pobl.	Total extr.	Bulg	It	Fr	GB	AI	Rum	Marr	Cuba	Rep. Dom	Arg	Col	Ecu	Perú	Ven	Resto Países	% pobl extr/ total pobl	% marr/ total pobl	% colombia/ total pobl
<b>Total Huelva</b>	<b>462579</b>	<b>7121</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>132</b>	<b>126</b>	<b>320</b>	<b>149</b>	<b>1859</b>	<b>94</b>	<b>32</b>	<b>95</b>	<b>651</b>	<b>591</b>	<b>33</b>	<b>27</b>	<b>2846</b>	<b>1,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,1</b>
Almendro (El)	855	20								3							17	2,3		
Alosno	4562	37				1	1	2	14								19	0,8	0,3	
Ayamonte	16604	454	7	12	3	11	39	1	62	1		20	12	12	1		273	2,7	0,4	0,1
Cabezas Rubias	925	1								1								0,1		
Calañas	4647	20	0	0	6	0	6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	6	0,4	0,0	0,0
Cartaya	13511	591	3	1	12	6	22	11	246	5		3	3	44	10		225	4,4	1,8	
Cerro de Andévalo (El)	2726	4			1												3	0,1		
Granado (El)	642	34				1	4							8			21	5,3		
Isla Cristina	18189	376	3	5	1	11	15		169			1	7	20			144	2,1	0,9	
Lepe	19676	731	7	3	12	7	24	23	194	7		10	35	174	1	1	233	3,7	1,0	0,2
Paymogo	1327	35					1						12				22	2,6		0,9
Puebla de Guzmán	3196	54			1		13				1						39	1,7		
San Bartolomé de la Torre	3012	49			1			4	3								40	1,6	0,1	
San Silvestre de Guzmán	638	22						5					1	1			15	3,4	0,8	0,2
Sanlúcar de Guadiana	378	9															9	2,4		
Santa Bárbara de Casa	1303	15		1													14	1,2		
Valverde del Camino	12431	59	0	0	4	4	5	0	4	1	4	0	9	3	1	2	22	0,5	0,0	0,1
Villablanca	2093	74	6	1			3		26			3	1	1			33	3,5	1,2	
Villanueva de las Cruces	402	1															1	0,2		
Villanueva de los Castillejos	2643	105		3	1		2						25	11			63	4,0		0,9

Fuente: Elaboración del GRM a partir de los datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el Censo de 2001



*Esta obra está dedicada a Magda y sus lugares. También a quienes buscan su lugar en un mundo en el que quepan muchos mundos.*